

Menem ordenó que se centre el ataque en Cavallo, niega la renuncia de Jassan, aunque nadie apuesta un centavo por su futuro, y trata de limitar el enfrentamiento con Duhalde

QUE HARA EL GOBIERNO CON EL ESCANDALO YABRAN

***Opinan:** José M. Pasquini Durán y James Neilson*

Páginas/4 a 7

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, martes 17 de junio de 1997

Año 11-Nº 3105 - Precio de este ejemplar: $1,20 -Revista (opcional): $2,80
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $17 -Revista (opcional): $30

Exclusivo: La Marina retomó a Astiz. El condenado por el secuestro y asesinato de dos monjas francesas, pasado a retiro por las presiones del gobierno de Chirac, trabaja actualmente en el Servicio de Inteligencia Naval

Página/3

VOLVIÓ

TELEFONO

En las centrales telefónicas a las que están conectadas la mayoría de las líneas (76,4 por ciento de Telefónica y 92 de Telecom) queda almacenado el número desde el que se hace cualquier llamada. Entre ellas está la de la madre del periodista Antonio Fernández Llorente y en 10 segundos se podría localizar el teléfono usado para amenazarlo. Todos los aspectos técnicos y comerciales sobre el software necesario para lograrlo fueron descriptos con detalle en **Página/12** por el ingeniero en electrónica Ariel Garbarz hace ya más de un año. Doce meses y decenas de llamadas amenazadoras más tarde, quizás haya llegado el momento de que el Ministerio del Interior se decida a darse por enterado.

Un solo ganador en el Loto

LA FIESTA INOLVIDABLE

El recital de Fito por los 10 años de Página

Páginas/16/17

Cómo se escribe la historia, *por Miguel Bonasso*

32

EL POSIBLE ASCENSO DE UN REPRESOR

CAMINO DIFICIL PARA EL GATO CON BOTAS

Tres senadores de diferentes partidos políticos, el peronista Jorge Yoma, el radical Leopoldo Moreau y el autonomista correntino José Antonio Romero Feris, adelantaron ayer a *Página/12* que no aprobarán el pliego de ascenso a coronel de Carlos Enrique Villanueva que el presidente Carlos Menem remitió a la Cámara alta. Como reveló este diario en su edición del domingo, Villanueva dirigió durante la última dictadura militar, con el alias de "Gato", el campo clandestino de concentración La Perla, en Córdoba, y habría ordenado el asesinato del folklorista Jorge Cafrune.

"Voy a rechazar el pliego porque no presto acuerdo a nadie que esté sospechado o acusado de haber cometido violaciones a los derechos humanos", anticipó Yoma. Recordó además que "durante la dictadura también estuve preso bajo la órbita del Tercer Cuerpo de Ejército" y estimó que el Senado no aprobará el ascenso de Villanueva "porque es particularmente sensible con este tipo de asuntos".

Moreau adelantó que su bloque rechazará la promoción de Villanueva. "Nuestro procedimiento es claro. Ante cada pedido de ascenso solicitamos informes al Centro de Estudios Legales y Sociales y si nos dicen que el militar en cuestión participó en la represión, votamos en contra. Es automático", explicó.

Romero Feris dijo que analizará el pliego "con todas las precauciones del caso", pero dejó en claro que "de confirmarse" los antecedentes de Villanueva en la represión, "no voy a prestar acuerdo a su ascenso".

A los senadores no debería resultarles difícil corroborar el pasado del teniente coronel Villanueva. El militar aparece en la lista de represores elaborada por la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas (Conadep). Su legajo lleva por número el 4413 y dice: "Villanueva, Carlos (Gato). Ejército, teniente primero, La Perla, Córdoba".

De acuerdo con el testimonio de Liliana Geuna, sobreviviente de La Perla, Villanueva fue uno de los jefes operativos y responsable de los secuestros, las torturas y los asesinatos cometidos durante la dictadura en ese campo de concentración cordobés, dependiente del Tercer Cuerpo de Ejército. Geuna –de quien Yoma recordó que "fue compañera mía en la Facultad de Derecho de Córdoba"– relató también que Villanueva expresó su voluntad de montar un "operativo especial" para matar a Jorge Cafrune, por haber cantado en el Festival de Cosquín de 1978 una zamba prohibida por la lista negra de los militares.

Otros testimonios que identificaron a Villanueva como jefe de La Perla fueron los de Liliana Callizo, Fermín de los Santos y Carlos Pussetto. Además, los antecedentes adjuntados al pliego de Villanueva que el Ejecutivo elevó al Senado confirman que de diciembre de 1977 a noviembre de 1980 tuvo destino en el Destacamento de Inteligencia 141. De ahí pasó al Batallón de Inteligencia 601 y en 1995 fue jefe de departamento en la Jefatura II, de Inteligencia, del Estado Mayor del Ejército.

En una primera etapa, el futuro de Villanueva dependerá de lo que resuelvan Deolindo Bittel, Omar Vaquir, Ricardo Branda, Remo Constanzo, Jorge Villaverde, Antonio Cafiero, Augusto Alasino, Carlos Verna, Julio San Millán y Horacio Zalazar. Con diez de los dieciocho legisladores que integran la Comisión de Acuerdos del Senado, el oficialismo tiene en su poder la llave para ascender al militar y satisfacer así los deseos del Ejecutivo.

Jorge Yoma (PJ), Leopoldo Moreau (UCR) y José Romero Feris (autonomista correntino) adelantaron ayer que no votarán el pliego que envió el Poder Ejecutivo Nacional para ascender al teniente coronel Carlos "Gato" Villanueva, ex jefe de un campo de concentración durante la dictadura.

En caso de ser aprobada, la promoción de Villanueva sería retroactiva al 31 de diciembre de 1995. El militar debería haber ascendido ese año, pero el jefe del Ejército, Martín Balza, prefirió postergar su ascenso a raíz de la polémica desatada entonces por las revelaciones del ex capitán de la Armada Adolfo Scilingo sobre los vuelos de la muerte.

El Ejecutivo y Balza vuelven ahora a la carga y argumentan que la Justicia no procesó a Villanueva, sin aclarar que ello fue gracias a la Ley de Punto Final. En el orden de mérito elaborado por el Ejército se cita una comunicación de la Cámara Federal de Córdoba, según la cual el militar "fue convocado en su momento por imperio de la normativa vigente" –lo que confirma la existencia de imputación en su contra–, pero no fue juzgado "por delito penal alguno, por lo que en ningún momento se puso en duda la presunción de inocencia en su conducta personal".

En La Perla, el equivalente cordobés a la Escuela de Mecánica de la Armada, actuaron varios represores que años más tarde serían reciclados por el menemismo. Uno de ellos es el por entonces teniente primero Ernesto Barreiro, quien con su negativa a declarar ante la Justicia Federal acerca de la represión desató la rebelión carapintada de 1987 y después se sumó a la Fundación de Estudios para una Argentina en Crecimiento (Fepac), presidida por el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan.



Luciano B. Menéndez, jefe supremo del horror en Córdoba.
Uno de sus hombres de confianza tiene apoyo oficial para ascender.

CAYO EL SECRETARIO DE SEGURIDAD DE SALTA

Recuerdos de Ramón Falcón y Lacarra

(*Por Cristian Alarcón*) La cara del comandante de Gendarmería Sergio Nazario, cuya renuncia al cargo de secretario de Seguridad de la provincia de Salta se difundió ayer, apareció en la TV cuando oficiaba de mediador y presunto pacificador de un conflicto en Tartagal. Fue a través de esas imágenes que sus rasgos fueron identificados como los de un hombre que durante la última dictadura estuvo lejos de la defensa de la paz social y los derechos humanos. Después de que un ex gendarme, Omar Torres, y una de sus víctimas, el ex sindicalista Jorge Aguirre, lo denunciaron como un torturador famoso en "El Olimpo" bajo el alias "Estévez", sus días al lado del gobernador Juan Carlos Romero estaban contados. El último fin de semana, después de que los cinco semanarios de Salta le dedicaron la tapa, presentó la dimisión a su cargo. Lo reemplaza su segundo, Ricardo Faiad, quien en el discurso de asunción remarcó que no cambiará el rumbo de la gestión caída.

Nazario dejó su cargo después de una reunión a puertas cerradas con Romero en el centro cívico Grand Bourg, sede del gobierno salteño. El miércoles había visitado la Legislatura para dar explicaciones no sólo por su pasado, sino por los gases lacrimógenos, palos, balas y bastonazos de goma que 120 miembros de infantería de la policía provincial descargaron el viernes contra un grupo de 60 desocupados, que cortaron la ruta 9 en el acceso a Salta.

"Debo renunciar por no estar dispuesto a servir como pretexto para perjudicar la imagen de su gobierno", le dice Nazario al gobernador en su carta de renuncia. Durante toda la semana negó que alguna vez haya pisado un campo de concentración y amenazó con demandar por calumnias a los dos hombres que lo denunciaron. Julio Aguirre, sindicalista y ex senador por el PJ, fue secuestrado en 1976 y pasó un mes en "El Olimpo". "El ordenó que me torturaran", repitió esta semana a todos los medios salteños y recordó una y otra vez cómo "Nazario sacaba confesiones bajo picana a los detenidos y participaba en los procedimientos".

Nazario fue reconocido también por un ex compañero de tareas, el gendarme Omar Torres, quien fue destinado como guardia a "El Olimpo" en 1978. El testimonio de Torres consta en el informe elaborado por la Conadep. Por eso el apellido Nazario y el Alias "Estévez o Tévez" figuran en la lista que se guarda sólo en la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación.

La decisión de alejar a Nazario del gabinete llegó apenas el gobernador Romero volvió a Salta, después de un viaje a Washington para gestionar préstamos del Banco Mundial. Desde que se conocieron las denuncias la lluvia de críticas las enfrentó su vice, Walter Wayar. "El justicialismo no va a permitir tener en funciones a una persona que haya estado ligada a la represión", prometió el miércoles mientras Nazario desmentía su participación en las patotas.

Entre otras actividades, a Nazario se le adjudicó participación en la empresa Vanguardia S.A., dedicada a vigilar el diario *El Tribuno* y de vinculación con Alfredo Yabrán. Vanguardia aclaró después que ambas afirmaciones son falsas. Romero fue relacionado con Yabrán en una de la denuncias de Domingo Cavallo, porque como senador elaboró un proyecto de ley de correos que favorecía al supercartero.

La de Nazario es la primera caída forzosa en el riñón del hegemónico PJ salteño y la decisión política del gobierno fue el alejamiento, pero reiterando el grito de inocencia de Nazario. En la defensa que ejerció en una entrevista aparecida en el diario *El Tribuno*, propiedad de la familia Romero, dijo que los conflictos de Orán y Tartagal "no terminaron aquí como en Ledesma o en Cutral-Có" gracias a la "política impulsada por nuestro gobierno". Antes de ser secretario, Nazario fue empleado de los Romero. Hasta poco antes de su asunción era el jefe de seguridad del único matutino de la provincia. También fue docente secundario.

En 1983, contó Torres, los ex gendarmes se cruzaron en un hotel para oficiales, en Buenos Aires, después de años sin verse. "¿De dónde nos conocemos?", le preguntó el comandante al subalterno. "De Ramón Falcón y Lacarra", le contestó Torres dándole la dirección de "El Olimpo". Según Torres, el comandante empalideció y no volvió a hablarle.

Mario Manusia



La ex sede de "El Olimpo", en Falcón y Lacarra, centro de tortura y exterminio de personas.
Allí descolló el gendarme Sergio Nazario, según coinciden sus víctimas y sus colegas.

TRABAJA EN EL SERVICIO DE INTELIGENCIA NAVAL

ASTIZ EN BUENA COMPAÑIA

El Servicio de Inteligencia Naval se convirtió en el lugar donde la Marina da "refugio" a los represores que no consiguen continuar su carrera por las reacciones que despiertan en la sociedad. Ahora llegó el turno de Alfredo Astiz, condenado en Francia por el secuestro y asesinato de dos monjas de esa nacionalidad y pasado a retiro por las presiones del gobierno de Chirac. Los roles de Massera y del almirante Carlos Marrón.

(*Por Susana Viau*) La Marina no dejó desamparado al capitán retirado Alfredo Astiz: el "ángel rubio", prófugo de la justicia francesa por el secuestro de las monjas Léonie Duquet y Alice Domon, se encuentra conchabado en el Servicio de Inteligencia Naval. Según pudo saber *Página/12*, Astiz revista en el organismo nada menos que en el área de "información de los países limítrofes". De todos modos, la actitud de la Marina respecto de Astiz no es excepcional: el SIN, por sus particulares características de reserva y discreción, da refugio en la actualidad a un conspicuo contingente de oficiales que pertenecieron a los grupos operativos de la ESMA, el siniestro G.T.3, y se hallan denunciados en testimonios de sobrevivientes y archivos de organismos de derechos humanos.

–El capitán Astiz, por favor.

–No sé si está, ¿de parte de quién?

–Ramírez, un amigo personal.

–Un momento. Voy a ver... No, no está.

–¿Puede decirme cuándo lo encuentro?

–Y bueno, ya hasta la semana que viene no va a poder ser.

Este fue el diálogo mantenido por **Página/12** con el operador identificado como 2807 y telefonista del turno vespertino del 317-2310, número que, si uno pregunta, se informa que pertenece al Estado Mayor de la Armada pero, en realidad, comunica con la inteligencia naval.

Si bien, como muchos de sus oficiales de más alto rango han reiterado *off the record* en diversas oportunidades, "la fuerza no abandona a sus hombres", hay algo más que una explicación institucional para la insistencia de los marinos en no desprenderse de los nombres problemáticos. Es que, pese a que en círculos afines al Gobierno se niegan los sutiles lazos que ligan al actual jefe de Estado Mayor del arma, almirante Carlos Marrón, con el ex almirante Emilio Eduardo Massera, son muchos los puntos en los que las historias de ambos se conectan. No es un secreto que Marrón se desempeñaba como vocero de la fuerza cuando Emilio Eduardo Massera ejercía la comandancia en jefe. Massera tampoco sería ajeno a las decisiones y sesiones de lobby que fueron delineando su presente. La oportunidad empezó a perfilarse con el inevitable alejamiento del general Jorge Rearte de la Casa Militar. Comenzaron entonces las pugnas internas en la Marina para cubrir la vacante y determinar cuál de los suyos la llenaría.

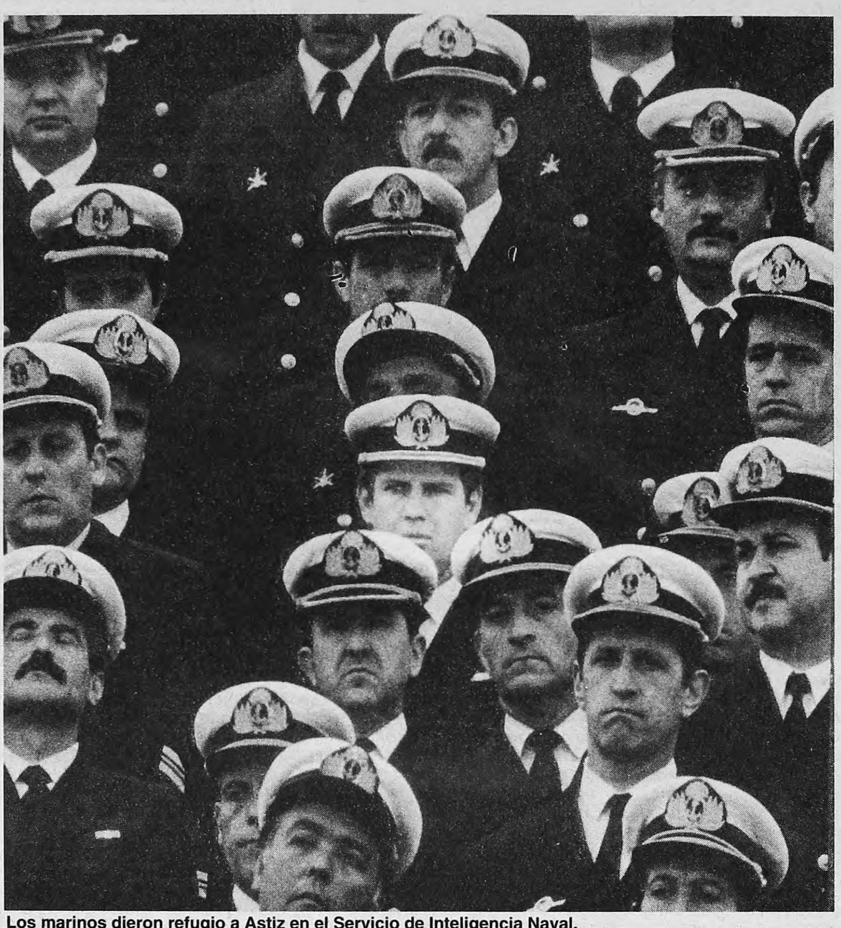
Marrón tenía una buena amistad con el actual embajador en el Vaticano, Esteban Casselli, y Antonio Manuel Mancini, mano derecha, uno, y médico personal, el otro, de Eduardo Bauzá, que, por esos años –1995– gozaba de la confianza ciega del Presidente. Esa amistad jugó un rol decisivo a la hora de los nombramientos. El empujón final iba a darlo Massera en una de las cenas que suelen reunir al general Dallatea y al periodista del Ejecutivo, Pedro Olgo Ochoa. Olgo Ochoa había llevado esa noche a la cita algo más que buen apetito: Carlos Menem le había sugerido sondear la opinión de Massera acerca de los dos postulantes navales a la Casa Militar: los contraalmirantes Marrón y Basilio Pertiné. Sin mencionarlo, la respuesta de Massera selló la suerte de Pertiné. "Pedrito –dijo con tono bonachón–: ¿a usted le parece que el Presidente puede tener un radical en la Casa Militar?" Las aclaraciones sobraban. Todos los asistentes a la comida sabían que quien acababa de ser desechado era el hermano de Inés Pertiné, mujer de Fernando de la Rúa.

Olgo Ochoa, viejo conocido de Massera desde las épocas en que compartían las jornadas turfísticas del Hipódromo Argentino, donde se lucían los caballos del stud La Magdalena, propiedad del ex almirante, trasladó de inmediato el veredicto. Fue todo uno: de su cargo en la Dirección General de Personal Naval, Marrón pasó a la Casa Militar y de allí a reemplazar a Enrique Molina Pico en la comandancia. La última vez que Marrón y Massera se vieron la cara fue el jueves 29 de mayo, cuando el ex almirante recurrió ante el actual jefe naval, preocupado ante una posible citacióndel juez federal Adolfo Bagnasco, que investiga la participación del arma en la apropiación de hijos de desaparecidos. El oficio librado por Bagnasco aspiraba por el momento a saber quiénes eran los responsables de los hospitales navales y de la Escuela de Mecánica de la Armada en los años más sangrientos de la dictadura militar. Pero el ex almirante puso las barbas en remojo y quiso asegurarse de hasta dónde podían llegar las implicancias del caso y en qué dirección apuntarían las eventuales declaraciones de sus camaradas de armas.

Lo cierto es que a Marrón la conducción de sus pares no le está resultando fácil. Afronta un creciente malestar fundado en lo que éstos visualizan como el "desarme" de la institución y la liquidación de su patrimonio. El cierre del Hospital Naval de La Plata puso casi al límite la paciencia de las viejas y nuevas camadas que ven flotar entre los restos del naufragio hasta los aparejos de su propia obra social. Y fue tal vez para neutralizar el mal humor y cohesionar voluntades que Marrón, frente al problema insoluble que plantean los oficiales acusados de represión, tortura y asesinato, buscó una alternativa que apuntaba a satisfacer el "espíritu" de la fuerza: cobijarlos en la estructura de su servicio de informaciones.

En un ala del edificio Libertad, al amparo de la comandancia en jefe, funciona la inteligencia naval, bajo las órdenes del contraalmirante Roberto Roscoe, un infante de marina que, al decir de los expertos, no se inscribe en las filas del "masserismo". Su segundo es, sin embargo, el capitán de navío Carlos Daviou, señalado por Alfredo Scilingo, en su libro, como el responsable de la dotación del avión Skyvan de la Prefectura que realizó el segundo de los vuelos nocturnos dispuestos para arrojar al mar, todavía con vida, a los prisioneros de la ESMA. A la estructura de informaciones ha sido adscripto, asimismo, otro oficial operativo de la Escuela de Mecánica, el capitán de fragata retirado Fernando Peyón, aunque, de acuerdo con los datos recogidos por este diario, con tareas de "agente de calle". El capitán de fragata Carlos Piccone, jefe de "inteligencia interior" (una actividad no permitida, pero que los organigramas registran formalmente con una denominación más lícita), también habría colaborado con las actividades de la ESMA hasta que, en 1978, logró su traslado a la Base Naval de Puerto Belgrano. En 1986, como capitán de corbeta, Peyón fue derivado al piso 8 del edificio Libertad, sede de la Oficina de Asuntos Jurídicos de la Armada, dependencia desde la que se seguían los casos de miembros de la fuerza denunciados por violación a los derechos humanos. Con el pase a retiro del jefe de Jurídicos, capitán de navío y aviador naval Enrique Isola, Piccone tomó su relevo. Muchos piensan que ese destino habría sido clave para conocer el paradero de los archivos microfilmados por expresa indicación de los capos de la ESMA.

Casi como una ironía, la misión de hacer inteligencia sobre los países limítrofes recayó en Alfredo Astiz, pasado a retiro en septiembre de 1996 y condenado a no abandonar el país a causa de la orden de captura internacional librada por el gobierno francés que, en ausencia, lo encontró responsable de la suerte de dos de sus ciudadanas, las monjas Léonie Duquet y Alice Domon.



Los marinos dieron refugio a Astiz en el Servicio de Inteligencia Naval.
"La fuerza no abandona a sus hombres."

La cara de la dictadura en Francia

Alfredo Astiz es uno de los nombres que la opinión pública vincula más estrechamente con la política de secuestros y asesinatos practicados por la última dictadura militar. Impedido de salir del país a causa de una orden de captura internacional impartida por los tribunales franceses que, en ausencia, lo condenaron a prisión perpetua por la desaparición de dos de sus ciudadanas, Astiz aguarda ahora la decisión del juez Baltasar Garzón, quien puede pronunciarse en el mismo sentido, en el marco del proceso abierto por la muerte de los súbditos españoles en Argentina.

El pase a retiro del capitán de fragata Astiz fue una medida dura y largamente resistida por los miembros de la fuerza y a la hora de efectivizarse puso en un brete al entonces comandante en jefe del arma, almirante Enrique Molina Pico. A principios de 1996, el gobierno de Jacques Chirac había hecho saber al embajador argentino Archibaldo Lanús que la visita del presidente Carlos Menem al país se vería dificultada si antes no se daba solución al destino del marino. Por otro lado, ninguna de las alternativas para relevar del servicio activo al secuestrador de las monjas Domon y Duquet aplacaba el malestar de la oficialidad naval, renuente a entregarlo para aliviar un punto que se había convertido en crucial en las relaciones bilaterales. Unos meses antes, las afirmaciones de Molina Pico, sosteniendo que Astiz (a) Gustavo Niño o el "Angel Rubio", reunía "las condiciones morales y profesionales" para un ascenso a capitán de navío habían suscitado la enérgica reacción del embajador Renaud Vignal.

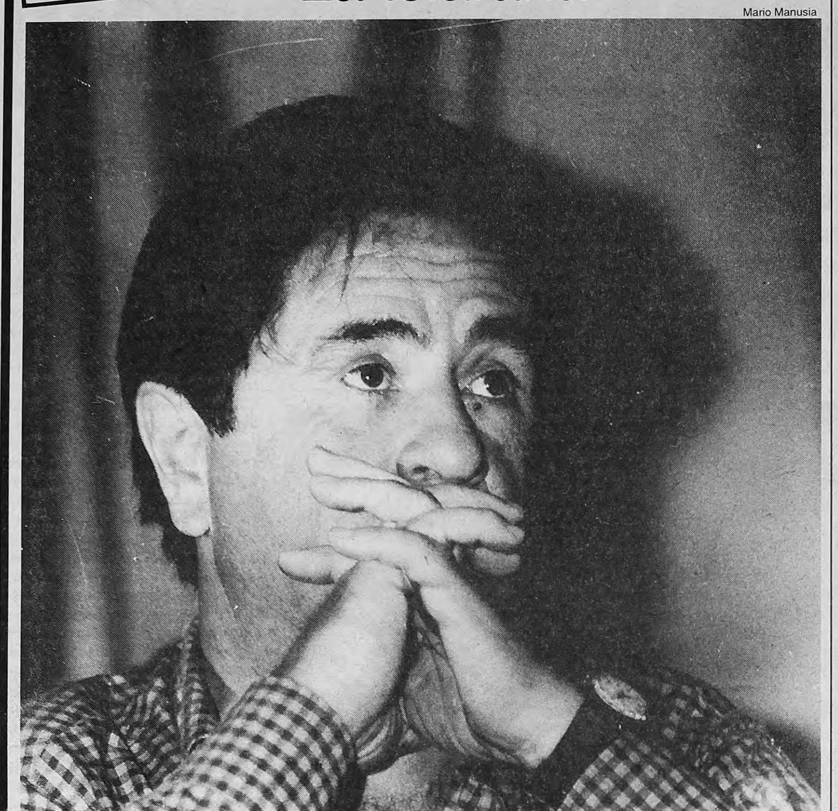
La medida se efectivizó, al final, en setiembre de ese año, cuando Astiz llegó al término de una prolongada y forzosa licencia. Su retiro implica el mantenimiento de la condición militar, la percepción del sueldo y la posibilidad de volver al servicio activo sólo por la convocatoria del comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, es decir del presidente Menem.

Opinión

Por J. M. Pasquini Durán

La telaraña

Mario Manusia



Los intercambios de acusaciones entre los ministros Carlos Corach y Elías Jassan, en una vereda, y el ex ministro Domingo Cavallo, en la otra, no deberían tener más valor que la categoría ética individual de los contendientes. Si adquieren interés general se debe a que sus polémicas se vinculan con la sospecha mayoritaria en la sociedad acerca de la subordinación de tribunales de alto rango jerárquico al interés faccioso del Ejecutivo. Dos de cada tres argentinos, de acuerdo con los encuestadores más prestigiosos, descreen en la independencia del Poder Judicial.

Sobre ese piso de desconfianza todas las especulaciones, aun las más atrevidas, resultan creíbles. En especial, las que se refieren a la intimidad entre delito y poder. Desde la aduana paralela al alevoso asesinato de José Luis Cabezas, la nómina de ignominias y latrocinios es tan nutrida y contundente que el sentido común puede explicarla sólo en una asociación ilícita entre la corrupción y la impunidad. La existencia de mafias de Estado ha dejado de ser un argumento de novela negra para convertirse en una creencia pública.

Esa convicción no fue provocada por las astucias argumentales de las figuras que ocuparon ayer la primera plana de la prensa. Al contrario, la desconfianza anida en los vacíos que dejan todos. Tanto Cavallo cuando acusa como Corach y Jassan cuando se defienden tratan el asunto como una riña electoralista. El ex ministro intenta probar que las mafias en la Justicia y en los negocios están ligadas a la Casa Rosada, pero deja sin aclarar por qué recién se enteró cuando cayó en desgracia, aunque varias de esas actividades ilícitas ocurrían bajo sus pies antes que fuera expulsado del gabinete, del que formó parte durante más de un quinquenio. Los dos ministros descargan imputaciones tratando de probar que Cavallo es más corrupto que cualquiera de los funcionarios del Poder Ejecutivo.

El ministro Jassan sostuvo que su ex colega es un enemigo de la libertad de prensa. Sin embargo, Cavallo no fue destituido en nombre de esa razón y hay más de uno en el gobierno, autores de proyectos atentatorios contra ese derecho constitucional, que siguen vivitos y coleando alrededor del trono. El ministro del Interior afirmó, por su parte, que para reconocer la capacidad legal o moral de Alfredo Yabrán acudió a la opinión de la embajada de los Estados Unidos, cuya palabra exculpatoria fue suficiente para él. Así dejó en claro a quién culpar por la impunidad si mañana Yabrán es culpable de cualquier crimen. Además, esto implica que, en adelante, los ciudadanos deberían tratar los temas de seguridad, que sonde la órbita de ese ministerio, con el FBI o la CIA, para estar tranquilos.

Si todos tuvieran razón en sus acusaciones cruzadas, ninguno de ellos debería seguir un minuto más ocupando cargos o candidaturas. En todo caso, los fiscales y los jueces deberían actuar, sin otro cálculo que el Código Penal, para deslindar responsabilidades. El propio Poder Ejecutivo tendría que alentar una buena limpieza de manos en lugar de permitir el bochornoso reñidero de gallos. En el Congreso, los oficialistas deberían escuchar por una vez a sus votantes y cumplir con los juicios políticos que correspondan.

No se trata de elegir entre Jassan y Corach o Cavallo, ni entre Menem o Duhalde. Tendrían que leer con más atención y detalle las encuestas que encargan y pagan para calmar sus ansiedades. Allí encontrarían sin duda que los ciudadanos quieren confiar en alguien y gobiernos honestos. Por ahora, después de escucharlos y de verlos a todos, esos anhelos siguen insatisfechos.

Para decirlo de otro modo: el Presidente no debería medir esta situación con la vara de las elecciones, ni con los patrones de las internas partidarias, ni con lealtades ajenas al bien común. El descrédito público no se repara con victorias como las de Daniel Scioli en el peronismo porteño. Las falsas opciones lo único que provocan es el crecimiento de la sospecha generalizada y acercan el cono de sombra, cada día más, a la investidura del jefe del Estado. Así de graves pueden ser las consecuencias institucionales de este aluvión de trapos sucios que se ventilan sin ningún pudor.

En el oficialismo hay quienes mencionan el "efecto dominó" que podría ocurrir si el Presidente echa lastre por la borda. Ante la eventual caída de uno o dos ministros, se preguntan: ¿cuántos más serán devorados por la insaciable vorágine del descontento público o por las hábiles maniobras de los opositores? Especulan con el miedo a una crisis institucional de tal envergadura que podría terminar con el gobierno entero y, tal vez, con el estallido de toda la corporación política, como ocurrió en Italia con "mani pulite".

Algunos de ellos aplican una lógica más retorcida. Consideran que el tema de fondo en discusión consiste en las garantías futuras de indemnidad. O sea, si después que dejen la Casa Rosada algunos o todos tendrán que presentarse en tribunales por cargos diversos o serán empujados al destierro, como ocurrió en México con el ex presidente Salinas de Gortari. Quieren que esta oportunidad permita conciliar un paco implícito de autoprotección, en el supuesto de que las "manos limpias" amenacen al conjunto del sistema de poder.

¿Acaso por esta ruta llegarán a sitio seguro? Al contrario, la corrupción con impunidad es la mayor fuente de descrédito y de inestabilidad. Es la segura posibilidad de juicios futuros para los que hoy alegan inocencia casi virginal desde posiciones de poder que les otorgan, a la vista de todos, condición de intocables. El olvido por decreto o por pacto es una ilusión vana. ¿Quieren para sí los destinos de Videla o de Astiz? Sólo se puede olvidar cuando uno tiene buena memoria. Y las manos limpias.

LAS DISCUSIONES

"JASSAN

En el Gobierno nadie duda de que el mayor interesado en revelar la relación entre el menemismo y Yabrán es Eduardo Duhalde, pero prefieren no decirlo y responsabilizar del "affaire Jassan" a Domingo Cavallo. Todos consideran que el ministro de Justicia es un muerto político pero nadie sabe cuándo será defenestrado, entre otros motivos porque, como dice un operador gubernamental, si hablar por teléfono con Yabrán implica la renuncia medio gabinete debería irse.

(Por Graciela Mochkofsky) **El affaire Jassan no podría haber ocurrido en peor momento: la crisis social no hace más que extenderse, los rumores sobre cambios en el gabinete van en aumento, las internas se multiplican, y encima el ministro de Justicia habló desde su propio celular con Alfredo Yabrán, el hombre de "la mancha venenosa", para usar la metáfora elegida por el ministro de Interior Carlos Corach. "Si hablar por teléfono con Yabrán implica tu renuncia, la mitad del Gobierno se tiene que ir", razonó un conocido operador del menemismo para explicar por qué Elías Jassan se queda, por ahora, en su puesto. Mientras lo hace trata, como puede, de culpar de todo lo que ocurre a Domingo Cavallo (ver página 7) evitando de momento toda mención al gobernador Eduardo Duhalde aunque todos saben que, como explica un allegado al Presidente, "Duhalde pega donde a Menem le duele más y no se puede defender".**

"Jassan es un 'muerto político' pero por ahora el Presidente no va a echarlo", coincidían ayer distintas fuentes del Gobierno. El secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, insistió en que "los ministros, por suerte, no han renunciado cuando las versiones lo decían", y garantizó que no va a haber cambios. "El Gordo por ahora no se cae. Otra cosa es que no soporte la presión y se vaya solo", agregó otro hombre del oficialismo.

En los últimos tres días, Jassan cambió su estrategia defensiva de responsabilizar a los servicios de inteligencia de una operación en su contra a admitir haber hablado con Yabrán y, finalmente, culpar a Domingo Cavallo de la operación. El Partido Justicialista publicó ayer en los diarios una solicitada de una página contra Cavallo y Carlos Corach –una extensión de la subsecretaría de Derechos Humanos, dependiente de su ministerio, también recibió llamados del teléfono de Yabrán– dijo que él no iba a jugar a "la mancha venenosa", que hay una "caza de brujas telefónica" y que "no tiene importancia" que un político haya hablado con un empresario. Anoche admitió en un reportaje televisivo que también él habló alguna vez con Yabrán (ver página 7).

"El Gobierno no tiene relación con empresarios –dijo Kohan a **Página/12**–. Puede haber empresarios con relación con el Estado, pero ¿el Gobierno? El Poder Ejecutivo es unipersonal" (ver recuadro). Es decir: la relación de Jassan con Yabrán es asunto del ministro y no de Menem.

La estrategia parece ser la siguiente: dejar solo al ministro en la justificación de sus vínculos con Yabrán, y al mismo tiempo salir a atacar a Cavallo, para sostener una teoría que muchos en Gobierno consideran falsa pero útil para distraer la atención: que detrás de la difusión de las planillas con los llamados entre Yabrán y Jassan estuvo Cavallo. La verdad es que las planillas surgieron de fuentes duhaldistas, las mismas que investigan el asesinato de José Luis Cabezas y tienen en Yabrán al principal sospechoso de la organización de ese crimen.

Los límites

Si el interesado en revelar la relación entre Yabrán y el menemismo es Eduardo Duhalde, ¿hasta dónde puede llegar el gobernador? "Es muy incierto –respondió una fuente bien informada de Economía–. Duhalde pega donde a Me-

Kohan defiende atacando

(Por G.M) Alberto Kohan respondió desafiante a las consultas sobre las llamadas telefónicas entre Alfredo Yabrán y el ministro Elías Jassan: "Sería bueno que quien las envía proporcionara todas las listas de llamados", dijo el secretario general de la Presidencia.

–¿Qué información habría allí? ¿Habría llamados entre usted y Yabrán? –le preguntó **Página/12.**

–No, pero habría colegas suyos.

–¿Y cuál sería el problema de que periodistas hablen con él?

–Ninguno.

–Justamente, ¿por qué sí lo es que hable con el Gobierno? ¿Por qué el Gobierno ha negado la relación entre sus miembros y Yabrán?

–El Gobierno no tiene relación con empresarios. Puede haber empresarios con relación con el Estado, pero ¿el Gobierno? El Poder Ejecutivo es unipersonal.

–Pero la relación entre Jassan y Yabrán existe.

–No sé. Ya lo aclaró el ministro en un reportaje.

–¿Y a usted lo convenció?

–No me tiene que convencer a mí.

–Pero usted debe tener una opinión. ¿Puedo conocerla?

–No. Como funcionario de Gobierno no puedo hablar sobre los dichos de un ministro.

INTERNAS DEL GOBIERNO Y SU ESTRATEGIA PARA AFUERA

ES UN MUERTO POLITICO"

nem le duele más y donde no se puede defender".

–Pero el Gobierno salió a atacar a Cavallo y no a Duhalde.

–Cavallo está muy cerca de Duhalde, pero es cierto que hay que forzar mucho la interpretación para decir que el Gobierno atacó a Duhalde a través de Cavallo. Todavía no es así.

El Menemgate

Otro funcionario explicó que "hay un ruido infernal sobre cambios en el gabinete. Menem está muy caliente con las peleas internas. ¡Se llegaron a tirar nombres de reemplazantes de Roque (Fernández)! El Gobierno es incapaz de revertir el rumor de cambios; antes esas versiones eran cíclicas, ahora es un rumor constante de hace mucho tiempo, hace seis o siete meses, y eso desgasta mucho". Pero lo que más indigna al Presidente es que "la usina de información es el propio Gobierno –agregó la fuente-. Esa es la calentura de Menem. Todas las malas noticias de los últimos meses salieron del Gobierno y del partido".

Para algunos funcionarios, Menem "ha perdido el sentido de la oportunidad": debió echar a Jassan antes de que estallara el affaire de las llamadas. "Lo mismo ocurrió con otros ministros, con Grosso, Camilión, etc., y Menem siempre esperó. Esa es su lógica, esperar hasta el final. Pero los tiempos cambiaron. Ahora (el senador Antonio) Cafiero, Palito (Ortega) y Duhalde están pidiendo renuncias".

–¿Dónde terminarían esas renuncias?

–¡Yo quiero ver cuándo empiezan!

"El Gordo (Jassan) es boleta", sentenció un legislador ultramenemista para el que atribuir a Cavallo esta "operación" es sobreestimar al ex ministro de Economía. "Esto surgió porque es demasiado grueso para que se oculte. Es muy grueso, cien llamadas al ministro de Justicia", afirmó.

"La ligazón con Yabrán de hombres del Gobierno es muy evidente –afirmó el operador menemista antes citado–. Pero ¿con Menem en sí? Yo no creo que esto sea el Menemgate." El mismo hombre arriesgó que Menem no aceptaría la renuncia de Carlos Corach, otro de los funcionarios a los que se sindica como "yabranistas", porque "le es muy funcional, tiene muy buena relación con los gobernadores y le solucionó muchos problemas de palacio. Para afuera tiene muy mala imagen, pero para adentro es un tipo útil".

Tony Valdez



Carlos Menem optó por hablar muy poco de Jassan pero unificó el discurso del gabinete y de sus voceros.
Algunos piensan que Menem perdió el sentido de la oportunidad, que debió desprenderse antes del ministro.

Opinión

Por James Neilson

El largo adiós

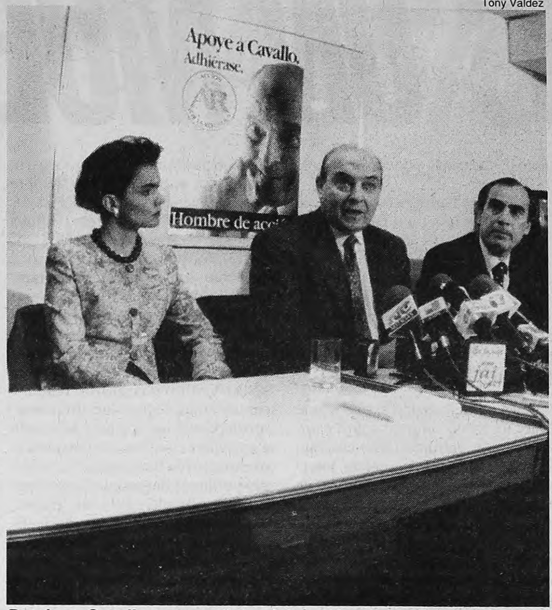
Como Raúl Alfonsín descubrió a mediados de 1989, en la Argentina los tiempos políticos tienen muy poco que ver con los fijados por el absurdamente rígido cronograma constitucional. A los artífices de este esquema no se les ocurrió preguntarse qué sucedería si un gobierno optara por autodestruirse varios años antes de la fecha indicada para su reemplazo pero que así y todo insistiera en aferrarse al poder y que, sus muchas deficiencias no obstante, contara con el apoyo político que le permitiría hacerlo. De ser la Argentina un país de tradiciones parlamentaristas fuertes, la solución sería sencilla: el Congreso haría del presidente una figura meramente decorativa para encargarse del gobierno. En la Argentina tal como efectivamente es, empero, esta variante no parece viable. Por lo tanto, si un gobierno muriera antes de la hora marcada por sus funerales sin que sus allegados aceptaran sepultarlo enseguida, a la ciudadanía no le quedaría otra alternativa que la de pasar largos meses, quizás años, sentada al lado de sus despojos mortales mientras el país se pudre.

El gobierno del presidente Carlos Menem no está clínicamente muerto todavía, pero su estado de salud es tan delicado que sería arriesgado apostar a que llegara con vida a los días finales de este milenio. Como está mostrando la evolución del caso Yabrán, algunos miembros están tan gangrenados que no pueden funcionar. No hay que decir que la desmoralización así supuesta está afectando a la Justicia, la Policía y, a través de ellas, a toda la sociedad. Sólo la macroeconomía parece marchar relativamente bien, pero no hay garantía alguna de que el mal político no termine socavándola también, lo cual, huelga decirlo, tendría repercusiones devastadoras para la ya terriblemente maltrecha microeconomía de millones de personas.

En 1994, la clase política tuvo una oportunidad acaso irrepetible para dotar al país de una Constitución más apropiada para los tiempos que corren. Ni siquiera intentó aprovecharla. Convencidos de que la "hegemonía" de Menem se eternizaría o que, por lo menos, se prolongaría un lustro más, los festivos reformadores se limitaron a redactar una "carta magna" a la medida del caudillo. No entendieron que el menemismo ya había brindado todo cuanto de útil estaba en condiciones de dar y que a todos, incluyendo al mismísimo presidente Menem, le hubiera convenido despedirlo con los máximos honores el año siguiente, decisión que nos hubiera ahorrado la crisis institucional mayúscula que ya está ennegreciendo buena parte del horizonte y que con toda seguridad se agravará muchísimo más en los próximos meses.

Domingo Cavallo pidió juicio político a sus enemigos

Cavallo disparó munición gruesa contra Corach, Kohan, Jassan, Caselli y Franco, y despegó a Duhalde del gobierno nacional.



Tony Valdez

Domingo Cavallo con un afiche detrás y frente al oficialismo.
Dijo que los jueces federales "responden al poder político".

(*Por Daniel Casas*) El contraste era notable. Detrás, sobre la pared, el afiche de Acción por la República mostraba la imagen sonriente y distendida de Domingo Cavallo invitando a votarlo para diputado. Un metro más adelante, el ex ministro de Economía estaba tenso y reconcentrado en la tarea de disparar munición gruesa contra el Gobierno. Reclamó la renuncia o el juicio político para los ministros de Justicia, Elías Jassan, y del Interior, Carlos Corach. Aseguró que ambos, junto al secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, al director de Migraciones, Hugo Franco, y a los embajadores Esteban Caselli y Antonio Erman González, "dedican la mayor parte de su tiempo a llevar adelante los negocios de Alfredo Yabrán". Pegó a los jueces federales que "responden al poder político" con el encubrimiento de los responsables del atentado contra la AMIA. Defendió cuanto pudo al gobernador Eduardo Duhalde y, una vez más, evitó pronunciarse sobre la relación entre el presidente Carlos Menem y "la mafia que opera" en el Gobierno.

"No le quito ni le pongo responsabilidad a Menem, sería institucionalmente muy peligroso que yo lo haga, para eso está el Congreso", eludió el candidato cuando los periodistas le hicieron notar que sus denuncias terminaban apuntando a la cabeza del Poder Ejecutivo. "Menem le tiene miedo a Yabrán. Si le inspira miedo al Presidente, imagínese el poder que tiene Yabrán", agregó Cavallo en otro tramo, pero no aclaró en qué se basa para decir esto. "Yo les doy información objetiva, ustedes podrán inferir el resto, pero no me van a hacer decir lo que no quiero decir", dijo más adelante, cuando los periodistas se quejaron por su discurso sinuoso, que sugiere más de lo que dice. "Ya tengo suficientes causas en esta persecución judicial que manejan Corach y Jassan, y eso que sólo digo cosas puntuales y con pruebas" se excusó.

El ex ministro aprovechó la conferencia de prensa para mostrar en sociedad a sus principales colaboradores. Estaban Guillermo Francos, la periodista María Eugenia Estenssoro, Adolfo Sturzenegger y Franco Caviglia.

Pivoteando sobre la presunta complicidad de un sector de la Justicia con el empresario postal, el ex ministro concentró sus ataques sobre Jassan, el ministro cuya posición en el gabinete aparece como más endeble a partir de la difusión de sus comunicaciones telefónicas con Yabrán. "La llamada del 27 de enero es fácil de deducir. Cabezas fue asesinado el 25 y poco después Corach y Kohan le dijeron a la prensa que no tenía sentido seguir la pista Yabrán. Es evidente, entonces, que ese llamado del 27 fue para pedir protección", concluyó, esta vez sí animándose a inferir.

De paso, pasó revista a varias acciones que, según su punto de vista, demuestran que Jassan "interfirió" en distintas acciones judiciales. "Como cuando impidió que (Alberto) Samid fuera siquiera llamado a declarar por la evasión en las carnes" o "cuando manejó la protección de Ocasa y Edcadassa, ambas de Yabrán" o "cuando no dejó avanzar en la denuncia sobre la Aduana paralela". Este mismo sistema, agregó para sorpresa de los presentes, "protegió a los que han estado dando apoyatura local a los que pusieron la bomba en la AMIA".

La afirmación no fue sustentada con información. Pero le dio pie para separar del Gobierno al gobernador Eduardo Duhalde. "No descartaría que la reunión entre el juez (Juan José) Galeano y el gobernador Duhalde tenga que ver con que Duhalde es capaz de apoyar al juez para que la apoyatura local al atentado sea descubierta", dijo.



CONVOCATORIA A ELECCIONES PARA LA RENOVACION TOTAL DE AUTORIDADES DE LA SOCIEDAD DE DISTRIBUIDORES DE DIARIOS REVISTAS Y AFINES.

Considerando lo establecido por la ley 23.551, su Decreto Reglamentario 467/88, normas legales vigentes, y atento a lo dispuesto por el Capítulo VI Artículo 51 y siguientes de los estatutos de la Entidad, la Comisión Directiva resuelve:

1º) Convocar a elecciones para la designación de la Comisión Directiva compuesta por 14 miembros titulares y 4 vocales suplentes, a saber: Secretario General, Secretario Adjunto, Secretario Gremial, Tesorero, ProTesorero, Secretario de Actas, Secretario Administrativo, Secretario de Prensa, Secretario de Asistencia y Previsión Social, Pro-Secretario de Asistencia y Previsión Social, Vocales titulares 1º al 4º y Vocales Suplentes 1º al 4º. El mandato de los miembros de la Comisión Directiva será de 4 años, desde el 28/09/1997 al 27/09/2001 (Capítulo III, Artículo 9 del estatuto de la S.D.D.R.A.).

2º) Las elecciones se llevarán a cabo en la Sede Social de la entidad, sita en Av. Belgrano Nº 1732/36, el 1º de setiembre de 1997 en el horario de 8 a 18 hs.

3º) Se designa para desempeñar los cargos de la Junta Electoral a los afiliados: Carlos A. Nicora, José Luis Fernández, Gustavo Carnevale, Daniel Vicente, Juan Mastromarino conforme a las normas legales vigentes.

4º) La Junta Electoral desarrollará sus actividades conforme lo determina la Ley 23.551 y el capítulo VI, del régimen electoral de los Estatutos. La Junta Electoral atenderá los días lunes a viernes en el horario de 16 a 20 hs. en la Sede Sindical, sita en Av. Belgrano 1736.

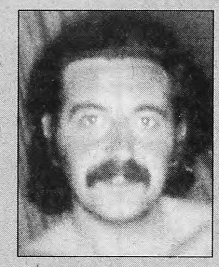
5º) La presentación de las listas de candidatos vence el día 2 de julio de 1997.

6º) Las listas y Padrones oficializados se encontrarán a disposición de los afiliados en la Sede Sindical sita en Av. Belgrano 1736, conforme a los términos legales y estatuto varios en vigencia.

7º) Para la confección del padrón electoral, la presentación de listas de candidatos, la emisión de votos y el escrutinio del acto, se tendrán en cuenta las normas legales vigentes en la materia, lo establecido en el capítulo VI de los estatutos y lo que en ejercicio de sus facultades disponga la Junta Electoral.

8º) La presente Convocatoria deberá ser publicada y notificada a la Autoridad de Aplicación oportunamente.

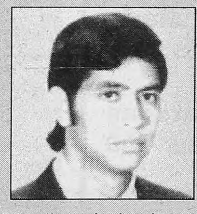
COMISION DIRECTIVA



OSVALDO VICTOR MANTELLO

Fue secuestrado el 16 de junio de 1977 y llevado al campo "El Vesubio". Allí fue visto hasta mediados de julio del mismo año. Tenía 27 años.
Osvaldo: A 20 años de tu desaparición todos los que te queremos siempre te recordamos; también Juan Pablo, tu hijo, que no llegaste a conocer.
Por vos y los 30.000 desaparecidos.

NO OLVIDAMOS
NO PERDONAMOS





A 21 años de la desaparición de nuestros hermanos **Claudio Benjamín Gaetán, Juan Nicolás Gaetán, Jorge A. Carrizo** (obreros metalúrgicos).
Si no hay justicia no hay democracia.
En estos momentos, cuando la impunidad sigue intacta, queremos rendirles nuestro homenaje
Flia. Gaetán, amigos y compañeros.

Los que hablan por teléfono

El ministro de Justicia debe explicar por qué habló por teléfono con Alfredo Yabrán. El ministro del Interior debe explicar por qué habló a menudo con el juez Macchi. Ambos, sospechados por sus vinculaciones con Alfredo Yabrán, salieron ayer a dar explicaciones a través de los medios y remataron su maratón periodístico por televisión. Jassan, machete mediante, habló con el complaciente Mauro Viale, Corach se atrevió a enfrentar a Magdalena Ruiz Guiñazú y Joaquín Morales Solá.

JASSAN HACE LO QUE PUEDE

Con el compañero Mauro

(*Por Andrea Rodríguez*) "Dale para adelante, nomás. Salí a dar batalla", fue la orden que el presidente Carlos Menem le dio a su ministro Elías Jassan a media tarde de ayer. Y el titular de Justicia eligió entonces un ámbito que –sabía– le iba a ser complaciente para ensayar una estrategia defensiva ante las pruebas que demostraron su relación con el empresario Alfredo Yabrán: el programa nocturno de Mauro Viale. Jassan ni siquiera tuvo que hacer esfuerzos para evitar dar explicaciones sobre los asiduos llamados del empresario a su teléfono celular. Con la ayuda de Viale, que le dio pie a cada una de sus intervenciones con la repetición de tramos de la conferencia de prensa que horas antes había dado Domingo Cavallo (ver aparte), Jassan pudo reducir así todo el tema a una pelea con el ex jefe de Economía. Y hasta invocó el nombre del actual ministro de Economía, Roque Fernández, como testigo privilegiado del origen de esa disputa.

Según la nueva versión de Jassan ahora que sí reconoce la vinculación con Yabrán, sus comunicaciones telefónicas con el cartero "en absoluto son graves". Es más, ni siquiera lo perturban: "Yo no soy amigo de Yabrán, no tengo relaciones comerciales con él y no soy su empleado. Entonces, las vinculaciones que pueda tener con Yabrán no me molestan", aseguró.

Según pretendió sostener Jassan en su nueva versión de los hechos, él nunca habría negado conocer a Yabrán. "Me dicen que yo antes negué la relación con Yabrán... Cuando Cavallo me acusaba de ser empleado de Yabrán, algunos periodistas me preguntaban si yo lo conocía. En ese marco yo contesto: no lo conozco. Porque lo que en realidad me estaban preguntando era si yo era empleado de Yabrán", explicó el ministro, en una interpretación curiosa de las preguntas que alguna vez recibió de la prensa.

Pero Jassan apareció en el programa de Viale –en teleconferencia desde su despacho del ministerio– con otra orden del presidente Menem: la de reducir el escándalo de sus comunicaciones con Papimafi a una operación diseñada por Cavallo. En ese marco, acusó al ex ministro de haberlo amenazado para que intercediera ante el juez que lo investiga por presunto enriquecimiento ilícito. Según Jassan, su negativa fue la que dio origen a los ataques de Cavallo en su contra. "Cavallo dice que siempre atacó mi persona y esto es una mentira. Recién me atacó en octubre del año pasado. Yo estaba en La Rioja en una reunión de Cortes Supremas de todo el país y Cavallo me mandó un mensaje. Díganle a Jassan que si no hace algo para que (el juez federal Claudio) Bonadío no me cite, yo voy a salir a atacarlo públicamente", contó el ministro. Y a renglón seguido disparó: "El mensajero es un hombre de mucha honorabilidad, es el ministro Roque Fernández. El también viajó a La Rioja para hablar ante las Cortes Supremas y me llevó el mensaje. Me dijo que Cavallo estaba que echaba bufas por la citación de Bonadío".

Así, siempre según la versión de Jassan, hasta los llamados que recibió de Yabrán tuvieron que ver con Cavallo. Yabrán "me llamó en más de una oportunidad para decirme que se sentía perseguido y para preguntarme por qué yo no le contestaba a Cavallo", aseguró Jassan, sin recibir repreguntas y bajando a cada minuto la mirada hacia un machete seguramente ubicado sobre su escritorio, pero que la cámara cuidó de enfocar. Según confiaron a este diario sus voceros, Jassan había pasado la tarde ensayando su aparición en el programa de Viale, al que eligió después de rechazar pedidos de entrevista de casi todos los medios periodísticos.

Carlos Corach, ministro del Interior.



Elías Jassan, ministro de Justicia.

CORACH TRATA DE EXPLICARSE

"Una época muy difícil"

"Esta es una época muy difícil", lamentó anoche el ministro del Interior Carlos Corach. Si lo sabrá él, que en dos días se vio involucrado en la investigación del crimen de José Luis Cabezas a través del rastreo de llamadas telefónicas a Alfredo Yabrán, vio aumentar las sospechas sobre su relación con el empresario y tuvo que negar su renuncia al cargo. Para colmo ayer se confirmó una información suministrada por *Página/12* el domingo pasado: el famoso sistema Excalibur que rastrea llamadas telefónicas registró que Corach se comunicó reiteradamente con el despacho del juez Juan José Macchi quien tramita la causa del asesinato de José Luis Cabezas.

Corach fue anoche al programa *Dos en la Noticia*, donde Magdalena Ruiz Guiñazú y Joaquín Morales Solá no lograron hacerlo decir mucho. El ministro estaba allí porque se había difundido que el sistema de cruce de llamados telefónicos usado en la investigación del caso Cabezas reveló que desde un teléfono de Yabrán se llamó decenas de veces a un número del Ministerio del Interior. El ministro admitió que habló más de una vez con el empresario. "Me gustaría que hicieran una investigación en mi teléfono celular –desafió– que es uno de los diez clientes más importantes que tiene Movicom en el país. Yo contesto todos los llamados en general. He contestado a todos los empresarios que han llamado." ¿Si va a renunciar? "Yo no soy hombre de abandonar cuando la situación es difícil", respondió tajante.

Corach reveló que pidió informes sobre Yabrán "a la SIDE, la Policía Federal y a la embajada de Estados Unidos" cuando el empresario iba a presentarse en la licitación para informatizar puestos fronterizos, y que le dijeron que no había "ninguna objeción que hacerle al señor Yabrán". Por último, garantizó que no hubo llamados entre sus teléfonos y los de Yabrán "durante la época que se está investigando" en el caso Cabezas.

Al mediodía, el ministro había recibido en su departamento de Palermo al secretario de Seguridad bonaerense, Carlos Brown. Ninguno explicó en forma oficial qué ocurrió en la reunión, llamativa en momentos en que la interna entre el presidente Carlos Menem y el gobernador Duhalde está en su punto más álgido, pero es seguro que uno de los temas de conversación fue la posible existencia de otras llamadas intercambiadas entre Alfredo Yabrán o sus empresas y funcionarios del gobierno nacional.

Según allegados al funcionario bonaerense, la reunión no estaba programada con antelación y fue pedida por Corach. Trascendió que conversaron sobre la causa por el atentado a la AMIA y sobre posibles conflictos sociales en la provincia de Buenos Aires. El diálogo ocurrió en medio de la crisis desatada por las llamadas detectadas entre la empresa Yabito S.A., de Yabrán, y el ministro Elías Jassan. "Tenía que llevarle al ministro unos papeles y unas carpetas, y aprovechando el feriado le hice una visita", se limitó a informar Brown.

La oposición pega duro

La oposición parece decidida a no dejarle pasar al Gobierno el escándalo de las llamadas que prueban la relación de uno de sus ministros con Alfredo Yabrán. El jefe del Frepaso, Carlos "Chacho" Alvarez, anunció que hoy mismo sus asesores comenzarán a trabajar en el pedido de juicio político al ministro Elías Jassan, requerimiento que también formulará la diputada de Cambio '97, Patricia Bullrich. Los dos legisladores coincidieron con el titular de la UCR, Rodolfo Terragno, en que es "el gobierno todo el que está bajo sospecha, porque Jassan no es una pieza suelta, ni tiene poder autónomo".

Para Alvarez, la relación de Jassan con el empresario postal "pone en evidencia los grados de articulación entre el más alto nivel del menemismo con el empresario".

En los mismos términos se pronunció Terragno: "Si los ministros del Interior y Justicia, y el secretario general de la Presidencia son, como dice Cavallo, empleados de Yabrán, la pregunta es qué papel juega el Presidente. Si Menem lo sabe y lo consiente es grave. Si no lo sabe o no puede evitarlo, es igualmente grave", dijo el titular de la UCR. Y agregó que "debemos forzar el esclarecimiento de la relación de Yabrán con el conjunto del gobierno".

En tanto, Patricia Bullrich adelantó que pedirá no sólo el juicio político de Jassan, sino también su citación ante la Comisión Antimafia del Congreso para que explique su relación con el cartero.



Por Luis Bruschtein

El Chapulín no se rinde

En México, "navegar con bandera de pendejo" consiste en poner cara de nabo para desorientar a los incautos. Para expresar lo mismo, en Paraguay tienen otro dicho que alude a las relaciones carnales. La moraleja subsumida en estas dos metáforas construidas por la inteligencia popular es que no hay que descuidar la espalda y mucho menos cuando el otro viene con cara de tubérculo. Con esa técnica, que Miguel Angel Toma acaba de sufrir en carne propia, Carlos Menem dejó un tendal. Es un especialista.

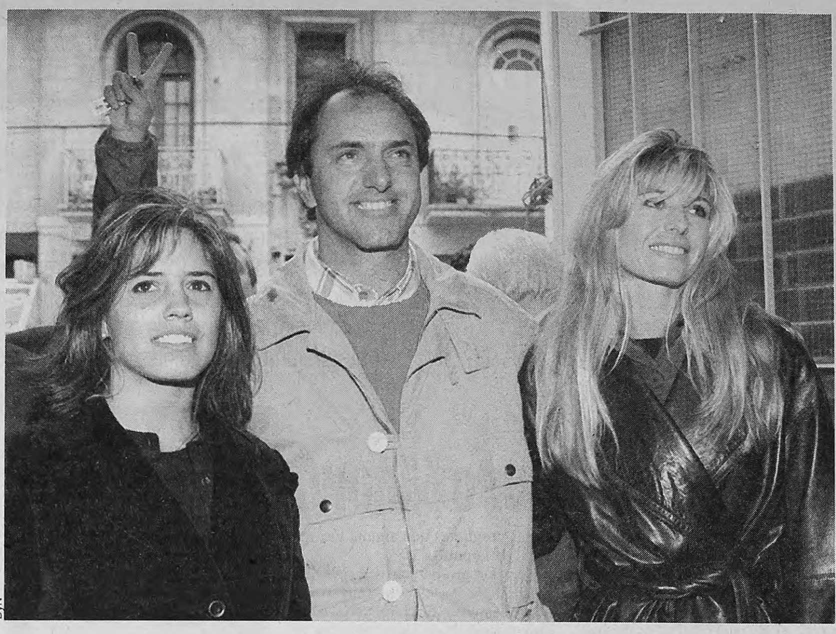
Así le ganó a Antonio Cafiero en la carrera presidencial. Y así quedaron, cara al Norte, sindicalistas y carapintadas. Sin tener en cuenta estos antecedentes, la sensación previa en el comando de Toma era que a Daniel Scioli, el candidato de Menem, le ganaban "caminando". Y Menem es como el Chapulín Colorado: lo subestimaron, no contaban con su astucia.

Los resultados de la interna del PJ en la Capital corroboran una enseñanza universal: hay que desconfiar de los que navegan con bandera de pendejo. Y otra nacional: es un error subestimar la cintura y el olfato presidencial. A dos años del recambio en la Casa Rosada muchos ya empezaron la cuenta regresiva del menemismo, como si su caída dependiera nada más que de la ley de gravedad. Pero el Chapulín es un estuche de sorpresas.

En realidad, la designación de Scioli apunta en sentido contrario al de la ley de gravedad. Porque lo que estaba en juego no era tanto el candidato al Congreso sino la estrategia con que se dirimirá el juego del poder en el '99. Los principales jugadores ya comenzaron a medirse y poner sus piezas sobre el tablero.

En octubre, el justicialismo porteño deberá hacer campaña por un empresario y deportista que no registra antecedentes partidarios ni militancia política. Con un movimiento casi imperceptible y sin costos, Menem pudo convertir lo que era –y seguramente será– un resultado electoral flojo, en un resultado a su favor en la pulseada con el gobernador Eduardo Duhalde. Encontró algo que ganar en donde aparentemente no había nada. Es como dice el Chapulín Colorado.

El motonauta Scioli, su hija y su mujer y el voto femenino que lo llevó a la punta.



DyN

El candidato extrapartidario arrasó con los votos femeninos. También se llevó al bolsillo buena parte del 25 por ciento de independientes que votaron el domingo. Toma apenas pudo ganar en los barrios de bajos ingresos. Pero en Recoleta, Belgrano y Barrio Norte, el motonauta triplicó los votos del hombre de Duhalde en Capital.

Daniel Scioli probó que es un ganador con las mujeres ricas

(Por Raúl Kollmann) **Un poco por los independientes, mucho por las mujeres y bastante por la clase media y media-alta, Daniel Scioli ganó la interna justicialista del domingo. Según una encuesta realizada en boca de urna, el motonauta arrasó en el electorado femenino, perdió en los reductos más pobres como Villa Lugano, Mataderos y Villa Soldati y se benefició con la presencia de no afiliados (la interna era abierta) que concurrieron a darle su sufragio. La cantidad de votantes fue la habitual en este tipo de comicios –aproximadamente el 25 por ciento del padrón partidario– aunque pudo observarse que la mayoría de los que se acercaron a las urnas eran personas de más de 50 años de edad.**

El estudio Mora y Araujo predijo la victoria de Scioli a las 17 horas del domingo, acertando en lo que fueron los guarismos finales: 49 por ciento para el candidato de Menem y 39 por ciento para Miguel Angel Toma, el hombre de Duhalde en el distrito. De ese mismo estudio surgieron algunas de las conclusiones más interesantes.

• Dentro del total de votantes, cerca de un 25 por ciento fueron no afiliados, es decir ciudadanos independientes que por alguna razón se acercaron a las urnas del PJ. En esa porción, Scioli ganó con amplitud.

• También entre los afiliados, el motonauta sacó alguna ventaja. Así lo explicó Mora y Araujo: "Sucede que aún la gente que es peronista desde hace tiempo, está un poco harta de la vieja dirigencia y no falta un sectorcito que quiere que a Menem le vaya bien y que su gobierno se mantenga sólido. Por eso lo votaron".

• La ventaja más notoria la consiguió Scioli entre las mujeres. Son las menos ideologizadas, las que menos lealtades tienen respecto del aparato y, además, Scioli apareció como un candidato más atractivo. Entre los hombres, Toma realizó una mejor performance.

• En las zonas más empobrecidas ganó Tomá, incluyendo Villa Lugano, Mataderos, Liniers y Villa Soldati. En la Boca, Barracas y Pompeya, también hizo buena elección el candidato más ligado a Duhalde. Sin embargo, en prácticamente todos los barrios de clase media y media-alta, el motonauta arrasó. En Recoleta, Belgrano y Barrio Norte, Scioli prácticamente triplicó a Toma. Para Mora y Araujo, "aún en los barrios de menores recursos, Scioli hizo buena elección. Perdió por poca diferencia, se notó una buena convocatoria en los actos y, no se puede negar, en esos sectores hubo algo de cholulismo. Se votó a un campeón, algo del efecto que ya se produjo –en mayor medida– en Santa Fe con Reutemann y, en forma distinta, en Tucumán con Palito Ortega. En esa porción del electorado se concretó el fenómeno de la popularidad que predijo Menem".

Más allá de estos datos, es evidente que la elección interna del PJ no fue un boom ni produjo una avalancha de votantes que prenuncien un cambio en los pronósticos para la elección legislativa de octubre. En esa carrera –como ha ocurrido en las elecciones porteñas de los últimos años– el oficialismo está muy rezagado.

La encuesta más reciente del propio Mora y Araujo ubica a Chacho Alvarez en el primer lugar, con el 31 por ciento de los votos, detrás está Terragno con 16, Cavallo con 10, Beliz 9 y Scioli con 7. Es posible que el motonauta, merced a su triunfo en la interna del domingo, aparezca con una intención de voto mayor en las próximas encuestas, aunque es difícil que en lo inmediato trepe más allá del 10 o el 12 por ciento.

"Vamos a hacer una gran elección en octubre –se envalentonó Scioli–. Aunque sé cómo estamos ahora en las encuestas, estoy seguro que vamos a estar cada vez más cerca del Frepaso. Yo no soy un candidato del verso, ese no es mi fuerte. Yo soy una persona de acción y la gente que ve las cosas concretas que hace el presidente Menem, es la que me está acompañando. Este triunfo sin dudas es del Presidente."

El mejor tiempo

Lista 1 - Daniel Scioli	21.536
Lista 2 - Miguel Angel Toma	16.742
Lista 15 - Miguel García Moreno	2.497

Quién ganó, quién perdió

(Por R. K.) Aunque la interna Scioli-Toma intenta presentarse como una versión porteña del choque Menem-Duhalde, la realidad es ligeramente diferente. Dada la situación de crisis del peronismo capitalino, el Presidente jugó una de sus cartas habituales: un candidato no político, que levante un poco la escasa votación del PJ. Por eso recurrió al motonauta.

Con las encuestas en la mano, Miguel Angel Toma vio que lo más probable es que el justicialismo sólo consiga una banca en la elección de octubre con lo cual él se quedaba afuera del Parlamento. Por esa razón decidió confrontar. Si hubieran sido altas las posibilidades de obtener dos escaños, Toma se colocaba como segundo de una "lista de unidad" y se suprimía el choque. La interna hubiera pasado sin pena ni gloria, con una lista Scioli-Toma obteniendo el 90 por ciento de los votos.

Decidido a confrontar, Toma se autoconsagró candidato de Duhalde, sin que el gobernador hiciera gesto alguno. No reafirmó ni desmintió que Toma fuera su candidato. Tampoco hizo ningún esfuerzo para que gane. Tal vez vio lo que se venía o simplemente resolvió no chocar con Menem otra vez.

El resultado del domingo, le permite al primer mandatario reafirmar su autoridad. No debe olvidarse que designó a Scioli como candidato, hubo otra lista que resolvió desconocerlo y el intento de Toma –objetivamente– apuntaba a derrotar al hombre del Presidente.

UN MUERTO EN LA INTERNA JUSTICIALISTA

Cómo matar las ideas

Después de tres días de agonía, falleció el militante peronista baleado mientras escribía "Chiche-Péculo" en una pared. El cuerpo será sometido a autopsia.



Mario Manusia

Alfredo Péculo, el referente de Chiche Duhalde en San Isidro.
La interna que definirá la lista de diputados provinciales está al rojo.

El militante justicialista Pablo de Olivera, quien había sido baleado en la cabeza el pasado viernes mientras pintaba "Chiche Duhalde-Péculo" en una pared de Boulogne, murió ayer al mediodía en el Hospital de San Isidro. Las pintadas son en el marco de la interna justicialista bonaerense que definirá a los diputados provinciales. El comisario inspector Raúl Torre, jefe del Servicio de Investigaciones Técnicas (Seit) zona norte de la Policía Bonaerense, señaló que el militante falleció minutos antes de las 12 y su cuerpo fue trasladado a la morgue de esa dependencia policial para ser sometido a una autopsia.

De Oliveira fue baleado el viernes pasado a las 11, mientras pintaba una pared junto con otros dos militantes en la calle Olazábal 585, de Boulogne, al norte del Gran Buenos Aires. Los agresores se desplazaban en un automóvil que se fugó rápidamente del lugar y no pudo ser identificado por los acompañantes de la víctima, identificados como Mario Seoane y Oscar Simbrón, quienes resultaron ilesos.

Los tres hombres habían iniciado la pintada que decía "Chiche Duhalde-Péculo" a las seis de ese día, según explicaron sus compañeros de militancia. Apenas producida la agresión, el herido fue trasladado al hospital de San Isidro, en grave estado con una herida de bala en la cabeza. Los tres militantes habitan en la villa de emergencia "Sauce" de la localidad de Beccar. La causa fue caratulada como "abuso de armas y homicidio" por el juez de San Isidro Marcelo Hunkeler, quien dispuso el secreto del sumario; en el hecho intervino la comisaría 3ª de Boulogne.

MALVINAS

El Comité de Descolonización de las Naciones Unidas resolvió ayer por consenso solicitar "a los gobiernos de la República Argentina y del Reino Unido que afiancen el actual proceso de diálogo y cooperación mediante la reanudación de las negociaciones a fin de encontrar, a la brevedad posible, una solución definitiva a la controversia sobre la soberanía". El canciller Guido Di Tella se mostró "muy satisfecho" por la votación y anticipó que el 23 de julio viajará a Londres para reunirse con el secretario del Foreign Office, Robin Cook, y "hablar sobre Malvinas". Durante el debate, tanto Fidji como Sierra Leona manifestaron reservas sobre la resolución porque privilegiaron "la autodeterminación de los isleños". Di Tella le quitó importancia al planteo, ya que "los ingleses sólo han logrado esas dos expresiones: no hay votos en contra y eso es lo importante". La resolución, idéntica a la que viene aprobándose en el Comité y la Asamblea General desde hace catorce años, fue presentada por el embajador chileno Juan Somavia y copatrocinada por Bolivia, Cuba y Venezuela. Fiel a su estilo, Di Tella comentó hablando en inglés en la rueda de prensa realizada en Nueva York que "me he estado reuniendo de tiempo en tiempo con los isleños, no tan a menudo como quisiera, y aunque esto pueda ser poco diplomático, estoy comenzando a quererlos. Me gusta la energía con que presentan su caso. Están equivocados, pero me gustan".

Mario Manusia



José Antonio Romero, presidente de Eseba.
"El gobernador se hace respetar frente al poder económico", afirmó.

Con Eseba, los grupos económicos ponen a prueba a Eduardo Duhalde

(*Por Raúl Dellatorre*) José Antonio Romero se hizo cargo de la presidencia de Eseba en julio de 1995, en reemplazo de una gestión (la de Hugo Flonbaum) plagada de denuncias de corrupción. Los supuestos negociados que involucraban a la empresa eléctrica bonaerense eran una mancha negra en el camino que Eduardo Duhalde pretendía recorrer en los cuatro años siguientes hacia el sillón presidencial. El servicio que le prestó Romero al gobernador-candidato es valorable, desde aquella especulación presidencialista: está a punto de completar dos años de gestión sin las sombras que rodearon a su antecesor y, además, ya le dejó en la caja al gobierno bonaerense 1000 millones de dólares que abonarán su gestión en el principal distrito electoral. Mientras tanto, Romero no eludió –en una entrevista con *Página/12*– referirse a los conflictos que puede ocasionar la gestión privada del sistema eléctrico y a las presiones de los grupos económicos sobre el proceso de traspaso de la empresa.

–¿En qué medida lo condicionó el hecho de haber reemplazado a una conducción fuertemente atacada por denuncias de corrupción?

–Iniciamos la gestión con la necesidad de identificar a la gente honesta y deshonesta que había en la empresa. Eseba estaba manejada por una consultora externa; era como si nuestra gente no valiera nada. Hoy podemos mostrar que la facturación mensual aumentó en un 30 por ciento, con la misma cantidad de energía generada y sin aumentar las tarifas, incluso con una rebaja para grandes usuarios.

–El tema de las tarifas fue uno de los puntos polémicos de esta privatización. Se afirmó que la administración bonaerense aumentó el cuadro para los usuarios de más bajos consumos, como un beneficio "extra" para el concesionario privado.

–El que menos consume no es el más pobre. Es el usuario que tiene un departamento cerrado la mayor parte del año, que va de vez en cuando. Esa franja de consumo es la que aumenta, en la zona atlántica de la concesión. Ahí sí se produce un aumento importante, que afecta al 15 por ciento de los clientes. Pero son los no residentes.

–Sin embargo, el Sindicato de Luz y Fuerza de Mar del Plata fue el que más duramente se opuso a la privatización, utilizando como uno de sus ejes el tema de la tarifa.

–La diferencia que existe con el sindicato de Mar del Plata es de concepción: si debe privatizarse o no la energía. Creo que las críticas desde una posición ideológica distinta a la nuestra son legítimas (LyF Mar del Plata está alineada en la CTA). Siempre garanticé que tuvieran el escenario para expresarse. No hubo acciones destinadas a perjudicar al sindicato. La política de la gestión anterior (Flonbaum) era destruirlos. Y creo que, a pesar de las diferencias, nuestra convivencia fue excelente.

–Cuando se privatizaron las dos principales áreas de distribución de Segba, en el área metropolitana, Edenor y Edesur tuvieron varios conflictos por el tema de los "colgados" de barrios carenciados. ¿Puede pasar algo similar con la privatización de Eseba?

–Los concesionarios de Eseba no van a tener la proporción de "colgados" que recibieron Edenor y Edesur, fundamentalmente porque nos dimos una política distinta. Incluso diferente a la que tienen hoy esas dos empresas del área metropolitana. El deudor humilde, que no paga su factura, no provoca un impacto importante en la recaudación. Resignar ese pago o darle facilidades puede significar un sacrificio pequeño en lo económico, pero una ganancia sustancial en materia de seguridad.

–¿Por qué?

–El usuario carenciado al que se le corta el servicio por falta de pagos seguro que se engancha al cable. Y ahí empieza el riesgo. Edenor y Edesur, hasta que no intervino el gobierno provincial con un acuerdo marco para resolver el problema de los carenciados, estaban en una situación de riesgo de accidentes altísimo. El objetivo de Eseba, bajo administración pública, siempre privilegió la seguridad de la gente. Y demostró tener una política comercial mejor que la de los privados.

–¿Y el objetivo de la seguridad no va a quedar en función de la ganancia, ahora que el sistema lo operará un privado?

–Si el Estado (en este caso, el provincial) se desentiende, se corre ese riesgo. Hay una pata importante en toda gestión de servicio público en manos privadas, y es el control. Y otro punto clave es la planificación. Justamente, está a la firma el decreto de implementación de un nuevo organismo de control eléctrico provincial, Oceba, que va a cumplir esa tarea. El EPRE (ente provincial de regulación eléctrica) seguirá funcionando como una especie de secretaría de energía, en tareas de planificación.

–Después de las ofertas que recibieron por la venta de las distribuidoras (se recaudaron casi 1000 millones), sorprendió el fracaso por las generadoras (hubo una única oferta por 20 millones), que obligó a declarar desierta la licitación. ¿No son señales contradictorias de los grupos económicos hacia el gobierno de Duhalde?

–El gobernador tiene una forma muy particular de relacionarse con el poder económico. Se hace respetar. La respuesta a la convocatoria por la distribución fue fantástica: más de treinta empresas de primer nivel, nacionales e internacionales, compraron pliego. En generación, el mercado respondió ofreciendo un precio de oportunidad, que rechazamos.

–¿Recibieron presiones?

–Hubo muchas para que aceptáramos el precio. Inclusive recibí varias llamadas en las que me decían "si ese es el precio de mercado, ustedes tienen que aceptarlo: entreguen igual".

–¿Y que les contestó?

–La respuesta fue no. Veremos qué pasa en un segundo llamado; si la oferta no es razonable, no entregamos las centrales de generación. Estamos buscando más oferentes, incluso en el exterior. *(Este último fin de semana, inmediatamente después de la entrevista con **Página/12**, Romero viajaba a Nueva York para exponer ante inversores y banqueros.)*

–¿Y si no los encuentran?

–No está descartado que, si fracasa la convocatoria, las centrales sigan en manos del gobierno provincial.

EL PATRIMONIO PUBLICO BAJO U$S 54 MIL MILLONES

Más deuda y sin activos por vender

Ecolatina, la consultora de Roberto Lavagna, calculó que la deuda creció u$s 24 mil millones durante la convertibilidad.

(*Por J. N.*) El patrimonio del sector público bajó en unos 54.000 millones de pesos durante la Convertibilidad, según cálculos de Ecolatina, la consultora que conduce Roberto Lavagna. Esto se debe a que, pese a haber logrado por el Plan Brady –firmado en 1992– una reducción de 2300 millones de dólares en la deuda externa, y haber embolsado mediante las privatizaciones unos 27.000 millones en dinero y títulos, la deuda pública interna y externa creció un 31,7 por ciento, correspondiente a 24.000 millones. A fines de marzo último, la deuda pública bruta interna y externa ascendía a 98.255 millones, aunque deduciendo las deudas en poder de organismos públicos y las garantías del Brady se baja a un neto aproximado de 91.000 millones. A la vista de estos números, los economistas de Ecolatina se preguntan si no es que el endeudamiento alcanzó ya un punto de inflexión: si contraer deuda fue estos años el medio para impulsar el crecimiento, pronto puede convertirse en una restricción. La combinación de crecimiento permanente del PBI con déficit fiscal provoca un incremento exponencial del endeudamiento público. Cuando éste supera cierto nivel suenan las alarmas y las fuentes de financiación se cierran.

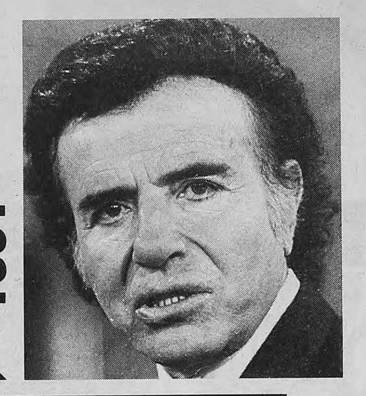
En los dos años que siguieron al tequila, la deuda creció 18.000 millones, el triple de lo que había aumentado en los tres años anteriores. Entre las razones de esta vertiginosa aceleración se destaca el creciente déficit fiscal, que, sumado a la amortización de deuda existente, mete al país en una pista de endeudamiento crecientemente desequilibrado. El sector público argentino se parece a una empresa que incrementó fuertemente su deuda mientras vendía sus activos.

El políticamente estratégico 1999 será el año más cargado de vencimientos de la deuda pública, con el actual stock de compromisos. Ese año habrá que amortizar 11.309 millones. Recién a partir del 2002 se aligerará la carga, pero ello sucederá si no siguen colocándose papeles de deuda al ritmo actual. De acuerdo al análisis de Ecolatina, el crecimiento de la economía seguirá dependiendo, como entre 1991 y 1994, de la entrada de capitales, dependencia preocupante en un contexto de déficit fiscal. Esto es así porque, en este caso, las necesidades financieras del erario compiten por las mismas fuentes que sostienen la inversión y el crecimiento.

Suponiendo que el PBI crezca un 4 por ciento real por año (proyección que hoy resulta muy conservadora), y que, con optimismo, se suponga un déficit fiscal del 2 por ciento del PBI y exportaciones que crezcan 8 por ciento al año, en el 2000 la deuda pública llegaría a 120.000 millones. Ya hoy, si la deuda se contrasta con otros indicadores, los resultados son preocupantes. Respecto del PBI nominal, la deuda aumentó casi 4 puntos porcentuales durante la Convertibilidad, con una notable aceleración desde 1995. En términos de exportaciones harían falta más de cuatro años de ventas íntegras al exterior para pagar la deuda, lo que coloca a la Argentina en la peor situación de toda América latina. Mejor aspecto presenta la relación intereses/exportaciones, estabilizada en torno del 20 por ciento desde 1994. Es que, si bien creció escarpadamente la deuda, bajaron las tasas de interés y crecieron significativamente las exportaciones.

En esta historia, las provincias protagonizan su propia comedia. Con datos a junio de 1996, la deuda pública provincial se sitúa en 17.225 millones. Aunque los distritos más endeudados son lógicamente los de mayor actividad económica (la Capital, Buenos Aires y Córdoba), en términos por habitante y sin sorpresa para nadie el primer puesto es para La Rioja, con una hipoteca de 1802,5 pesos per cápita, gracias a que dispone de fuentes financieras especiales.

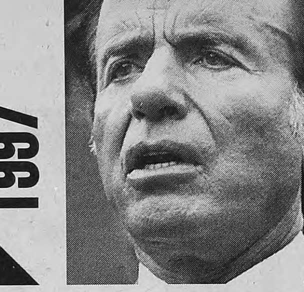
1991



U$S 74.602 millones

Tony Valdez

1997



U$S 98.255 millones

INEFICIENCIA DE LOS

DELICIAS

Exceso de programas, superposición de objetivos, demoras en la llegada del beneficio al beneficiario, recortes de algunas partidas, asignación poco coherente de los recursos por provincias. Estos son los rasgos del diseño oficial para asistir a los más necesitados, según un trabajo del Banco Interamericano de Desarrollo, fuente insospechada de prédica opositora.

***(Por Maximiliano Montenegro)* Ya es un lugar común entre funcionarios, economistas, empresarios y políticos, hablar de la ineficiencia con que se distribuye el gasto público o de la necesidad de mejorar su asignación para aumentar la asistencia a los más pobres. Y no se trata sólo de discusiones abstractas: según un estudio del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), sobran datos de la incompetencia oficial para ofrecer respuestas a la crisis social. Por ejemplo, para repartir 50 centavos diarios, por persona, en concepto de asistencia alimentaria "coexisten once programas oficiales con una fuerte superposición de objetivos, beneficiarios y cobertura geográfica". También se cuestiona la reducción de recursos del Plan Materno Infantil en pleno tequilazo y los criterios utilizados para la asignación de partidas por provincias.**

En 1995, cuando en plena recesión la pobreza ya había comenzado a expandirse aceleradamente, el Mi-

Sordos ruidos oír se dejan

Pese a los cargos confirmados "por ahora" y a su propia desmentida, en los pasillos del antiguo edificio del Ministerio de Obras Públicas se da como virtual renunciado al secretario de Desarrollo Social, Eduardo Amadeo: éste, afirman, ya habría procedido a ordenar papeles y trasladar pertenencias. Es más, con igual fuerza circula el nombre de su potencial reemplazante, el actual presidente del PAMI, Víctor Alderete, quien no parece hallarse aún en condiciones de cumplir su viejo sueño de alcanzar la titularidad de la cartera de Salud.

La versión indica con la misma intensidad que el puesto que dejaría vacante Víctor Alderete sería cubierto por Carlos Santander, un médico riojano al que el presidente Carlos Menem designó para una fugaz gestión como coordinador del Programa de Reconversión de Obras Sociales. Hacia fines del año pasado, al conocer la intención presidencial, el Banco Mundial –entidad que provee los créditos para financiar la reestructuración– mostró su escepticismo respecto de la idoneidad de Santander para el puesto. "No parece tener una fuerte capacidad que combine experiencia en el sector con reformas de empresas. Financiación y seguros de salud y capacidad de gerencia", sentenció el organismo. A juicio de los observadores, las protestas provinciales y los cortes de rutas comprometieron la suerte de Amadeo que, en esos mismo días, se internaba en una clínica capitalina por sospechas de alteraciones cardíacas pero con diagnóstico de "estrés".

HOY DECIDEN SI VUELVEN

Piqueteros jujeños en

La Comisión de Piqueteros y Desocupados de Jujuy se declaró ayer en estado de "alerta roja". A las 10 de hoy volverá a reunirse para resolver si vuelven a cortar las rutas a raíz del incumplimiento del acta acuerdo que firmaron el 31 de mayo con el gobierno provincial, aunque podría haber una nueva prórroga si el gobernador Carlos Ferraro consigue superar las trabas administrativas y comienza a entregar de inmediato las fuentes de trabajo prometidas. "Si no empezamos a trabajar ya, perdemos el mes de junio, y la gente no se va a bancar eso", advirtió un vocero de los desocupados. La crisis también acosa a los empleados municipales, liderados por Carlos "Perro" Santillán, quienes harán hoy un paro general en reclamo del pago de los sueldos de mayo.

A pesar de que el plazo para la puesta en marcha de los planes de trabajo venció el domingo, la Comisión de Piqueteros y Desocupados postergó hasta hoy la definición sobre el regreso a las medidas de fuerza porque es el último plazo administrativo para no perder el mes. Según funcionarios del gobierno provincial, la puesta en marcha de los puestos que tenían que entregarse en junio se fue postergando por la exigencia de la Anssal de que cada beneficiario del Plan Trabajar tenga su correspondiente número de CUIL, y porque las cinco computadoras que fueron instaladas en la sacristía de la Catedral de Jujuy no alcanzan para terminar de ingresar a tiempo todos los datos para confeccionar el padrón de desocupados de la provincia. Los desocupados le reclamaron ayer al gobernador Ferraro que negociara para flexibilizar la posición de la Anssal, para permitir que la gente comience a trabajar mientras se terminan de completar los trámites.

Además de este tema burocrático, todavía la Comisión tiene que analizar qué hacer respecto de los demás puntos del acta acuerdo, que

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email pagina12 @ba.net. Internet: http:\www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

Página/12

PLANES DE ASISTENCIA SOCIAL SEGUN UN ESTUDIO DEL BID

DE LA GRAN BUROCRACIA

nisterio de Salud recortó en casi un 35 por ciento los fondos del plan materno infantil que asistía a 650 mil personas, entre chicos desnutridos, embarazadas y niños menores de 2 años. Tal vez así puede entenderse mejor por qué, como publicó **Página/12** días atrás, las últimas estadísticas oficiales disponibles en el país -provistas por el propio Ministerio

50 centavos es lo que gasta diariamente por beneficiario el gobierno nacional en programas alimentarios. Para distribuir esa jugosa suma, se requieren de once programas asistenciales, con sus correspondientes burocracias, superposiciones y demoras, según las conclusiones de un estudio que fue financiado por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

de Salud– revelan que en 1995 aumentaron de manera alarmante, por primera vez en décadas, las tasas de mortalidad infantil y materna.

Los datos figuran en un estudio del BID, elaborado por las investigadoras Laura Golbert y Susana Lumi, que expresa la incapacidad oficial para atender las necesidades esenciales de los sectores más postergados. La expertas analizaron, en particular, el desempeño de tres programas sociales focalizados en poblaciones con deficiencias nutricionales: el plan materno infantil, el POSOCO (Políticas Sociales Comunitarias) y el PROSONU (Programa Social Nutricional). Los tres son financiados por la Nación, aunque en los casos del POSOCO y el PROSONU las entidades responsables de su ejecución son provinciales.

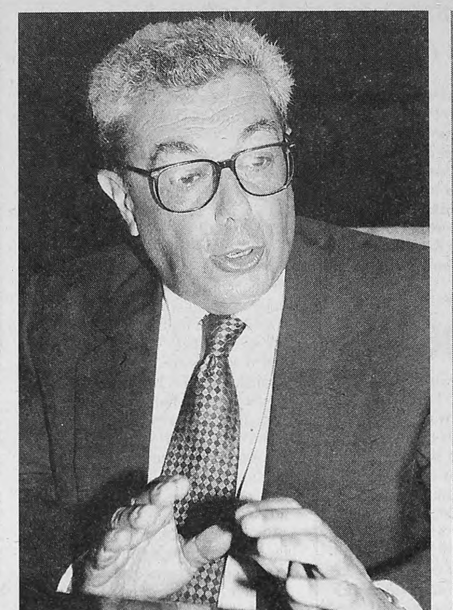
En todos ellos, la evaluación destaca "una supuesta amplitud de objetivos, que con frecuencia deviene en inespecificidad y complica cualquier intento por realizar el seguimiento de los recursos". Y sigue: "Hay demoras, tanto en el envío de las partidas desde Nación a provincias, cuanto en la llegada a los organismos encargados de ejecutarlas (...) si se vinculan los recursos destinados con los beneficiarios, resulta un aporte de 183 pesos per cápita anuales (...) para distribuir 0,50 centavos por día por persona se requiere el funcionamiento de once programas".

Otro de los hallazgos del informe se refiere a la vulnerabilidad de los sectores más carenciados frente a los vaivenes presupuestarios. Y ejemplifica con la irracionalidad del ajuste que instrumentó Alberto Mazza en el Ministerio de Salud, en 1995, cuando el tequila comprimió las cuentas fiscales. Entonces, redujo en 17 millones de pesos (un 35 por ciento del total) los recursos del plan materno infantil, que se basa en la entrega de leche a 450 mil niños menores de dos años, pobres y desnutridos, y a 200 mil mujeres embarazadas. "No deja de ser llamativo que el recorte haya afectado con tal intensidad a un programa destinado a la población de menores recursos, que atravesaban un momento de caída de ingresos y aumento de la desocupación", comenta el trabajo.

Otro ejemplo de la falta de criterio de la política social es la distribución de los recursos del POSOCO, que reemplazó al Programa Alimentario Nacional (PAN, del gobierno radical): "La asignación per cápita máxima (calculada respecto de la población con NBI) corresponde a la provincia de La Pampa, cuya población NBI ocupa después de la Capital Federal el mejor lugar en el ranking de jurisdicciones".

La tendencia no parece revertirse: para este año la Secretaría de Desarrollo Social redujo los fondos de su programa de alimentación y nutrición infantil (PRANI), en un 6 por ciento; en tanto, los recursos del PROSONU que manejan las provincias se achicarán en un 13 por ciento.

Tony Valdez





Alberto Mazza, ministro de Salud, y Eduardo Amadeo, secretario de Desarrollo Social.
Cuestionamientos a los programas asistencialistas del Gobierno en un informe financiado por el BID.

Comida a los más gorditos

Entre las ineficiencias detectadas por el trabajo de Golbert y Lumi hay una notable, referida al programa de comedores escolares de Eduardo Duhalde: en función del indicador talla/edad "un tercio de los niños en riesgo no reciben ninguna asistencia alimentaria mientras que son beneficiarios de las prestaciones más importantes una elevada proporción de niños obesos o en riesgo de serlo". En el mismo estudio, los autores se quejan de la "confidencialidad" otorgada a las evaluaciones oficiales de programas sociales focalizados.

A LA RUTA

alerta roja

tampoco fueron cumplidos. El jueves último la Legislatura aprobó dos leyes, una para que a todos los funcionarios que cobran más de 1500 pesos se les descuente el 10 por ciento del sueldo, como aporte solidario, y otra para el cobro de un impuesto de emergencia a los automotores y bienes inmobiliarios.

Pero aún se negocia el consenso entre las bancadas del oficialismo y la de los partidos de oposición (UCR, Morepa y Movimiento Popular Jujeño) para sacar las leyes que permitan el rescate de la deuda pública provincial. El gobierno de Carlos Ferraro –quien ayer negoció personalmente con la oposición– reclama que la Legislatura autorice un endeudamiento de 430 millones de pesos. Pero la oposición desconfía y contraofrece autorizar un endeudamiento de hasta 80 millones, con lo que alcanzaría para recuperar los bonos circulantes.

En medio de este marasmo, Ferraro está produciendo una purga en su gabinete.

Caso Carrasco: huelga de hambre de dos condenados

Suárez y Salazar, condenados por la muerte de Carrasco, empezaron una huelga de hambre para pedir una revisión del caso. Sus madres instalarán una carpa frente al tribunal.

(*Por Carlos Rodríguez*) "Los chicos están cansados de ser los chivos expiatorios del Ejército." Con este argumento Berta Suárez, la mamá de Cristian Suárez, uno de los ex conscriptos condenados por el crimen del soldado Omar Carrasco, confirmó que su hijo y Víctor Salazar –también sentenciado en la causa– iniciaron ayer una huelga de hambre con el propósito de reclamar "la revisión del juicio a la luz de las nuevas revelaciones conocidas a través de la prensa que confirman que todo ha sido una farsa para salvar a los verdaderos culpables". En forma casi simultánea, la propia Berta Suárez y Yolanda Salazar, la madre de Víctor, se instalarán desde el mediodía de hoy en una carpa frente a la sede del Tribunal Oral de Neuquén que dictó la sentencia. "Nos vamos a plantar ahí día y noche para apoyar el reclamo de los chicos y para que los jueces no se olviden de nuestras caras", anticipó Berta Suárez a *Página/12*.

Los ex soldados Suárez y Salazar, quienes están detenidos en la Unidad Penitenciaria número 9 de Neuquén, dejaron de ingerir alimentos sólidos y sólo toman líquido. El abogado de Suárez, Marcelo Inaudi, dijo a este diario que los dos jóvenes "están indignados por las informaciones que confirman que hubo manejos extraños entre los jueces y los fiscales con gente del Ejército y también por los datos que confirman que personal de inteligencia investigó el crimen para armar la 'historia oficial' que terminó condenando a inocentes".

Inaudi se presentará hoy ante el juez federal de Neuquén Guillermo Labate para pedirle que cite a declarar a los coroneles Carlos Alberto Roque Tepedino y Carlos Enrique Rospide (ver aparte), quienes –como informó **Página/12** el sábado pasado– habrían comandado el operativo de inteligencia que terminó invalidando pruebas que podrían haber permitido el total esclarecimiento del homicidio. Como se dijo desde el mismo día de la sentencia, el fallo contra Suárez, Salazar y el subteniente Ignacio Canevaro deja dudas que han ido acrecentándose con el tiempo, a partir del avance de la causa por encubrimiento que lleva el doctor Labate.

El abogado José O'Reilly, defensor del general retirado Carlos Alberto Díaz, procesado por encubrimiento, presentó ante Labate un pedido para que se lo separe de la causa al fiscal Luis María Viaut. Según O'Reilly, el fiscal Viaut habrían incurrido en el delito de "prevaricato", previsto para los funcionarios judiciales que no cumplan con su deber. El defensor de Díaz recalcó que Viaut no ha dado respuesta a un pedido suyo para que se cite como imputado al teniente general Martín Balza, jefe del Ejército, en la causa por encubrimiento.

"El juez (Rubén) Caro está al borde del juicio político por mal desempeño y está acusado de encubrimiento, los jueces del Tribunal Oral y los fiscales (Viaut y Manuel Reyes Balboa) están también sospechados de complicidad con los militares, la inteligencia metió las narices en el caso y los chicos están pagando por algo que no hicieron", resumió Berta Suárez aludiendo al estado de la causa, a más de tres años de ocurrido el crimen. "Los jueces y el Ejército dicen que todo está bien, que el juicio fue impecable, que inteligencia no investigó, que el general Balza es democrático, pero la causa por encubrimiento está demostrando lo contrario y que han condenado a dos inocentes." Al finalizar la entrevista telefónica, Berta Suárez le rogó al cronista: "Por favor, no se olviden de Cabezas, pero tampoco de Salazar y de Suárez".




Los ex conscriptos condenados: Cristian Suárez y Víctor Salazar.
"Todo ha sido una farsa para salvar a los culpables", dicen.

Piden que declare Tepedino

Marcelo Inaudi, defensor del ex conscripto Cristian Suárez, anticipó a este diario que hoy solicitará al juez federal Guillermo Labate que "cite a prestar declaración a los coroneles (Carlos Alberto) Tepedino y (Carlos Enrique) Rospide para saber si ellos fueron los cerebros de la operación de inteligencia armada por el Estado Mayor para investigar el crimen de (Omar) Carrasco". Inaudi recalcó que "los datos que aparecen todos los días en los diarios están demostrando que el caso ya estaría esclarecido si los fiscales investigaran como investigan los periodistas".

Además de las críticas a los fiscales Luis María Viaut y Manuel Reyes Balboa, el doctor Inaudi solicitó el procesamiento, por encubrimiento, del juez federal de Zapala, Rubén Caro, porque "no sólo cometió errores en la investigación sino que directamente siguió los pasos que le fue marcando el Ejército". El miércoles la Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados debe resolver si impulsa el enjuiciamiento de Caro. Si bien la mayoría de los diputados, tanto oficialistas como de la oposición, han declarado que Caro debe ser juzgado por mal desempeño, no se descarta una fuerte presión del Gobierno para frenar una vez más esa iniciativa. "Lo más curioso de todo –sostuvo Inaudi– es que puede darse la paradoja de que el Congreso no pida el juzgamiento de Caro y que el juez (Guillermo Labate) lo procese por encubrimiento; eso sería un verdadero papelón."

LOS MINEROS DE LA RIOJA, SANOS Y SALVOS

Un rescate bajo la nieve

Nueve mineros que permanecieron casi cinco días atrapados en la precordillera riojana pudieron ser rescatados ayer. Habían quedado aislados por la nieve y con temperaturas de hasta 30° bajo cero.

Luego de permanecer casi cinco días atrapados en la precordillera riojana bajo dos metros de nieve, nueve mineros fueros rescatados ayer sanos y salvos. Poco después de las 13, un camión, tres camionetas doble cabina y un Unimog ambulancia llegaron a la localidad riojana de Jagüé con los trabajadores –entre los que se encontraba un ingeniero canadiense– y los 35 gendarmes que participaron del operativo. A pesar de la falta de comida y las bajas temperaturas que soportaron a 4100 metros de altura, en la reserva faunística Laguna Brava, ninguno de los rescatados presentaba graves complicaciones de salud.

El grupo rescatado trabajaba en una expedición a un yacimiento de oro de la empresa canadiense High American Gold. Su odisea comenzó el miércoles por la noche, cuando iban por un camino de ripio en dos camionetas 4 x 4 –equipadas con trasmisores satelitales y calefacción–, a 100 kilómetros de Jagüé. Como el viento blanco impedía la visibilidad resolvieron esperar a que mermara el temporal. Pero con el correr de las horas la nieve acumulada alcanzó los dos metros de altura y tornó más intransitable el camino. Desde ese momento el mal tiempo no los dejó: el termómetro llegó a marcar 30 grados bajo cero y el viento, que no daba tregua, alcanzó marcas de hasta 160 kilómetros por hora. Para ahorrar combustible fueron ocupando alternativamente cada una de las dos camionetas, por supuesto, con la calefacción encendida. Pero los alimentos se les acabaron el viernes.

El grupo atrapado en la nieve estaba formado por el canadiense Alan O'Connor y Marcelo Allazaguin, ambos pertenecientes a la empresa High American Gold; Raúl Marchese, Oscar Marinero, Luis Delgado, Mario Figueroa y Segundo Irazoqui, de la empresa vial sanjuanina Madcur, y los baqueanos Patricio Urriche y Eulalio Barrera.

El domingo alrededor de las 13 una patrulla especial de Gendarmería Nacional –que fue trasladada desde Mendoza– llegó al lugar donde estaban los nueve mineros en dos motos para nieve y en esquíes. Los intentos de acercarse al paraje en un avión Pilatus o dos helicópteros Lama, especialmente equipados para este tipo de tareas de rescate, fueron infructuosos durante el fin de semana debido a los fuertes vientos que seguían soplando en la región precordillerana. Pero el avión pudo acercarse a unos 600 metros de la camioneta para lanzar las provisiones y combustibles. Después de dormir tres días en los vehículos, los nueve mineros pasaron la noche del domingo en carpas térmicas, y consumieron alimentos y agua potable.

Mientras tanto, en Jagüé, las autoridades provinciales habían montado un campamento, donde esperaban a los mineros ambulancias de Salud Pública de La Rioja, y personal de Defensa Civil y Vialidad Nacional. El domingo por la mañana, el presidente Carlos Menem, al mando de un avión bimotor, sobrevoló la zona donde los mineros se encontraban varados. El mandatario estuvo acompañado por su hija Zulemita; el jefe de Gendarmería Nacional, Timar Musemeci; el ministro de Defensa, Jorge Domínguez; el gobernador de La Rioja, Angel Maza, y el jefe de la Casa Militar, Jorge Ponce.

Ayer el cielo estaba despejado y el termómetro marcaba al mediodía en Jagüé alrededor de 18 grados. Poco después de las 13, y luego de que Vialidad Nacional terminara de despejar la nieve del camino, un camión, tres camionetas doble cabina y un Unimog ambulancia, todos de doble tracción, llegaron al campamento montado en Jagüé. Según informó a **Página/12** el oficial principal Pablo Fonzalida, jefe de la comisaría de Vinchina, 35 kilómetros al sur de Jagüé, "las nueve personas llegaron con buena salud. Sólo seis tuvieron que ser trasladados al Hospital de Villa Unión, el más cercano, ubicado a 100 kilómetros de Jagüé, porque tenían diversas afecciones leves como diarrea, enfriamiento de pies y ciertas complicaciones vasculares".

CUSTODIO

Un custodio privado fue asesinado a balazos ayer, en un barrio de la localidad bonaerense de San Fernando, presuntamente por intentar resistirse a un asalto. Aunque no hubo testigos del hecho, los investigadores estiman que los autores del homicidio serían dos jóvenes que se desplazaban en una motocicleta tipo scooter y que momentos antes habrían asaltado a otros dos serenos que trabajan en la zona. El hecho ocurrió alrededor de las cuatro de la madrugada, cuando los dos jóvenes intentaron asaltar a Emiliano Arias, un hombre de 54 años que había sido contratado por los vecinos del barrio para la vigilancia en horario nocturno. Arias ocupaba una precaria casilla de madera en la esquina de Ituzaingó y Entre Ríos, en un barrio clase media, a unas diez cuadras del centro de San Fernando. No pertenecía a una agencia de seguridad ni había sido miembro de ninguna fuerza de seguridad. De acuerdo con lo que pudo reconstruir la policía, Arias se habría resistido al asalto, por lo que los agresores dispararon varias veces contra él. El hombre cayó muerto a metros de la garita, con seis heridas de bala. El grupo sería el mismo que, minutos antes, había asaltado a otros dos custodios en la misma zona. En el primero de esos hechos, ocurrido alrededor de las 3.30, dos jóvenes de unos 20 años, a bordo de una motoneta, intentaron asaltar al sereno Juan Ibarra, de 60 años, en la esquina de Almirante Brown y Besares, a quince cuadras del lugar donde después ocurrió el homicidio. "Como no le pudo robar nada, uno de los agresores le disparó un balazo a la altura de la cabeza, pero por milagro el sereno pudo esquivar el tiro", relató uno de los policías que trabajan en la investigación. Minutos después, la misma pareja asaltó al custodio Anselmo Loreto Suárez, a quien le sacaron unos 20 pesos, en Entre Ríos y Junín.

LO ADMITE EE.UU. POR CASOS ARGENTINOS

Contagio interhumano del hanta

Alejandro Elias



La doctora Regina Levi, contagiada por un paciente.

La posibilidad de contagio interhumano del hantavirus fue admitida por primera vez por las autoridades sanitarias estadounidenses, a partir de una serie de casos registrados en la Argentina en 1996. Se trata de un informe de los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC) donde se dice que las evidencias "sugieren fuertemente" que esos casos –que tuvieron como epicentro la localidad de El Bolsón, pero que llegaron hasta la ciudad de Buenos Aires– son los primeros en que el virus se transmite directamente entre personas.

La difusión de los casos se dio a través de la publicación en la revista *American Infectious Diseases*, del CDC, y la divulgación en Internet del trabajo elaborado por el grupo que encabeza la bióloga argentina Paula Padula, jefa del Laboratorio de Biología Molecular del Instituto Malbrán.

Los investigadores recopilaron los datos de veinte personas infectadas, en la Argentina, de las cuales cinco eran médicos. En sólo uno de esos casos está virtualmente comprobado el contagio interhumano: el de la doctora Regina Levi, que nunca viajó a El Bolsón ni tomó contacto con el epicentro del contagio, y que se enfermó después de haber atendido a una paciente con hantavirus.

En el resto de los casos se creyó, en un principio, que el contagio se había producido en lugares habitados por ratones infectados. Pero a partir de este nuevo indicio, el origen de la enfermedad está bajo sospecha en la totalidad de los casos.

De todas formas, los casos quedarán legitimados ante la comunidad científica internacional cuando se terminen los estudios de biología molecular que permitirán saber si la fuente de contagio fue otra persona.

Desde que aparecieron los primeros casos de hantavirus, se supuso que el contagio se producía a través de la inhalación, en ambientes cerrados, de excrementos y fluidos de roedores infectados. La teoría comenzó a resquebrajarse en la primavera de 1996, cuando un médico de El Bolsón murió de hantavirus después de atender a una familia infectada en esa localidad. Su esposa también se contagió, aunque logró sobrevivir. La mujer fue atendida en Buenos Aires, en la guardia de la Fundación Favaloro, por la doctora Levi, quien contrajo el mal. Una tercera profesional también se enfermó y falleció en pocos días. Había estado en El Bolsón pero mucho antes de que se produjera el brote.

Ahora, en los laboratorios del Malbrán, el equipo que dirige la doctora Padula procura saber si alguno de los otros 19 casos se originaron en el contagio interpersonal. La mitad de las personas que contrajeron la enfermedad en la Argentina murieron como consecuencia del mal.

Los estudios se realizan a partir de muestras de sangre de cada una de las víctimas de la enfermedad. En la investigación participan técnicos argentinos y norteamericanos, del CDC. Lo que hacen los especialistas es analizar la composición genética del virus de las personas contagiadas para determinar si existe entre ellos algún grado de parentesco.

En un concierto para lectore
de este diario, organizado en
el marco de los festejos del
décimo aniversario, el
rosarino concretó una faena
histórica, que el público que
colmaba el teatro Opera
agradeció con una larga
serie de ovaciones. Estrenó
un tema y hasta presentó
una tapa ficcional del diario,
conteniendo lo casi
imposible: sólo buenas
noticias.

FITO PAEZ FESTEJ

EL CHICO



Giulana Buono



(*Por Carlos Polimeni*) **Fito Páez acababa de recibir una ovación estremecedora al terminar "Un vestido y un amor", en versión minimal, cuando se paró en seco sobre el escenario, miró al público que colmaba el teatro Opera y, agradeciendo su gentileza, sintetizó su estado de ánimo en cuatro palabras: "Son ustedes muy generosos". Fito venía de un error técnico –se equivocó en la letra al entrar en la segunda parte del tema– pero había salvado el momento con una mezcla de experiencia profesional y poder de repentización. Se había topado, claro, con una respuesta como de sueños para quien transita escenarios: la gente, disimulando el error, le agradecía con esa ovación su propia generosidad de artista, ese esfuerzo por brillar olvidando toda limitación. Un artista generoso y un público generoso parecían haber sellado en ese ámbito cargado de afectos, y resonancias, un pacto para siempre.**

El concierto organizado por **Página/12,** en el marco del festejo con sus lectores de su décimo cumpleaños, resultó histórico por diversos motivos, pero sobre todo por un marco emocional infrecuente. Páez, que es lector inteligente, analítico e incluso crítico de este diario, se puso la camiseta del cumpleaños desde que apareció en el escenario y, al estar el teatro lleno de lectores, comenzó un ida y vuelta con el público que por momentos fue estremecedor. El efecto que causó en el teatro colmado –ver notas apartes– su idea de cerrar la noche con una tapa ficticia llena de buenas noticias, fue una frutilla voluptuosa coronando la mejor torta de cumpleaños soñable. Horas después del show, en la intimidad de una cena con amigos, Páez seguía hablando, con pasión, de lo bien que se había sentido, de la fidelidad de los lectores, del lugar de **Página/12** en la sociedad, del futuro de **Página/12** en un país que en casi todo parece apostar al ayer.

Luego de su pequeño speach de introducción, la salutación al diario como un ámbito de libertad, un foro de discusión y, sobre todo, un sitio de circulación de buena parte del pensamiento más interesante de la Argentina, Páez hizo su primer aporte decisivo para que la noche no tuviera desperdicio. Estrenó el tema "Buenos Aires", cuya letra ya había sido anticipada en estas páginas, abriendo un juego de resonancias que sólo se cerraría con la exhibición, dos horas y media después, de esa tapa de ficción, con el título central "Muy buenos aires". A partir de allí, en un concierto preparado de modo artesanal para la ocasión, sobre la base del repertorio de la serie "Euforia" –por otra parte el único que concretará este año en el país–, Páez desplegó en escena la vasta galería de recursos que lo han convertido en un número uno indiscutible. Por la mitad, y sin ninguna alharaca, se despachó con otro regalo, un cover espectacular de Charly García, en la época en que revistaba como su tecladista: "No se va a llamar mi amor", de *Clics modernos*. Un bocado de cardenal para los gourmets de la historia del rock argentino.

Páez tuvo la humildad necesaria como para obrar no sólo de héroe sino también de gentil anfitrión de la noche y así compartió algunos de los mejores aplausos con Madres y Abuelas de Plaza de Mayo –de hecho, en un gesto infrecuente bajó de escena para besar a sus representantes– y con los maestros en lucha, a los que ya había visitado en la carpa en que ayunan frente al Congreso, días antes. La presencia de una mezcla de público, que incluía tres generaciones, no lo llevó, sin embargo, a aligerarse: en el final, antes de los bi-

Textuales

• "No cabe otro adjetivo que el de extraordinario para definir el show que vivimos. Fito vibró e hizo vibrar con él a todos los que compartíamos con él el espectáculo. Vinimos varias Madres: aplaudimos a rabiar y le gritamos *bravo* un montón de veces. La organización de este tipo de eventos es un gran acierto de **Página/12**. Las Madres les agradecemos este acercamiento que entablan con la gente, con el pueblo que, sin pensarlo dos veces, se suma a esta idea maravillosa. Los felicitamos y les auguramos de todo corazón no sólo un muy feliz cumpleaños sino que puedan seguir trabajando así, con libertad y compromiso, porque esto nos une mucho. Y nos moviliza."

(Nora Cortiñas, presidenta de Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora)



Nora Cortiñas en el teatro.

• "Bailé, canté y salté durante todo el show. Fue genial. La verdad es que mi fanatismo por Fito lo arrastro desde siempre, por lo que era casi imposible que desperdiciara la oportunidad de verlo. Además de disfrutar durante dos horas y media, confirmé que cuando se le proponen cosas buenas a la gente, la gente responde. Hubo además muy buena onda entre todos los que vinieron, desde los adolescentes que gritaron como locos hasta las madres de Plaza de Mayo. Fue un ejemplo, una noche espectacular."

(Aníbal Ibarra, concejal del Frepaso)

• "De pronto, este domingo, me sentí sumamente joven. Fue un gran espectáculo, lleno de arte. Alegría, profundidad, el entusiasmo eufórico y la euforia entusiástica. Pero además de la música, el compromiso del intelectual y el artista: su solidaridad con las Madres y los maestros. El NO a la pavada y la tristeza como estilo de vida, sino el compromiso con la belleza y la solidaridad."

(Osvaldo Bayer, escritor)

• "En estos diez años **Página/12** creó un público y reafirmó el campo cultural. Eso en el show estuvo presente. En la sala se vio al lector convertido en espectador, lo que hizo que este fuera un show musicalpolítico-cultural. No sorprende que sea **Página/12** uno de los primeros medios que se atreven a crear espacios diferentes, una de las experiencias auténticamente ausentes en nuestra cultura. De hecho, este diario ya había inventado un espacio nuevo cuando hace diez años entabló una relación absolutamente novedosa con sus lectores. El concierto de Páez fue una nueva muestra de esta participación e integración cultural."

(Horacio González, filósofo)

FERVOR VS REALIDAD

La noche de la utopía

(*Por Juan Forn*) Era evidente que no iba a ser un concierto cualquiera. Con las luces aún encendidas, la entrada de las Madres y los maestros, de Fernández Meijide y Chacho Alvarez, despertó esa clase de aplausos que reciben en los estrenos de cine las figuras de la farándula. Desde que se apagaron las luces hasta los bises, Fito Páez tocó para una platea de sentados y una superpullman más ortodoxa y parecida a lo habitual. Quizá cohibidos por el aspecto *unplugged* del concierto (un grupo de cuerdas y otro de vientos impecablemente vestidos de negro y ubicados a los fondos del escenario, y la banda relajadamente sentada en torno del piano de Páez), quizá porque no son habitués de conciertos de rock, la platea de invitados de **Página/12** asistió a casi todo el concierto sentada, aunque los temas se fueron haciendo más eléctricos y potentes, aunque desde arriba bajara el coro de los fans superponiéndose a la voz de Fito. De a poco, con versiones calientes y breves palabras ad hoc, de introducción a cada tema ("Tumbas de la gloria" para las Madres, "Parte del aire" para su padre y madre ausentes, la aclaración "cinco años después" entre "Once y Seis" y "El chico de la tapa", por ejemplo), los dos mundos se fueron acercando de a poco. Para los bises, el superpullman ya había bajado en malón y calentado la platea, ocupando todo espacio vacío con su euforia. Y, de golpe, apareció una pantalla enorme sobre el escenario y se proyectó, con la tipografía más que reconocible de los titulares de tapa de **Página/12**, la frase: "Punto final a la impunidad". Y en cuerpo menor: "Confianza en la Justicia tras la resolución de todos los asesinatos".

La idea era hacer una serie de titulares apócrifos, con buenas noticias. Terminar así el concierto que formaba parte de los festejos de los diez años del diario. Los títulos seguían: *Cae la jornada laboral, suben los salarios*; *Maestros trabajando, jubilados jubilosos*; *Para todos todo, sin dañar a nadie*, y otros que delataban el chiste: *Racing campeón*; *Rock argentino: todos son amigos*; *Bob Dylan, Premio Nobel de Literatura*; *Basta de dudas: Gardel es argentino*; *Aristarain gana el Oscar*. Pero esos primeros títulos, con su contundencia, en medio del calor del concierto, parecieron por un momento una irrupción de la realidad más inesperada. Como aquellas interrupciones del cine para poner el himno o los cortes a la programación televisiva para entrar en cadena. Sólo que, en este caso, el mensaje era una buena noticia. Una noticia demasiado buena para ser verdad. Hicieron falta unos cuantos titulares más, simpáticos, inofensivos incluso, para que se desvaneciera ese efecto fulgurante, eso que era demasiado, incluso para una noche de festejo como ésa: que el fervor corrigiera las miserias de la realidad. Que de pronto se hiciera cierto lo que las Madres, y los maestros, y **Página/12** y miles y miles de personas –incluyendo a Fito– creen que todavía es posible. Un mundo mejor.

Alejandro Amdan



Textuales

• "No cabe otro adjetivo que el de extraordinario para definir el show que vivimos. Fito vibró e hizo vibrar con él a todos los que compartíamos con él el espectáculo. Vinimos varias Madres: aplaudimos a rabiar y le gritamos *bravo* un montón de veces. La organización de este tipo de eventos es un gran acierto de **Página/12**. Las Madres les agradecemos este acercamiento que entablan con la gente, con el pueblo que, sin pensarlo dos veces, se suma a esta idea maravillosa. Los felicitamos y les auguramos de todo corazón no sólo un muy feliz cumpleaños sino que puedan seguir trabajando así, con libertad y compromiso, porque esto nos une mucho. Y nos moviliza."

(Nora Cortiñas, presidenta de Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora)



Nora Cortiñas en el teatro.

• "Bailé, canté y salté durante todo el show. Fue genial. La verdad es que mi fanatismo por Fito lo arrastro desde siempre, por lo que era casi imposible que desperdiciara la oportunidad de verlo. Además de disfrutar durante dos horas y media, confirmé que cuando se le proponen cosas buenas a la gente, la gente responde. Hubo además muy buena onda entre todos los que vinieron, desde los adolescentes que gritaron como locos hasta las madres de Plaza de Mayo. Fue un ejemplo, una noche espectacular."

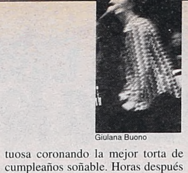
(Aníbal Ibarra, concejal del Frepaso)

• "De pronto, este domingo, me sentí sumamente joven. Fue un gran espectáculo, lleno de arte. Alegría, profundidad, el entusiasmo eufórico y la euforia entusiástica. Pero además de la música, el compromiso del intelectual y el artista: su solidaridad con las Madres y los maestros. El NO a la pavada y la tristeza como estilo de vida, sino el compromiso con la belleza y la solidaridad."

(Osvaldo Bayer, escritor)

• "En estos diez años **Página/12** creó un público y reafirmó el campo cultural. Eso en el show estuvo presente. En la sala se vio al lector convertido en espectador, lo que hizo que este fuera un show musicalpolítico-cultural. No sorprende que sea **Página/12** uno de los primeros medios que se atreven a crear espacios diferentes, una de las experiencias auténticamente ausentes en nuestra cultura. De hecho, este diario ya había inventado un espacio nuevo cuando hace diez años entabló una relación absolutamente novedosa con sus lectores. El concierto de Páez fue una nueva muestra de esta participación e integración cultural."

(Horacio González, filósofo)







Giulana Buono



Alejandro Elías

En un concierto para lectores de este diario, organizado en el marco de los festejos del décimo aniversario, el rosarino concretó una faena histórica, que el público que colmaba el teatro Opera agradeció con una larga serie de ovaciones. Estrenó un tema y hasta presentó una tapa ficcional del diario, conteniendo lo casi imposible: sólo buenas noticias.

FITO PAEZ FESTEJO CON **PAGINA/12**

EL CHICO DE LA TAPA



(*Por Carlos Polimeni*) Fito Páez acababa de recibir una ovación estremecedora al terminar "Un vestido y un amor", en versión minimal, cuando se paró en seco sobre el escenario, miró al público que colmaba el teatro Opera y, agradeciendo su gentileza, sintetizó su estado de ánimo en cuatro palabras: "Son ustedes muy generosos". Fito venía de un error técnico –se equivocó en la letra al entrar en la segunda parte del tema– pero había salvado el momento con una mezcla de experiencia profesional y poder de repentización. Se había topado, claro, con una respuesta como de sueños para quien transita escenarios: la gente, disimulando el error, le agradecía con esa ovación su propia generosidad de artista, ese esfuerzo por brillar olvidando toda limitación. Un artista generoso y un público generoso parecían haber sellado en ese ámbito cargado de afectos, y resonancias, un pacto para siempre.

El concierto organizado por **Página/12,** en el marco del festejo con sus lectores de su décimo cumpleaños, resultó histórico por diversos motivos, pero sobre todo por un marco emocional infrecuente. Páez, que es lector inteligente, analítico e incluso crítico de este diario, se puso la camiseta del cumpleaños desde que apareció en el escenario y, al estar el teatro lleno de lectores, comenzó un ida y vuelta con el público que por momentos fue estremecedor. El efecto que causó en el teatro colmado –ver notas apartes– su idea de cerrar la noche con una tapa ficticia llena de buenas noticias, fue una frutilla voluptuosa coronando la mejor torta de cumpleaños soñable. Horas después del show, en la intimidad de una cena con amigos, Páez seguía hablando, con pasión, de lo bien que se había sentido, de la fidelidad de los lectores, del lugar de **Página/12** en la sociedad, del futuro de **Página/12** en un país que en casi todo parece apostar al ayer.

Luego de su pequeño speach de introducción, la salutación al diario como un ámbito de libertad, un foro de discusión y, sobre todo, un sitio de circulación de buena parte del pensamiento más interesante de la Argentina, Páez hizo su primer aporte decisivo para que la noche no tuviera desperdicio. Estrenó el tema "Buenos Aires", cuya letra ya había sido anticipada en estas páginas, abriendo un juego de resonancias que sólo se cerraría con la exhibición, dos horas y media después, de esa tapa de ficción, con el título central "Muy buenos aires". A partir de allí, en un concierto preparado de modo artesanal para la ocasión, sobre la base del repertorio de la serie "Euforia" –por otra parte el único que concretará este año en el país–, Páez desplegó en escena la vasta galería de recursos que lo han convertido en un número uno indiscutible. Por la mitad, y sin ninguna alharaca, se despachó con otro regalo, un cover espectacular de Charly García, en la época en que revistaba como su tecladista: "No se va a llamar mi amor", de *Clics modernos*. Un bocado de cardenal para los gourmets de la historia del rock argentino.

Páez tuvo la humildad necesaria como para obrar no sólo de héroe sino también de gentil anfitrión de la noche y así compartió algunos de los mejores aplausos con Madres y Abuelas de Plaza de Mayo –de hecho, en un gesto infrecuente bajó de escena para besar a sus representantes– y con los maestros en lucha, a los que ya había visitado en la carpa en que ayunan frente al Congreso, días antes. La presencia de una mezcla de público, que incluía tres generaciones, no lo llevó, sin embargo, a aligerarse: en el final, antes de los bises, descerrajó sobre todos una impresionante versión de "Ciudad de pobres corazones", cuya rabia del '87 permanece intacta.

Giulana Buono

Final de fiesta: Páez y su troupe saludan a los lectores que colmaban el teatro.

Tampoco fue casual, claro, que "Ciudad..." ("en esta puta ciudad/todo se incendia y se va") sea un tema de 1987: es el año en que este diario le dijo hola al mercado. Fue el número 26 del programa, en que una orquesta de dos docenas de músicos, bajo la batuta de Carlos Villavicencio, acompañó al grupo habitual del rosarino en esta etapa de su carrera. En ese programa, claramente, estaban incluidas buena parte de las canciones que instalaron a Fito en el lugar de cariño y reconocimiento que tiene enla sociedad, en muy buena medida, por su carácter de cronista del sucesivo estado de las cosas. ¿Quién puede escuchar hoy la lírica de "11 y 6", esa historia de dos niños que vendían rosas en La Paz, y no asociarla a la era del optimismo democrático, aquellos dos años posteriores al 83? ¿Cómo despegar su "continuación", "El chico de la tapa", en que la balada se convierte en rock furioso, del país del alfonsinismo terminal y el menemismo inicial, aquel del cruce de los 80 los 90 al ritmo de los saqueos? "Tercer Mundo", el rap latino que dio título a un disco que apareció cuando el presidente Carlos Menem anunciaba el pronto ingreso al Primer Mundo, y "Circo Beat", el pop apocalíptico que tituló uno aparecido cuando estaba claro que eso ya jamás sucedería, ¿no hablan del declive ético de esta década, del desbarranque, más que los discursos opositores plenos de palabras ya escuchadas?

Hasta aquí que el mundo de Páez –ese en que el rock sirve para ingresar a todas las músicas posibles, y no sirve si sólo mira su ombligo, en que el pensamiento es una herramienta de trabajo, en que la cultura sirve para entender al mundo e intentar mejorarlo, en que la guerra del cerdo es un absurdo, en que todos son iguales y respetables, en que los genocidas deberían estar presos, en que el cine es arte mayor y leer puede resultar divertidísimo, en que Macedonio se tomaría un buen café con Batato Barea, y acaso terminarían borrachos o hablando de Buda– es el mismo de los lectores de **Página/12** era una hipótesis. El show del domingo lo confirmó, en una noche apta para los que no perdieron las ganas de vivir en el camino. Y además, para los que alguna vez las perdieron y lucharon para recuperarlas. E incluso para los que están pensando el tema.

Derogose el indulto TODOS PRESOS

Un rosarino descubrió la vacuna contra el sida A coger que no se acaba el mundo

Página/12

Feliz cumpleaños para todos

MUY BUENOS AIRES

FERVOR VS REALIDAD

La noche de la utopía

(*Por Juan Forn*) Era evidente que no iba a ser un concierto cualquiera. Con las luces aún encendidas, la entrada de las Madres y los maestros, de Fernández Meijide y Chacho Alvarez, despertó esa clase de aplausos que reciben en los estrenos de cine las figuras de la farándula. Desde que se apagaron las luces hasta los bises, Fito Páez tocó para una platea de sentados y una superpullman más ortodoxa y parecida a lo habitual. Quizá cohibidos por el aspecto *unplugged* del concierto (un grupo de cuerdas y otro de vientos impecablemente vestidos de negro y ubicados a los fondos del escenario, y la banda relajadamente sentada en torno del piano de Páez), quizá porque no son habitués de conciertos de rock, la platea de invitados de **Página/12** asistió a casi todo el concierto sentada, aunque los temas se fueron haciendo más eléctricos y potentes, aunque desde arriba bajara el coro de los fans superponiéndose a la voz de Fito. De a poco, con versiones calientes y breves palabras ad hoc, de introducción a cada tema ("Tumbas de la gloria" para las Madres, "Parte del aire" para su padre y madre ausentes, la aclaración "cinco años después" entre "Once y Seis" y "El chico de la tapa", por ejemplo), los dos mundos se fueron acercando de a poco. Para los bises, el superpullman ya había bajado en malón y calentado la platea, ocupando todo espacio vacío con su euforia. Y, de golpe, apareció una pantalla enorme sobre el escenario y se proyectó, con la tipografía más que reconocible de los titulares de tapa de **Página/12**, la frase: "Punto final a la impunidad". Y en cuerpo menor: "Confianza en la Justicia tras la resolución de todos los asesinatos".

La idea era hacer una serie de titulares apócrifos, con buenas noticias. Terminar así el concierto que formaba parte de los festejos de los diez años del diario. Los títulos seguían: *Cae la jornada laboral, suben los salarios*; *Maestros trabajando, jubilados jubilosos*; *Para todos todo, sin dañar a nadie*, y otros que delataban el chiste: *Racing campeón*; *Rock argentino: todos son amigos*; *Bob Dylan, Premio Nobel de Literatura*; *Basta de dudas: Gardel es argentino*; *Aristarain gana el Oscar*. Pero esos primeros títulos, con su contundencia, en medio del calor del concierto, parecieron por un momento una irrupción de la realidad más inesperada. Como aquellas interrupciones del cine para poner el himno o los cortes a la programación televisiva para entrar en cadena. Sólo que, en este caso, el mensaje era una buena noticia. Una noticia demasiado buena para ser verdad. Hicieron falta unos cuantos titulares más, simpáticos, inofensivos incluso, para que se desvaneciera ese efecto fulgurante, eso que era demasiado, incluso para una noche de festejo como ésa: que el fervor corrigiera las miserias de la realidad. Que de pronto se hiciera cierto lo que las Madres, y los maestros, y **Página/12** y miles y miles de personas –incluyendo a Fito– creen que todavía es posible. Un mundo mejor.

Alejandro Amdan

UN CHISTE EUFORICO

Detrás de las noticias

(*Por Rodrigo Fresán*) La idea fue de Rodolfo Páez. Y Páez es uno de esos fervientes y contados creyentes en la certeza de que el movimiento se demuestra andando y que las cosas tienen movimiento. A Páez le había sobrado una lata de celuloide virgen a la hora de filmar la letra de "Buenos Aires". Por qué entonces, preguntó Páez, no construir una primera plana utópica de Página/12 para proyectarla –con los mismos modales de aquel ominoso monolito de *2001: Odisea del Espacio*, como el tiro del final en un buen thriller– a la altura del orificio de salida del recital con que el músico iba a celebrar los diez años de vida de este diario.

Páez –miércoles por la noche– llegó a **Página/12** con un puñado de títulos de noticias que le gustaría leer cualquier mañana de éstas. Y una entre tumultuosa e hilarante tormenta de cerebros se tradujo, un par de horas más tarde, en ese objeto volador identificado que descendió sobre el escenario cuando el domingo Páez se descolgaba del último bis no casualmente titulado "Lo que el viento nunca se llevó". Una de las pruebas ineludibles de la existencia del viento es que, a menudo, arrastra diarios viejos por calles vacías. La realidad envejece muy rápido cuando lo que prima es la irrealidad. El diario que propuso Páez –por feliz y por acaso imposible pero nunca irreal– fue una suerte de viento en sí mismo, algo que no era fácil de mover ni borrar con una ráfaga. Un buen y agridulce chiste y un dato más para apuntalar el eufórico Misterio Páez.

Páez bien podría ser presentado como el perfecto Eslabón Encontrado a la hora de fundamentar la existencia de un hipotético "Argentine Dream": Páez como la inofensiva y siempre oficialista versión fin de milenio de aquel changuito cañero que propuso los mantras sonámbulos de "La felicidad jaja-ja-ja" o "Yo tengo fe". No contento con ello, y no particularmente cómodo con el dato de que sus días de máxima bonanza coincidieran con las jornadas más doradas del menemismo, Páez eligió desde el vamos el camino más inteligente pero también el más riesgoso. Sabiendo que le alcanzaría –y le sobraría con darle una nueva mano de pintura al entonces venerable y hoy inofensivo por ingenuo *"All You Need Is Love"*–, Páez optó por las cosas por su nombre en lugar del cómodo y bien intencionado recurso de la abstracción.

Por eso ahí, en la tapa que propuso el chico, puede leerse *"Derogose el indulto: todos presos"* o *"Confianza en la justicia tras la resolución de todos los asesinatos / Punto final a la impunidad"*. Por eso la casi obligación/advertencia de cantar "El amor después del amor" seguido, como si se tratara de la otra cara de una misma moneda, de "Ciudad de pobres corazones". Por eso –debajo del *"Muy buenos aires"*– la mirada ambigua e inequívocamente *olmediana* bailando en los ojos de aquel que sostiene el diario adentro del diario. Por eso, mientras tanto y hasta entonces, la travesura de –¿por qué no hablar de *paciencia-ficción* en lugar de *ciencia-ficción*?– el impredecible chiste/anticipatorio que todos entendieron y del que nadie se quedó ni se quiso afuera esa noche en el Opera: ponerle la tapa a todo el pasado y a todo el presente con la tapa futura de un diario que –nada es casual– nunca se resignó al incierto premio consuelo de publicar horóscopos.

Textuales

• "Este fue uno de los mejores conciertos de Fito Páez. Había un clima fantástico: muy caliente, muy alegre, de mucha garra. Yo estuve durante gran parte entre bambalinas y, de a ratos, Fito me miraba y me hacía señas de que estaba todo bien. Lo noté contento, satisfecho con lo que se estaba haciendo sobre el escenario. Lo que ocurrió con el público también fue muy especial y se notaba, sobre todo, cuando los pequeños silencios musicales se convertían en grandes silencios emotivos."

(Liliana Herrero, cantante)

• "El espectáculo fue bárbaro. Hay que verlo, no sólo a Fito, que es un músico fuera de serie, sino a la banda y las chicas que cantan, que hicieron de este show un evento realmente espectacular. La idea de **Página/12** de festejar su décimo aniversario con esta propuesta es un verdadero ejemplo de lo que se puede hacer y ofrecer a la gente que, por otra parte, disfrutó toda la noche como loca."

(Graciela Fernández Meijide, senadora por el Frepaso)



Fernando Noy estuvo "como en trance".

• "Fue una noche a todo movimiento: una *Fito-manía* total. Lo más impresionante es la alquimia que se produce entre Fito y el público. Yo bailé, salté, le hice reverencias al maestro... Y hubiera seguido durante toda la noche. Creo que entro en estados que son una suerte de trance. Sólo puedo agradecer de corazón a toda la gente de **Página/12**."

(Fernando Noy, poeta)

• "Es innegable que tanto el concierto de Fito como la organización del recital hicieron que todos pasáramos un buen momento juntos. Daba la sensación de que era la fiesta de un montón de gente que se conoce entre sí y que tiene muchas cosas en común. Una fiesta en la que se festejó tanto a Fito y su música como el evento por el que estábamos todos reunidos: los diez años de **Página/12**. Una de las cosas que más nos gustaron a mi mujer y a mí fue la tapa del diario que se proyectó en la inmensa pantalla. Habría que prestarle atención a ese titular que decía 'Rosario república independiente'. Esa tapa no sólo reflejaba sueños: estaba hecha con mucho humor."

(Alan Pauls, escritor)



Humberto Tortonese bailó hasta cansarse.

• "Nadie puede negar que la idea que tuvo **Página/12** es maravillosa, pero creo que la calidad de este show en particular superó todas las expectativas previsibles. Me encantó. Vine con mi sobrino y bailamos juntos como enloquecidos. A mí, particularmente, lo que más me sorprendió fue la inmensa cantidad de gente muy distinta que se integró y compartió el show."

(Humberto Tortonese, actor)



Alejandro Elías

CON **PAGINA/12**

DE LA TAPA



Final de fiesta: Páez y su troupe saludan a los lectores que colmaban el teatro.

Giulana Buono

ses, descerrajó sobre todos una impresionante versión de "Ciudad de pobres corazones", cuya rabia del '87 permanece intacta.

Tampoco fue casual, claro, que "Ciudad..." ("en esta puta ciudad/todo se incendia y se va") sea un tema de 1987: es el año en que este diario le dijo hola al mercado. Fue el número 26 del programa, en que una orquesta de dos docenas de músicos, bajo la batuta de Carlos Villavicencio, acompañó al grupo habitual del rosarino en esta etapa de su carrera. En ese programa, claramente, estaban incluidas buena parte de las canciones que instalaron a Fito en el lugar de cariño y reconocimiento que tiene enla sociedad, en muy buena medida, por su carácter de cronista del sucesivo estado de las cosas. ¿Quién puede escuchar hoy la lírica de "11 y 6", esa historia de dos niños que vendían rosas en La Paz, y no asociarla a la era del optimismo democrático, aquellos dos años posteriores al 83? ¿Cómo despegar su "continuación", "El chico de la tapa", en que la balada se convierte en rock furioso, del país del alfonsinismo terminal y el menemismo inicial, aquel del cruce de los 80 los 90 al ritmo de los saqueos? "Tercer Mundo", el rap latino que dio título a un disco que apareció cuando el presidente Carlos Menem anunciaba el pronto ingreso al Primer Mundo, y "Circo Beat", el pop apocalíptico que tituló uno aparecido cuando estaba claro que eso ya jamás sucedería, ¿no hablan del declive ético de esta década, del desbarranque, más que los discursos opositores plenos de palabras ya escuchadas?

Hasta aquí que el mundo de Páez –ese en que el rock sirve para ingresar a todas las músicas posibles, y no sirve si sólo mira su ombligo, en que el pensamiento es una herramienta de trabajo, en que la cultura sirve para entender al mundo e intentar mejorarlo, en que la guerra del cerdo es un absurdo, en que todos son iguales y respetables, en que los genocidas deberían estar presos, en que el cine es arte mayor y leer puede resultar divertidísimo, en que Macedonio se tomaría un buen café con Batato Barea, y acaso terminarían borrachos o hablando de Buda– es el mismo de los lectores de **Página/12** era una hipótesis. El show del domingo lo confirmó, en una noche apta para los que no perdieron las ganas de vivir en el camino. Y además, para los que alguna vez las perdieron y lucharon para recuperararlas. E incluso para los que están pensando el tema.



Derogose el indulto

TODOS PRESOS

Un rosarino descubrió la vacuna contra el sida

A coger que no se acaba el mundo

Página/12 10 años

el país a diario

Feliz cumpleaños para todos

MUY BUENOS AIRES

CANCION

Goles, por Osvaldo Soriano 7

Me río de todo, por Alberto Olmedo 13

Palabras, por Macedonio Fernández 10

UN CHISTE EUFORICO

Detrás de las noticias

(Por Rodrigo Fresán) **La idea fue de Rodolfo Páez. Y Páez es uno de esos fervientes y contados creyentes en la certeza de que el movimiento se demuestra andando y que las cosas tienen movimiento. A Páez le había sobrado una lata de celuloide virgen a la hora de filmar la letra de "Buenos Aires". Por qué entonces, preguntó Páez, no construir una primera plana utópica de Página/12 para proyectarla –con los mismos modales de aquel ominoso monolito de *2001: Odisea del Espacio*, como el tiro del final en un buen thriller– a la altura del orificio de salida del recital con que el músico iba a celebrar los diez años de vida de este diario.**

Páez –miércoles por la noche– llegó a **Página/12** con un puñado de títulos de noticias que le gustaría leer cualquier mañana de éstas. Y una entre tumultuosa e hilarante tormenta de cerebros se tradujo, un par de horas más tarde, en ese objeto volador identificado que descendió sobre el escenario cuando el domingo Páez se descolgaba del último bis no casualmente titulado "Lo que el viento nunca se llevó". Una de las pruebas ineludibles de la existencia del viento es que, a menudo, arrastra diarios viejos por calles vacías. La realidad envejece muy rápido cuando lo que prima es la irrealidad. El diario que propuso Páez –por feliz y por acaso imposible pero nunca irreal– fue una suerte de viento en sí mismo, algo que no era fácil de mover ni borrar con una ráfaga. Un buen y agridulce chiste y un dato más para apuntalar el eufórico Misterio Páez.

Páez bien podría ser presentado como el perfecto Eslabón Encontrado a la hora de fundamentar la existencia de un hipotético "Argentine Dream": Páez como la inofensiva y siempre oficialista versión fin de milenio de aquel changuito cañero que propuso los mantras sonámbulos de "La felicidad jaja-ja-ja" o "Yo tengo fe". No contento con ello, y no particularmente cómodo con el dato de que sus días de máxima bonanza coincidieran con las jornadas más doradas del menemismo, Páez eligió desde el vamos el camino más inteligente pero también el más riesgoso. Sabiendo que le alcanzaría –y le sobraría con darle una nueva mano de pintura al entonces venerable y hoy inofensivo por ingenuo *"All You Need Is Love"*–, Páez optó por las cosas por su nombre en lugar del cómodo y bien intencionado recurso de la abstracción.

Por eso ahí, en la tapa que propuso el chico, puede leerse *"Derogose el indulto: todos presos"* o *"Confianza en la justicia tras la resolución de todos los asesinatos / Punto final a la impunidad"*. Por eso la casi obligación/advertencia de cantar "El amor después del amor" seguido, como si se tratara de la otra cara de una misma moneda, de "Ciudad de pobres corazones". Por eso –debajo del *"Muy buenos aires"*– la mirada ambigua e inequívocamente *olmediana* bailando en los ojos de aquel que sostiene el diario adentro del diario. Por eso, mientras tanto y hasta entonces, la travesura de –¿por qué no hablar de *paciencia-ficción* en lugar de *ciencia-ficción*?– el impredecible chiste/anticipatorio que todos entendieron y del que nadie se quedó ni se quiso afuera esa noche en el Opera: ponerle la tapa a todo el pasado y a todo el presente con la tapa futura de un diario que –nada es casual– nunca se resignó al incierto premio consuelo de publicar horóscopos.

Textuales

• "Este fue uno de los mejores conciertos de Fito Páez. Había un clima fantástico: muy caliente, muy alegre, de mucha garra. Yo estuve durante gran parte entre bambalinas y, de a ratos, Fito me miraba y me hacía señas de que estaba todo bien. Lo noté contento, satisfecho con lo que se estaba haciendo sobre el escenario. Lo que ocurrió con el público también fue muy especial y se notaba, sobre todo, cuando los pequeños silencios musicales se convertían en grandes silencios emotivos."

(Liliana Herrero, cantante)

• "El espectáculo fue bárbaro. Hay que verlo, no sólo a Fito, que es un músico fuera de serie, sino a la banda y las chicas que cantan, que hicieron de este show un evento realmente espectacular. La idea de **Página/12** de festejar su décimo aniversario con esta propuesta es un verdadero ejemplo de lo que se puede hacer y ofrecer a la gente que, por otra parte, disfrutó toda la noche como loca."

(Graciela Fernández Meijide, senadora por el Frepaso)



Fernando Noy estuvo "como en trance".

• "Fue una noche a todo movimiento: una *Fito-manía* total. Lo más impresionante es la alquimia que se produce entre Fito y el público. Yo bailé, salté, le hice reverencias al maestro... Y hubiera seguido durante toda la noche. Creo que entro en estados que son una suerte de trance. Sólo puedo agradecer de corazón a toda la gente de **Página/12**."

(Fernando Noy, poeta)

• "Es innegable que tanto el concierto de Fito como la organización del recital hicieron que todos pasáramos un buen momento juntos. Daba la sensación de que era la fiesta de un montón de gente que se conoce entre sí y que tiene muchas cosas en común. Una fiesta en la que se festejó tanto a Fito y su música como el evento por el que estábamos todos reunidos: los diez años de **Página/12**. Una de las cosas que más nos gustaron a mi mujer y a mí fue la tapa del diario que se proyectó en la inmensa pantalla. Habría que prestarle atención a ese titular que decía 'Rosario república independiente'. Esa tapa no sólo reflejaba sueños: estaba hecha con mucho humor."

(Alan Pauls, escritor)



Humberto Tortonese bailó hasta cansarse.

• "Nadie puede negar que la idea que tuvo **Página/12** es maravillosa, pero creo que la calidad de este show en particular superó todas las expectativas previsibles. Me encantó. Vine con mi sobrino y bailamos juntos como enloquecidos. A mí, particularmente, lo que más me sorprendió fue la inmensa cantidad de gente muy distinta que se integró y compartió el show."

(Humberto Tortonese, actor)

Acuchillado tras la bailanta

Un hombre de entre 20 y 22 años fue asesinado a puñaladas al salir ayer de una bailanta en la zona de Once, después de ser atacado por un grupo de unas diez personas. El muchacho, cuya identidad no fue aún establecida, salió de la bailanta Reventón, en Bartolomé Mitre y Jean Jaurés. Aún no se sabe con precisión por qué fue atacado: si fue sólo para robarle, o si había alguna relación entre él y sus agresores, pero lo cierto es que éstos lo despojaron de su campera y documentación. Duramente golpeado y con dos heridas punzantes en la espalda y una tercera en el tórax, el hombre logró que lo levantara un auto que pasaba por el lugar, y donde murió enseguida de subir.

Otro juicio por gatillo fácil

Hoy comienza el juicio oral y público contra un policía de la Bonaerense acusado de asesinar de un balazo al changarín Ramón Roldán, en momentos en que el trabajador llevaba a su hija al hospital Pedro Fiorito para atenderla por una emergencia. El agente Hugo Roldán será juzgado por la Sala III de la Cámara del Crimen de Lomas de Zamora. Una vez finalizada la audiencia, el tribunal pasará a cuarto intermedio hasta el jueves o viernes, cuando será leído el veredicto.

Mataron a un militar en Wilde

El sábado pasado tres jóvenes entraron en una pizzería de Wilde para asaltarla. Bien armados, redujeron a los dueños y se llevaron de la caja 300 pesos. En ese momento había seis parroquianos en el local y uno de ellos, Agustín Gaggiano, suboficial mayor del Ejército, fue fusilado por uno de los pandilleros cuando intentaba quitarle sus pertenencias. La policía realizaba ayer un operativo rastrillo en la zona para dar con los ladrones y el asesino.

Más de 30 millones para el único ganador del Loto

Los números de la suerte fueron 41-1-18-8-22-37. La jugada se hizo en Quilmes. La "Desquite" se repartió entre cinco.

Un único ganador se benefició con el record de 30.222.673,26 de pesos que se habían acumulado en el pozo del SuperLoto luego de 21 sorteos vacantes desde el 19 de marzo. La combinación de números favorecidos fue 41-1-18-8-22-37 y su único beneficiario se había hecho acreedor de la correspondiente tarjeta en Quilmes. La noticia se hizo pública cuando el monitor de una de las computadoras que procesaba la información en el salón Vicente Casares del edificio de Lotería Nacional mostró en primer plano y enormes letras rojas la frase "1 ganador". En el Desquite, en cambio, hubo 5 ganadores por los números 24-9-17-41-29-3 y a cada uno de ellos corresponden 1.458.585 pesos. En tanto, los 100 mil pesos que quedaban para la "Yapa" tendrán que ser repartidos entre 1.009 acertantes. Así, a las 10 de la noche de ayer se llenaban unos bolsillos mientras se esfumaban las ilusiones de una mayoría de 9 millones y medio de apostadores, alud que motivó que el sorteo se retrasara una jornada. A la par, ni el Quini 6 ni su versión Revancha –que también se jugaron ayer– contaron ganadores y se acumularon más de 3.800.000 pesos para ser sorteados el lunes próximo.

Nunca un juego de azar logró reunir tanto dinero en toda Latinoamérica.

De ahí el fervor con que millones de personas salieron a apostar y desplegar un arsenal de cábalas: fechas de cumpleaños, compromisos, aniversarios, graduaciones, números de la suerte, patentes de auto, pálpitos o combinaciones de los mismos para no dejar a ningún familiar o amigo afuera. El último récord histórico argentino había quedado marcado en septiembre del año pasado cuando una sola tarjeta jugada en General Rodríguez fue beneficiaria de la suma de 16 millones de pesos, también en el Loto. El nuevo ganador obtendrá en limpio, restando el descuento impositivo, alrededor de 22 millones de pesos.

Precisamente a los pozos millonarios que esta versión de lotería poceada ofrece, se atribuye el gran éxito que la llevó a mantener su 17 por ciento dentro del total de las recaudaciones de todos los juegos de azar desde que fuera creada en 1990. Con esa proporción, el Loto se ubica en tercer lugar, luego del Bingo que acapara un 27 por ciento y de la Quiniela cuyo monopolio –que el año pasado registraba un 33 por ciento– sostenido gracias a la devoción de sus históricos fieles nunca pudo desplazar.

Para los apostadores, las sumas siderales de dinero resultan bastante más atractivas que la probabilidad de ganar que un juego ofrezca. La prueba salta a la vista con sólo conocer la franca decadencia del Prode, que pese a brindar una posibilidad en un millón y medio, contra el Loto que da una posibilidad en algo más de cinco millones, figura entre los menos elegidos en esta danza de la fortuna con una proporción de 0,46.

La gran cantidad de jugadas concretadas en esta oportunidad fueron adjudicada por César Céliz, gerente operativo de juegos de Lotería Nacional, no sólo al monto tentador sino también a que, por esa misma razón, se agregaron jugadores incluso de los países limítrofes, especialmente paraguayos, brasileños y uruguayos.

Alejandro Elías

En este sorteo se jugaron más de nueve millones de tarjetas.
El pozo había quedado vacante durante 20 jugadas consecutivas.

¿SE PUEDE HACER TRAMPA EN EL SORTEO?

Las computadoras que carga el diablo

(Por Ariel Garbarz) La inexistencia de un cuerpo auditor del sistema informático encargado de determinar quién ganará el Loto –cuyo pozo en esta ocasión asciende a más de 37 millones de pesos– permite sostener una hipótesis cuando menos inquietante: este método sin controles posibilita que, haciendo trampa, la computadora invente una tarjeta ganadora, y que además nadie pueda dudar de su legitimidad. Otro dato a tener en cuenta es que la empresa que proveyó el sistema informático –y que se encarga de mantenerlo– es Ciccone Calcográfica, cuya pertenencia fue adjudicada por Domingo Cavallo a Alfredo Yabrán.

El sorteo del Loto es totalmente transparente. Un bolillero de aire selecciona los seis números que forman la jugada ganadora, delante de escribanos, periodistas, y cámaras de televisión. Las bolillas se ingresan al bolillero siguiendo los pasos establecidos por Lotería Nacional con los controles y registros correspondientes, para que no haya números repetidos ni faltantes. Pero, las sospechas acerca de la posibilidad de fraude, por la llamativa sucesión de pozos vacantes, tiene fundamento.

Lo que no es transparente es el proceso posterior, en el cual una computadora asocia la jugada con la supuesta tarjeta del o de los ganadores. Se trata de un sistema informático provisto por la empresa Ciccone que se encarga de: 1) imprimir las tarjetas del Loto que marcan los jugadores en las agencias; 2) leer ópticamente las boletas que los agencieros remiten a Lotería Nacional; 3) almacenar todas las jugadas en sus unidades de soporte memoria; 4) permitir el ingreso de las jugadas ganadoras sorteadas previamente y buscar en la memoria los números de tarjetas ganadoras.

El personal del Departamento de Sistemas de Lotería Nacional no tiene acceso al programa aplicativo-objeto, que es el ejecutable que decide si hay ganadores y quiénes son, ni tampoco a las unidades de soporte de memoria donde podría ocultarse alguna rutina informática trampa. Por lo tanto, Lotería Nacional no puede garantizar la limpieza del software y del hardware utilizado.

La trampa informática podría realizarse introduciendo dentro del programa aplicativo encargado de buscar a los ganadores una subrutina que sea activada automáticamente cuando la cantidad de apostadores supere un umbral predeterminado. Esta subrutina podría generar una tarjeta ganadora cuando el pozo quede vacante. Como el Loto fue diseñado para que los jugadores puedan omitir todo dato personal en la tarjeta, nunca nos enteraríamos de quién es el ganador tramposo, ni tampoco que, legítimamente, el pozo debería haber quedado vacante.

Mientras el Estado no disponga de un organismo destinado a auditar los sistemas informáticos que contrata el Gobierno, no existirán garantías de que éstos no se utilicen con fines corruptos.

Licitación para un nuevo subte

El Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires puso los plazos para la construcción, a partir del año próximo, de la nueva línea de subterráneos que unirá los barrios porteños de Nueva Pompeya y Retiro. El secretario de Producción y Servicios, Nicolás Gallo, estimó que en dos meses la comuna llamará a licitación nacional e internacional para adjudicar la obra, que requerirá de una inversión de 800 millones de dólares. La futura línea "H", que tendrá conexiones con casi todos los otros ramales existentes, partirá de Retiro por Avenida del Libertador y seguirá directamente por Pueyrredón y su continuación (Jujuy), hasta llegar a la cabecera del barrio de Pompeya.

El proyecto de creación de esta nueva línea transversal se inscribe dentro del Plan de Expansión de la Red de Subterráneos, que incluye también la extensión de la línea "D", que actualmente une la Plaza de Mayo con el barrio de Belgrano. El funcionario comunal informó que el comienzo de los trabajos está proyectado para 1998 y estimó que la conclusión total del proyecto demandará como mínimo cinco años. Dijo también que en estos momentos se están realizando trabajos topográficos y geotécnicos y que "en un par de meses se presentará el pliego básico" para licitar la obra.

La administración de Fernando De La Rúa retomó el proyecto de la línea "H" y la ampliación de la "D". Estas iniciativas impulsan cambios en una red subterránea que no sufrió modificaciones sustanciales desde mediados de la década del 40, excepto por la ampliación de las líneas "E" hasta estación Virreyes –y su continuación, el Premetro– y la "D" hasta Ministro Carranza, a la cual se sumó hace unas semanas la estación Olleros.

Carlos Luna (ACNUR)



La guerra interétnica entre hutus y tutsis, desatada en 1994 en Ruanda, costó 2 millones de vidas.

La ONG argentina Médicos en Catástrofes está en el área desde el comienzo mismo del conflicto armado.

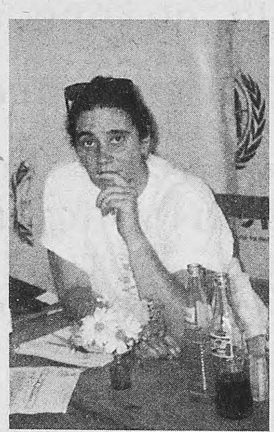
ATACAN A MEDICOS ARGENTINOS EN RUANDA

Disparen contra el doctor

Por primera vez, un hospital de Médicos en Catástrofes fue bombardeado por un grupo que robó todas sus medicinas. La ONG criolla trabaja en la zona más caliente de Africa.

Por primera vez en la historia de Médicos en Catástrofes, uno de sus hospitales fue atacado con misiles y fusilería: durante 4 horas en la noche del domingo, 3 médicos argentinos soportaron junto a más de 100 pacientes la agresión que, sin causar víctimas, destruyó parte del hospital de Muhororo, en Ruanda. Según las primeras estimaciones, el ataque fue una operación comando cuyo objetivo, logrado, era sustraer los medicamentos de la farmacia del hospital, y habría sido efectuado por la guerrilla hutu, que reanudó su acción armada contra la etnia dominante tutsi. En 1994 la lucha interétnica estalló con el genocidio de 2 millones de personas, la cuarta parte de la población. El hospital de la organización no gubernamental argentina funciona en una región donde conviven miembros de las etnias en conflicto: las principales enfermedades que atiende son la malaria, las infecciones y el sida, que afecta a 3 de cada 4 habitantes.

"Justamente la noche del sábado hablábamos de la tranquilidad –dijo a **Página/12** desde Ruanda, el cirujano Gustavo Insaurralde–; parecía mentira que se viviera una tranquilidad tan profunda en medio de una situación tan tensa." La tranquilidad del hospital de Muhororo se hizo trizas 24 horas después: a las 11 de la noche del domingo empezaron los disparos de armas largas que no cesarían durante 4 horas. Al mismo tiempo, los agresores disparaban misiles "por encima de nuestras cabezas", hacia el centro de Muhororo, pequeña población de 3000 habitantes.



Florencia Freixá, jefa de misión.
Sigue al frente del hospital.

"Evidentemente fue un ataque de distracción –dijo Carlos María Rodríguez, otro de los médicos argentinos que lo padecieron–: el objetivo principal era meterse en la farmacia del hospital y llevarse medicamentos para provisión de los combatientes."

En el frente del hospital, situado en una colina, están el dispensario y el centro de vacunación, que fueron gravemente dañados por los disparos. Las 3 salas de internación no sufrieron daños y, mientras los misiles impedían que las fuerzas gubernamentales de Muhororo contraatacaran, un grupo penetraba en la farmacia, situada en la parte trasera: "Aparentemente sería un comando hutu", dijo Rodríguez, refiriéndose a la etnia que combate contra los tutsis. El hecho es que por primera vez un hospital de Médicos en Catástrofes fue directamente atacado.

El de Muhororo es el principal establecimiento en Africa de Médicos en Catástrofes, que además tiene hospitales en Nyamata (Ruanda) y Bukavu (Congo, ex Zaire). Cuando los disparos cesaron la doctora Florencia Freixá, de 42 años –coordinadora general para Africa a cargo de las misiones en Ruanda y Congo–, utilizó la única camioneta disponible para trasladar a Rodríguez e Insaurralde al centro de operaciones de la entidad en Kigali, la capital ruandesa, y volvió a recorrer los 80 kilómetros de camino de montaña hasta Muhororo, para retomar la atención de los enfermos y tranquilizar a los 49 empleados del hospital.

"Para algunos de nosotros es la primera experiencia de este tipo y uno no mide tanto los peligros, pero la gente que vive allí tiene mucho miedo: Muhororo es 'zona roja' por su peligrosidad, es común que se escuchen disparos de noche pero nunca un ataque directo a un hospital. Cerca de aquí hay una iglesia donde masacraron a 2000 personas que se habían refugiado; todos los habitantes perdieron algún familiar, y no creen que ellos mismos puedan sobrevivir", contó Insaurralde.

Muhororo está "en una zona de transición donde conviven miembros hutus, tutsis y miembros de una tercera etnia, los twa. La mayoría de la gente no tiene arte ni parte en esta lucha, lo que les preocupa es que su cabra engorde o su vaca no se les caiga de la colina; conviven, aunque durante el genocidio del '94 todos agarraron los machetes", precisó el médico.

Un lugar sin armas

"Muchos hutus que, refugiados en el Zaire, ayudaron a la rebelión de Kabila son ahora una especie de 'mano de obra desocupada'", cuenta, utilizando una expresión muy argentina, el médico Carlos María Rodríguez. "Ellos están reingresando a Ruanda y formaron ya guerrillas: en las regiones de Gisenyi y Ruhengeri, al norte del país, tienen una zona prácticamente en su poder donde hace 2 días hubo fuertes combates."

Médicos en Catástrofes está en Ruanda desde 1994: "El gobierno ruandés nos apoya porque donde estamos ellos no tienen cobertura sanitaria. Nunca tuvimos problemas con ninguna de las etnias en conflicto, y en general la población muestra agradecimiento a las organizaciones que trabajan acá".

Luego del ataque del domingo, el gobierno ruandés ofreció guardias militares para el hospital, pero los médicos vacilan en aceptar la oferta porque en el lugar nunca hubo armas, que en sí mismas podrían constituirse en botín de guerra. Entretanto, "por favor trasmitan que estamos todos bien, que se queden tranquilos", pidió a este diario el doctor Insaurralde.

"Por aquí no hay viejos"

"Aquí no se ven viejos, no hay viejos –dijo el médico Gustavo Insaurralde–: el promedio de vida es de 45 años y además durante el genocidio del '94 murió la mayor parte de la gente de edad; cuando empezó el genocidio, Ruanda tenía 8 millones de habitantes y ahora tiene 6."

"Las enfermedades más frecuentes son la malaria, los abortos espontáneos y sépticos y las infecciones por lesión. Las aldeas donde están nuestros hospitales no superan los 3 mil habitantes y la mayoría de los pacientes viene de las montañas; llegan cuando las infecciones han avanzado tanto que el único remedio es amputar el dedo, la mano o la pierna."

"El índice de enfermos de sida es altísimo. En la zona de Nyamata, donde está nuestro otro hospital, lo sufre un 76 por ciento de la gente: las autoridades sanitarias estiman que en 10 años esa población directamente va a desaparecer", dijo Insaurralde. El hospital de Muhororo, atacado el domingo, tiene 100 camas para hombres, mujeres y niños, todas ocupadas.

Londres suspende los contactos con el IRA

Tras el atentado que costó la vida a dos policías, el gobierno británico suspendió los contactos con el brazo político del IRA.


AFP

(Por Lola Galán, desde Londres/El País) **El proceso de paz en Irlanda del Norte sufrió ayer lunes un importante retroceso que pone en serio peligro su supervivencia. El asesinato por pistoleros del IRA de dos policías del Royal Ulster Constabulary en Lurgan (Irlanda del Norte) provocó una inmediata respuesta del gobierno británico, que suspendió inmediatamente los contactos con el Sinn Fein, el partido que representa a los provisionales. El atentado viene a agravar la tensión política en la provincia en vísperas de la siempre conflictiva "temporada de las marchas", cuando miles de seguidores de la protestante Orden de Orange desfilan por las principales ciudades del Ulster.**

El atentado del IRA representa un revés especial para el primer ministro laborista Tony Blair, que había tendido la mano al Sinn Fein ofreciéndole una ronda de contactos con su gobierno, sin exigir una tregua de los paramilitares. "Son acciones que desafían la lógica", declaró Blair desde Amsterdam. "Es difícil interpretar este último ataque como otra cosa que una demostración de que el Sinn Fein y el IRA no están interesados en la paz y en la democracia y prefieren la violencia." La ministra para Irlanda del Norte, Mo Mowlam, se declaró "horrorizada e indignada" por la naturaleza del atentado en el que cayeron, alcanzados por sendos disparos en la cabeza, los dos agentes del RUC cuando patrullaban a pie el centro de Lurgan, una ciudad de mayoría protestante en una demarcación pro unionista del Ulster. Similares palabras de condena fueron pronunciadas por el primer ministro en funciones de Irlanda, John Bruton, que se comprometió a hacer lo imposible para llevar a los asesinos ante la Justicia. Políticos unionistas y nacionalistas condenaron unánimemente el atentado y reclamaron calma a los distintos grupos paramilitares.

El atentado del IRA representa un revés especial para Tony Blair.

Blair había tendido la mano al Sinn Fein, ofreciéndole una ronda de contactos con su gobierno.

La respuesta de Londres al doble asesinato no se hizo esperar. La oficina para Irlanda del Norte aclaró a primera hora de la tarde que la celebración de una nueva reunión entre funcionarios británicos y miembros del Sinn Fein estaba "fuera de lugar". Desde que el 16 de mayo, en su primera visita como primer ministro británico, Blair ofreciera una "rama de olivo" al partido republicano autorizando contactos informales con sus representantes pese a la ausencia de una tregua del IRA, ha habido dos reuniones en Belfast. La tercera estaba prevista para esta misma semana. Sin embargo, quienes habían puesto sus esperanzas en la posibilidad de que estos encuentros sirvieran para allanar el camino hacia un alto el fuego real del IRA, se han visto completamente decepcionados.

Es cierto que el triunfo laborista en las elecciones generales británicas del 1º de mayo había dado paso a un optimismo desbordante sobre las posibilidades de reanudar el proceso de paz en Irlanda del Norte tras un largo y desesperante callejón sin salida. Pero la escalada de la violencia sectaria no ha hecho sino aumentar a medida que se aproximan las celebraciones unionistas del verano. La lista de sucesos de las últimas semanas demuestra lo lejos que está aún en el horizonte la pacificación del Ulster. El 8 de mayo fue asesinado a golpes un católico en Portadown, la "ciudad sagrada" de la orden de Orange, donde en julio del año pasado se desencadenaron los incidentes más graves que ha vivido Irlanda del Norte desde la tregua del IRA en setiembre de 1994. Mas tarde, miembros del INLA (un grupo escindido del IRA) asesinaron en Belfast a un policía local fuera de servicio. El 13 de mayo la opinión publica en la provincia quedó conmocionada tras el asesinato a golpes de Sean Brown, de 61 años, una personalidad del condado de Londonderry, donde presidía la Asociación de Fútbol Gaélico.

Días después le tocó el turno de nuevo a un miembro del Royal Ulster Constabulary. Greg Taylor fallecía en Ballymoney, tras ser atacado por un grupo de protestantes que lo reconocieron cuando tomaba cerveza en un pub local. Taylor había impedido junto a otros colegas, por órdenes de sus superiores, la celebración de una marcha unionista días antes. El último crimen —aunque en este caso fue más bien mera venganza personal— se produjo el pasado día 11.

CUMBRE DE AMSTERDAM

Cuesta trabajo alcanzar acuerdos

Los líderes de la UE acordaron emprender acciones conjuntas en favor del empleo y el crecimiento.

(Por Juan Carlos Tellechea, desde Amsterdam/DPA) **El anexo sobre empleo reclamado por Francia en el Pacto de Estabilidad para el euro ha quedado listo para la consideración de los jefes de Estado y de gobierno de la Unión Europea (UE) en Amsterdam. Los ministros de Finanzas europeos, reunidos paralelamente a los gobernantes, concluyeron ayer la redacción del texto de la propuesta. Según fuentes diplomáticas europeas, la lucha contra la desocupación será de la máxima prioridad y las políticas económicas nacionales de los 15 países miembros serán mejor coordinadas a nivel europeo. Sin embargo, los países continuarán teniendo la máxima responsabilidad en sus políticas de empleo. Los sistemas de seguridad social deberán ser adaptados y modernizados.**

De esta forma, Alemania parece hacer conseguido convencer de su postura a la mayoría de los países de la UE, al no ceder en la cuestión de aumentar los gastos para promover programas de empleo, como aspiraba el gobierno socialista francés. El Banco Europeo de Inversiones podrá promover con créditos "blandos" diversos proyectos que permiten la creación de nuevos puestos de trabajo en áreas como alta tecnología, medio ambiente, medicina y redes de comunicaciones transeuropeas.

Bajo la presidencia del primer ministro de Holanda, Wim Kok, los jefes de Estado y de gobierno de la UE siguen reunidos en Amsterdam analizando el futuro de la unión. El primer ministro británico, Tony Blair, ha dado su respaldo a la posición alemana de no aumentar los gastos presupuestarios europeos para la creación de puestos de trabajo. La Presidencia holandesa ha presentado una propuesta incluyendo un capítulo sobre el empleo en el nuevo Tratado de Maastricht que deberá ser aprobado en esta cumbre de dos días, que no se descarta pueda prolongarse por un día más.

También deberá ser aprobado en esta reunión el Pacto de Estabilidad acordado en Dublín en diciembre de 1996 y que tiene por objetivo garantizar la disciplina presupuestaria y fiscal y la fortaleza del euro. El apartado sobre empleo es una aspiración formulada la pasada semana por el ministro francés de Economía y Finanzas, Dominique Strauss-Kahn. El Pacto fue propuesto por Alemania para asegurar una estabilidad duradera y la consagración del euro como divisa fuerte.

El ministro alemán de Finanzas, Theodor Waigel, reiteró ayer en Amsterdam que Alemania no tiene recursos para financiar programas de empleo europeos. Los gobernantes europeos analizan también una propuesta para celebrar una cumbre extraordinaria en octubre próximo, probablemente en Luxemburgo, para abordar el tema de la creación de puestos de trabajo en la UE.

La iniciativa parece ser una reacción a las protestas masivas que tuvieron por escenario Amsterdam antes del comienzo de la presente cumbre, bajo la presidencia de Holanda. El Consejo Europeo estará presidido el próximo semestre por Luxemburgo.

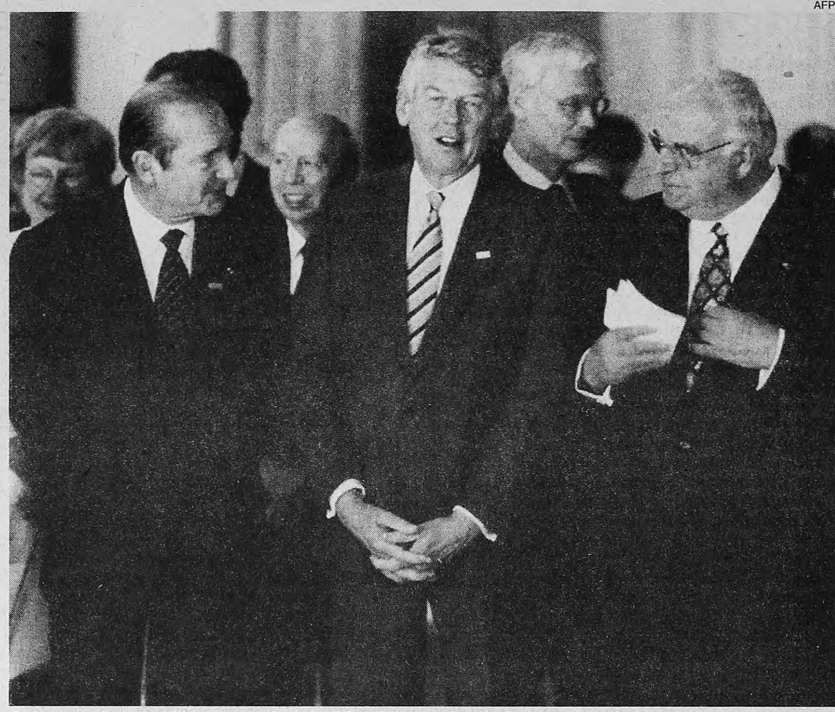
Este fin de semana más de 50.000 personas manifestaron por las calles de la ciudad holandesa reclamando soluciones para los 18 millones de desempleados en la Unión Europea. Alemania registra el 25 por ciento de esa cifra, con más de 4 millones 300 mil desocupados. El presidente francés, Jacques Chirac, no lo tiene muy fácil, ya que el neogaullista se ve obligado a alcanzar constantemente compromisos con el gobierno de centroizquierda del socialista Lionel Jospin. Cada uno de los 15 países miembros de la UE tiene su propio concepto de lo que es y debe ser Europa en el futuro.

Los británicos no desean, como es tradicional, perder el control dentro de sus fronteras y mantienen sus reservas frente a la planeada moneda única.

El gran objetivo de la cumbre es la conclusión del Tratado Maastricht II, que prevé una amplia reforma de las instituciones europeas y prepara la ampliación de la UE hacia el centro y este de Europa y la inclusión de Chipre. Los próximos dos días mostrarán si los jefes de Estado y de gobierno de la UE logran estas ambiciosas metas.

Kohl y Jospin están condenados a alcanzar el éxito en Amsterdam, pero ceder demasiado puede tener consecuencias imprevisibles para sus coaliciones de gobierno, frente a las cuales han asumido compromisos que no pueden romper. Sin embargo, para el recientemente electo jefe de gobierno socialista francés las cosas son más fáciles y puede continuar negociando, sabedor del amplio respaldo que tiene entre la ciudadanía de su país.

AFP



El francés Jacques Chirac, el holandés Wim Kok y el alemán Helmut Kohl.
El tema del desempleo desplazó al resto en la agenda de los líderes de la UE.

EL DEBATE EUROPEO

El desempleo en el centro de la escena

A finales de 1993, en Europa el desempleo afectaba al 10,8 por ciento de la población activa (17,7 millones de personas). Para la cultura social y política europea, resultaba insoportable. En este ambiente de inseguridad, la Comisión Europea, dirigida entonces por el socialista Jacques Delors, diseñó un plan para crear 15 millones de empleos hasta el 2000. Era una idea de inspiración keynesiana, con un ambicioso plan de infraestructuras para estimular la economía y mejorar la competitividad.

Pero Delors no encontró apoyo en los gobiernos europeos, dominados entonces por la derecha, y el plan de empleo fue a parar al cajón. Desde entonces, la situación solo ha empeorado. La tasa de desempleo en Europa ha aumentado ligeramente (10,9 por ciento en marzo) y lo más preocupante es que algunos de los países más potentes siguen destruyendo empleo. Alemania y Francia perdieron el año pasado el 1,2 por ciento y el 0,2 por ciento de sus puestos de trabajo, respectivamente. La falta de empleo en Francia y Alemania y la precariedad en el Reino Unido situaron el debate sobre el mercado de trabajo en primer plano de la vida política de estos países. Un debate que ha impulsado, en parte, los últimos cambios políticos en Europa para configurar un nuevo mapa con hegemonía de gobiernos de izquierda y centro izquierda. La idea de la Europa social vuelve con fuerza, a pesar de la oposición frontal de Alemania.

Francia y la moneda

"Construir Europa sin destruir Francia." Se trata de una de las frases electorales de Lionel Jospin, que resume las esperanzas y los temores de la sociedad francesa, una relación de amor-odio que cristaliza en esa idea de que para que sea aceptable la construcción de una "Europa económica" el proceso tiene que ir acompañado de un mecano bautizado "Europa social". ¿Qué es la "Europa social"? No hay acuerdo, porque las tradiciones de pensamiento económico entre los países de la UE hacen que cada cual privilegie su modelo. Detrás de cada francés asoma una naturaleza colbertista, no en vano el país se ha servido del Estado para poner en marcha y alimentar su motor económico. En Europa, unos prefieren que sea el mercado el que dicte las leyes, otros delegan en sindicatos y empresarios, y los franceses lo ven todo desde el prisma de la política. Francia sabe que su modelo de "Estado providencial" está en crisis, que no puede seguir manteniendo un sistema de pensiones por reparto, que su sanidad pública es carísima, que su educación laica, gratuita y obligatoria ha dejado de asegurar el funcionamiento del "ascensor social". El desempleo ha ido creciendo entre 1973 y 1997, con sólo un breve paréntesis de recuperación del empleo entre 1987 y 1991. Pero el francés también sabe que los déficit públicos alemanes son tan o mas importantes que los suyos y que al otro lado del Rin los parados también se cuentan por millones.

Alemania, sólo gratis

El gobierno alemán dio, en parte, marcha atrás en su posición de que la política de empleo es asunto de cada uno de los países miembros de la UE y ahora admite que en el nuevo tratado se incluya un capítulo sobre el combate al desempleo. No obstante, Bonn deja bien claro que se trata sólo de lograr una mejor coordinación en la lucha contra el desempleo, pero que esto tendrá que salir gratis, sin que a Alemania le suponga aportar fondos para cualquier programa de fomento del empleo. El triunfo de los socialistas en las elecciones legislativas francesas obligó al gobierno alemán a modificar, al menos en apariencia, su actitud respecto del problema del desempleo en Europa. Bonn sostenía que la lucha contra el desempleo es asunto de cada país. La derrota de la derecha en Francia ha obligado a Bonn a rectificar, pero sin que esto se traduzca en admitir la necesidad de programas europeos contra el desempleo. La oposición socialdemócrata (SPD) exigió del gobierno en el Parlamento Federal (Bundestag) un capítulo sobre el empleo como "algo sustancial", sin que esto signifique aprobar nuevos medios financieros, sino distribuir mejor los recursos. El SPD criticó que Alemania admita sin rechistar las subvenciones a la agricultura y no se dediquen más fondos a nuevas tecnologías generadoras de empleo. Si no se aprueba algo concreto, el SPD amenaza con votar en contra del Tratado en el Bundestag.

Reino del desempleo

Esta misma semana las estadísticas de desempleo señalaban otro mínimo histórico en el Reino Unido. En mayo, tan sólo 1.640.000 personas, es decir el 5,8 por ciento de la población laboral, se encontraban en desempleo. Mientras en el continente casi 17 millones de desocupados intentan desesperadamente encontrar trabajo, el Reino Unido exhibe las cifras más bajas desde 1990. El anterior primer ministro británico, el conservador John Major, se vanagloriaba poco antes de ser expulsado por la fuerza de los votos de Downing Street de que su gobierno había creado 900.000 empleos en cuatro años. Gracias, según él, a la tenaz oposición británica a firmar el Capítulo Social europeo y a imponer en el país la directiva europea que sitúa en un máximo de 48 horas la jornada semanal. Los que pensaron que la situación cambiaría con la llegada de un gobierno laborista que prometía firmar ese protocolo apenas ocupara el poder, empiezan a tener serias dudas. Hace unos días, el diario *The Independent,* que citaba fuentes del ministerio, anunciaba que el gobierno de Tony Blair firmará en la cumbre de Amsterdam el famoso Capítulo Social, pero no piensa aplicarlo en el país hasta dentro de dos años. Todo parece indicar que los laboristas están dispuestos a defender los principios sobre los que se ha basado el éxito en la creación de empleo, es decir, bajos salarios, inseguridad laboral, un mercado flexible en el que contratar y despedir es un ejercicio sencillo y cotidiano.

NOTICIERO

COI. El portugués Fernando Ferreira Lima Bello, miembro del COI que inspecciona Buenos Aires, sostuvo que es la ciudad que mayores facilidades ofrece para organizar los Juegos Olímpicos del 2004. Hoy llega el representante mongol, Shagdrajav Magvan.

MARADONA. Mientras Boca completa su viaje a Tailandia para el cuandrangular del fin de semana con la selección local, Inter y Porto, el astro Diego Maradona estudia en Canadá la posibilidad de sumarse al grupo. El jugador reiteró que debutará oficialmente el 13 de julio ante Racing.

RIVER. El plantel ya está entrenando en Mar del Plata, donde realizará una minipretemporada. Ramón Díaz elogió la actuación de Sergio Berti en la selección de la Copa América y dijo que piensa quedarse en el club "por muchos años más".

PRIMERA B. Los equipos cordobeses sacaron ventajas al cabo de los partidos de ida del octogonal que decidirá el segundo ascenso. Belgrano venció 2-0 a Chicago y Talleres a Cipolletti por 3-2, ambos de visitantes. Italiano goleó a Godoy Cruz por 3-0 aquí y Chaco empató 1-1 con Gimnasia y Tiro.

TECNICOS. Milan anunció la contratación de Fabio Capello y el Real Madrid, la de Jupp Heynckes. Nada más que formalizar el secreto a voces.

CRIMEN. La directora general del Spartak Moscú, Larissa Nechayev, fue asesinada a balazos mientras descansaba en su dacha (casa de campo o de veraneo) ubicada al este de Moscú. Aunque no están comprobados los motivos del crimen, algunos voceros del campeón ruso de 1997 dijeron que la dirigente buscaba patrocinadores para el Spartak y que habría tenido contactos con la mafia rusa.

FORMULA 1. Con su victoria en la carrera de Canadá, el alemán Michael Schumacher lidera el campeonato con 37 puntos seguido de Jacques Villeneuve con 30 y Olivier Panis con 15. La prueba fue detenida cuando faltaban catorce vueltas a causa del despiste de Panis, quien sufrió fractura de ambas piernas. La próxima prueba será el 29 en Magny Cours.

GOLF. Tiger Woods pasó a liderar el ranking de la PGA desplazando a Greg Norman, pese a que terminó decimonoveno en el Abierto de Estados Unidos que se adjudicó el sudafricano Ernie Els.

TENIS II. Fueron designados los cabezas de serie para el certamen de Wimbledon. En varones el primero es Pete Sampras y lo siguen Ivanisevic, Kafelnikov, Krajicek, Chang, Muster, Phillipoussis, Becker, Rios, Moya, Kuerten, Rafter, Medvedev, Henman, Ferreira y Korda. En mujeres fueron nombradas Hingis, Seles, Novotna, Majoli, Davenport, Coetzer, Huber, Sánchez, Pierce, Martínez, Fernández, Spirlea, Po, Schulz, Dragomir y Paulus.

Brasil lo dio vuelta y pasó de ronda porque México se asustó

Jugó muy mal pero se fue ganador. México no supo conservar la ventaja.

3 BRASIL: Taffarel; Cafú, Celio Silva, Aldair, Roberto Carlos; Flavio Conceiçao, Dunga, Djalminha, Leonardo; Ronaldo, Romario. DT: Mario Zagallo.

2 MEXICO: Ríos; Pardo, Sánchez, Suárez, Romero; Villa, Lara, Davino, Ramírez; Hernández, Palencia. DT: Bora Milutinovic.

Cancha: Ramón Aguilera, de Santa Cruz. **Arbitro:** José Arana (Perú). **Grupo** C. **Goles:** 13m. y 30m. Hernández (M), 49m Aldair (B), 60m. Romero (B) en contra, 79m. Leonardo (B). **Cambios:** 45m. Denilson por Djalminha (B), 61m. Blanco por Palencia (M), 74m. García por Ramírez (M), 83m. Abundis por Romero (M), 87m. Zé Roberto por Leonardo (B). Incidencias: 89m. expulsado Flavio Conceiçao (B).

Ronaldo entre Sánchez y Villa, en la batalla perdida del primer tiempo.

México tenía el partido resuelto, pero no supo conservar los dos goles.

AFP

Brasil dio vuelta un partido que era imposible ganar si enfrente hubiera tenido un rival con algo más de experiencia. Hernández hizo dos golazos y obligó a los de Zagallo a jugar en serio el segundo tiempo. Brasil descontó apenas empezó la segunda parte, igualó con un gol en contra y definió con un golazo de Leonardo. Sólo Romario y Ronaldo mostraron su categoría. Hernández es goleador del torneo, pero solo no pudo hacer más de lo que hizo.

El primer tiempo fue de México. En el juego y en la red. El segundo fue todo de Brasil porque México se lo permitió y porque Zagallo pegó otra vez cuatro gritos en el vestuario. El viejo Lobo se imaginó los titulares de *Jornal do Brasil* o de *O Globo* o de la *Folha* y no quiso más problemas. Si casi lo destrozan cuando perdió el amistoso con Noruega y cuando pasó con más pena que gloria por el Mundialito francés, ¿qué hubieran dicho con esa posible derrota ante el juvenil México de Bora que lo pondría en la cuerda floja en esta Copa América armada para dar la vuelta olímpica? México se asustó. Se metió atrás. Y dejó que Brasil le empatara. Pudo ganar en ese espectacular contraataque en el que Hernández le dejó el gol servido a Blanco y a éste se lo tapó Taffarel. Pero también pudo perder por dos o tres goles más si Ronaldo y Romario hubieran tenido puntería en el tiro del final. Situaciones no le faltaron a Brasil. Pero no supo concretarlas.

México se le paró a Brasil del medio hacia adelante. Le quitó la pelota. Y quitarle la pelota a Brasil es como apretarle la nariz y cerrarle la boca. No puede respirar, no puede vivir. Estos pibes de Milutinovic distraían por derecha y agredían por izquierda. Ese Hernández, un clon de Caniggia en la pinta, en las ganas, en el hambre de gol, complicó a la cuestionada defensa verdeamarilla. le ganó una pelota a Aldair en un costado, lo obligó a hacerle falta y de esa falta apareció primero para meter el cabezazo. A la media hora peleó otra pelota perdida entre Celio Silva y Aldair –por algo Bianchi no lo quería en la Roma– y puso el insólito 2-0. México lo había justificado. Brasil también.

Brasil salió a demostrar su categoría en el segundo tiempo. El susto de los mexicanos les costó el partido. cedió terreno y regaló la pelota. Fue fatal. Así de sencillo. Brasil tuvo la suerte de los campeones. Primero con el descuento apenas reanudado el partido cuando Aldair apareció donde nadie lo esperaba y puso la frente al corner de Roberto Carlos. Después tras un jugadón de Romario que definió con tiro cruzado. Parecía que se iba pero Romero, entrando como una tromba, la metió en su propio arco, desesperado por despejar. Y cuando parecía que el empate estaba cocinado, cuando Blanco desperdició aquel gran pase de Hernández, cuando Ronaldo y Romario habían hecho todo lo humano posible, apareció Leonardo. Arrancó por la derecha enganchando hacia adentro, de zurda. Y cuando tuvo a Ríos en la mira lo fusiló.

GOLEO A COSTA RICA

Colombia no tuvo ningún problema

Colombia se recuperó de su derrota en el partido inaugural y venció sin ninguna discusión a la débil Costa Rica. Los "ticos" recibieron nueve goles en dos encuentros y todavía deben cerrar su actuación ante los mexicanos. Los mejor de los colombianos estuvo en el respeto a su tradición, a esa del toque y la circulación. Es cierto que enfrente tuvieron un partenaire ideal, pero eso no es desmérito para la gente de Gómez.

La sociedad que establecieron Pacheco y Morantes fue decisiva. El primero, hombre del Junior, es un Valderrama en chiquito y morocho. El otro, Morantes, del Nacional de Medellín, es un morocho más petiso y menos fibroso que Rincón, pero con mucha movilidad y llegada. La tibia resistencia costarricense duró un cuarto de hora. Pacheco recibió un pase largo desde la derecha y antes de recibir ya sabía lo que iba a hacer. De primera, de cachetada, dejó solito a Morantes con el arquero Barrantes y Morantes definió con una displicencia como aquella de Pacheco. Al rato, desde afuera del área, el mismo Morantes puso un derechazo no muy fuerte pero sí muy medido, contra el palo izquierdo, y alejó cualquier fantasma.

Colombia se retrasó en la segunda parte. Jugó con la obligación de Costa Rica y llegó al tercero con un penal –el primero de la Copa América– que concretó Cabrera con remate a la derecha. El descuento llegó en un corner. Se durmió Bermúdez y el pintoresco Berry cabeceó de pique al suelo. Aristizábal puso el cuarto con un gol de su estirpe, gambeta larga, de paseo el arquero y toque suave de zurda. A otra cosa y a esperar a Brasil.

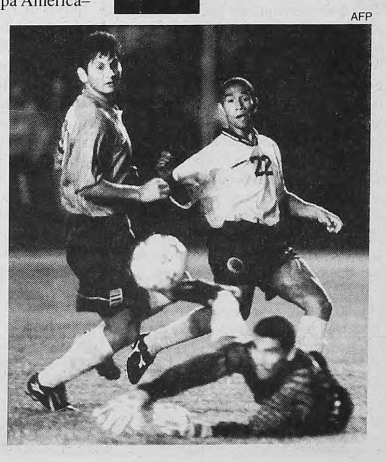


COLOMBIA: Calero; Santa, Bermúdez, Córdoba, Moreno; Cabrera, Morantes, Pérez, Pacheco; Ricard, Aristizábal. DT: Hernán Darío Gómez.

1 COSTA RICA: Barrantes; Jara, González, Berry, Wright; Solís, Guillén, López, Soto; Medford, Gómez. DT: Horacio Cordero.

Cancha: Ramón Aguilera, de Santa cruz. **Arbitro:** Esfandiar Baharmast (Estados Unidos). **Grupo:** C. **Goles:** 14m. y 23m. Morantes (C), 61m. Cabrera (C) de penal, 64m. Wright (CR), 78m. Aristizábal (C). **Cambios:** 45m. Zuleta por Ricard (C), 55m. Myers por Solís (CR), 58m. Oviedo por Gómez (CR), 64m. Ramírez por Soto (CR), 80m. Mafla por Morantes (C) y Bonilla por Pacheco (C).

AFP



Morantes ya tocó. González no llega y el arquero Barrantes sufre. Primero de Colombia.

Posiciones en la Copa América

Grupo A

Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
Argentina	4	2	1	1	–	2	0
Ecuador	4	2	1	1	–	2	0
Paraguay	3	2	1	–	1	1	2
Chile	0	2	–	–	2	0	3

(*Ultima fecha:* Hoy, 20, Chile-Ecuador; 22, Argentina-Paraguay)

Grupo B

Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
Bolivia	6	2	2	–	–	3	0
Uruguay	3	2	1	–	1	2	1
Perú	3	2	1	–	1	1	2
Venezuela	0	2	–	–	2	0	3

(*Ultima fecha:* Mañana, 19, Perú-Venezuela; 21, Bolivia-Uruguay)

Grupo C

Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
Brasil	6	2	2	–	–	8	2
Colombia	3	2	1	–	1	5	3
México	3	2	1	–	1	4	4
Costa Rica	0	2	–	–	2	1	9

(*Ultima fecha:* Jueves, 19.35, México-Costa Rica; 21.35, Brasil-Colombia)

Ortega no será operado

Ariel Ortega no será operado de la rotura del ligamento peróneo calcáreo derecho. La decisión fue tomada por el jugador y el médico de la selección, Luis Seveso, después de que éste revisara al jujeño y se entrevistara con Jorge Candel, médico del Valencia que llegó ayer a Buenos Aires. "La lesión de Ortega no es operable", dijo Seveso, quien recomendó la inmovilización de la zona afectada y calculó en seis semanas la recuperación. Candel, quien no formuló declaraciones, había dicho desde España antes de viajar que "son dos caminos válidos. Si se quiere correr el riesgo de una inestabilidad crónica se puede optar por un tratamiento conservador. Si se quiere ir a lo seguro, pues entonces tratamiento quirúrgico".

AFP

El ex jugador de River y actual volante del Valencia de España Ariel Ortega aceptará finalmente el diagnóstico del doctor Seveso.



DyN

Práctica en Cochabamba del seleccionado argentino dirigida por el Tolo Gallego.

LA SELECCION ANTE PARAGUAY

Una prueba de fuego

El empate alcanza para lograr la clasificación, pero lo ideal es ganar la zona. Paraguay es el equipo más duro y el próximo rival de las eliminatorias. A las 22 por el 13.

Página/12 EN BOLIVIA *(Por Juan Sasturain, desde Cochabamba)*

Detrás del alambrado, entre los árboles, veíamos moverse los muñequitos de colores. Primero hubo cuatro grupos que jugueteaban y reían a veces: amarillos, azules, rojos y blancos. Estábamos a ciento cincuenta metros. Apenas se veía quiénes jugaban desde ahí y no era algo muy serio: un loco, toquecitos, boludeces. A veces había risas. Después se separaron en dos grupos (rojos y azules) e hicieron un partidito. Hicieron más goles los azules en los que jugaba Passarella. Terminaron. Salieron. Recién entonces, a las seis de la tarde y en la puerta de la cancha auxailiar al Félix Capriles, el técnico se detuvo lo justo para dar la alineación para hoy: Roas; Vivas, Rotchen, Pellegrino, Cardozo; Bassedas, Zapata, Rodolfo Cardoso; Gallardo, Delgado, Calderón. Es decir, el equipo que se suponía a la mañana, seis horas después. Y los muchachos se mandaron a guardar hasta el choque de hoy.

A las 20 juegan Ecuador-Perú, mientras que Argentina arranca con Paraguay a las 22. Allí lo podrán ver por Canal 13, mientras que el primero lo emite TyC Sports. Dirige Jorge Nieves y su colega colombiano Rafael Sanabria conducirá a ecuatorianos y peruanos. Lo último que falta es decir quiénes juegan por Paraguay y cómo juega el equipo de Carpegiani. Están anunciados Chilavert; Arce, Gamarra, Ayala, Ricardo Rojas; Villamayor, Alcaraz, Acuña, Struway; Arístides Rojas, José Cardozo.

Paraguay viene de sufrir un golpe de nocaut. Ecuador le sacó el invicto de más de una docena de partidos y de un año y les achicó el agrande. El equipo se apoya en Chilavert, que ayer dijo que la situación en Latinoamérica "es terrible", y acusó de discriminatorios a los periodistas Jorge Jacobson y Marcelo Araujo. Ayala y Gamarra son los que aguantan atrás. Vuelve Villamayor y en el medio Struway es el más atrasado con Rojas a su lado. Arce y Acuña por ambas bandas son los que se sueltan. El de Independiente ha sido de lo mejor de los guaraníes, pero el problema lo tienen arriba con Arístides Rojas y José Cardozo. Carpegiani ya probó con los más chiquitos Brizuela y Derlis Soto, y el equipo tampoco tiene profundidad. El equipo hizo una autocrítica dura tras la derrota con Ecuador. Adivinen quién llevó la voz cantante.

Y ahora los cálculos. Si a primera hora Ecuador gana, Argentina también debe ganar y mejorar su diferencia de gol para quedarse con el primer puesto. Si Ecuador empata, a Argentina le alcanza con ganar o empatar haciendo más goles que Ecuador. Si Ecuador pierde, a Argentina le alcanza el empate para ser primera. Ahora bien: Si Argentina sale primera juega contra el segundo del Grupo C, aquí en Cochabamba el 22. Es la mejor opción. No se mueve y su rival sería México o Colombia. Si sale segunda juega con el segundo del Grupo B, posiblemente Perú o Uruguay. Pero juega el 21, descansa un día menos y debe moverse a Sucre. Si sale mejor tercera juega con el ganador del Grupo C, el 22 en Santa Cruz, seguramente Brasil. Mientras se aguardaba la confirmación de los titulares cada uno hacía esos cálculos. Después llegó la despedida. El bus con la delegación argentina que los lleva y los trae como transporte escolar volvió a depositarlos en el hotel y allí esperarán el partido. En Cochabamba, dentro de todo, la gente algo va. Poco, pero va. Las entradas son caras, siempre son caras cuando hay poca plata, aunque haya artilugios aparentemente compensatorios como la jornada doble o que una entrada valga para dos personas. Lo que pasa es que no se puede zafar del piso FIFA, que, como los intereses de la deuda externa, no se fijan a quién se los fijan al fijarlos.

Eliminatorias

(Por J. S.) Después de la práctica vespertina Daniel Passarella nombró a catorce jugadores que el jueves deberán empezar a entrenarse en Ezeiza para el partido del 6 de julio ante Paraguay, en Asunción, por las eliminatorias. Vuelve a quedar afuera Gabriel Batistuta y fue incluido, "entre paréntesis", dijo el técnico, el jujeño Ariel Ortega. A esos catorce se sumarán cinco o seis más del plantel que participa de la Copa América. Los entrenamientos serán conducidos por Alejandro Sabella y Ricardo Pizarrotti hasta que regresen Passarella y Gallego de Bolivia. Los convocados son Pablo Cavallero, único arquero hasta ahora. Los defensores Roberto Ayala, Roberto Sensini, Hernán Díaz, José Chamot y Javier Zanetti, más los volantes Matías Almeyda, Leonardo Astrada, Diego Simeone, Juan José Borrelli, Juan Sebastián Verón y Ariel Ortega y los delanteros Hernán Crespo y Claudio López. Son los mismos que estuvieron ante Perú, más Verón, que ya cumplió la suspensión de una fecha.

(Por J. S.) El Hotel Cochabamba es un hermoso edificio colonial con un inmenso patio-jardín interior en ele, con césped, flores y glorietas. Las mesitas con sombrillas Coca-Cola y las consabidas botellas están esperando a los periodistas para la charla informal de las 11.30. Sólo media hora cada dos o tres días. Eso es todo. Supongamos que hay una separación de hecho, un divorcio entre Passarella y el periodismo. Las causales, probablemente, "crueldad mental", como se argumentaba en el Hollywood de la época de Zsa Zsa Gabor. Ahora vienen las discusiones post divorcio. La tenencia es de él, sin duda. Los chicos "viven" con él y eso no está en discusión. Lo que va a haber que negociar es el régimen de visitas.

Esas y otras cuestiones le explico a Obdulio –que no se pierde conferencia de prensa alguna porque considera que es lo primero que debe aprender a hacer un director técnico– mientras nos paseamos de grupito en grupito, más grande o más chico, que se van formando alrededor de los jugadores, como gotas de aceite que se amplían o atomizan, se desplazan sobre la superficie verde, las veredítas, los canteros. Hay algo de prostibulario en esas damas que atienden a los clientes que se acercan y las solicitan y en las madamas que organizan los encuentros, asignan los espacios. Aunque no aparecen Gallardo, Cruz y Zapata, está el resto, incluidos los lesionados Gustavo López y Monserrat. Gustavo, dolorido y con el pie azul, el Diablo, resignado pero dispuesto a quedarse porque tiene para diez días y por entonces se espera que la selección esté aún en Bolivia. El resto, incluido Bassedas, está bien, muy bien. Hasta que Bongiovanni intente arrear a todo el mundo hacia una zona predeterminada del jardín y lo abuchean, le desobedecen, lo ponen en su lugar: un periodista barbado con vozarrón autorizado y no autoritario le dice llanamente que se deje de joder y deje trabajar al periodismo. El encargado de prensa se resigna, retrocede en el pasto, pisa un canterito de flores, arruga por el momento.



Porque ya Passarella, a las doce pasadas, convoca desde lo alto a la conferencia de prensa en el salón oval. La primera pregunta es sobre la formación contra Paraguay, el arquero, una limosnita. Passarella contesta poco. En ese momento se produce un silencio y consigo detener a Obdulio, dispuesto a preguntar sobre la posible incorporación de un equipo malvinero, Deportivo Soledad, en el próximo nacional, información que además de no ser pertinente, no tengo idea de dónde la ha sacado. "Ya hablaremos de eso", le murmuro al oído mientras Passarella ratifica su amor ampliamente correspondido por el Tolo Gallego, quien acaba de negar siquiera la posibilidad de abandonarlo para irse a dirigir a Uruguay.

La conferencia termina con elogios para Chilavert –"gran personalidad, uno de los mejores arqueros del mundo"– y una reflexión sana y protectora respecto de los jugadores, a partir de la superposición de fecha de Copa y Eliminatorias: "Los perjudicados son los futbolistas, que a veces tienen sólo una semana de vacaciones en el año. Hay que parar un poco el fútbol...". Pero el circo continúa, el negocio también y los jugadores no descansan.

–Eso lo podría firmar Maradona –dice Obdulio en voz alta, pero lo hago callar, le digo que no diga malas palabras y nos vamos.

Gareca ya es rojo

Ricardo Gareca asumió la dirección técnica de Independiente. Su amigo y capitán Jorge Burruchaga, acompañado del presidente Héctor Grondona, se encargaron de presentar a los jugadores, que luego partieron al predio de Villa Domínico, donde realizaron una breve sesión de entrenamientos. Gareca dijo que estaba orgulloso de ocupar el lugar dejado por César Menotti, que no era común llegar "a un equipo con rendimiento tan alto" y que aspira a ganar todo, incluida la Supercopa. Sobre los refuerzos, admitió el interés por Alejandro Mancuso, por quien Grondona dijo que ya había iniciado las gestiones y que sobre Daniel Garnero decidirá después de tener una charla con el volante. Gareca explicó que tendrá a Cascini las cuatro fechas finales y a Calderón "en las últimas dos", además de decir que promocionará a seis u ocho juveniles.

El Sub-20 debuta en su Mundial

A las 6.30 de mañana enfrenta a Hungría por la zona E. Televisan Canal 13 y América. También van Brasil y Uruguay.

La selección juvenil Sub-20 se prepara para su debut en el Campeonato Mundial de esa categoría, Malasia '97, que comenzó a disputarse ayer en el excéntrico continente asiático, en la ciudad de Shah Alam, con el partido correspondiente a la zona A, en que los anfitriones perdieron por 3 a 1 ante el seleccionado de Marruecos. El combinado nacional, que forma parte de la zona E, jugará mañana a las 6.30 hora argentina –17.30 de Malasia– frente a su par de Hungría. Mientras tanto, hoy debutarán Brasil y Uruguay, los otros representantes sudamericanos.

De los cinco partidos de hoy el más importante será el que disputarán Brasil, subcampeón sudamericano, y Francia, actual campeón europeo, a partir de las 9.45 hora argentina. Por la serie A también juegan Corea–Sudáfrica. En los otros tres partidos de la fecha debutarán las selecciones de Uruguay y Bélgica, pertenecientes al Grupo A, a las 9. En tanto, por el Grupo C, se presentarán Ghana –último campeón mundial de la categoría Sub-17 y uno de los tres favoritos junto con Argentina y Brasil– y República de Irlanda, desde las 6.30, y por la misma zona se enfrentarán los representativos de China y Estados Unidos, a partir de las 9.

El mundial de Malasia es el primer juvenil en el que se pondrá en práctica el nuevo reglamento de la FIFA –el arquero no podrá retener la pelota más de 5 o 6 segundos, no podrá tomarla con la mano luego de un lateral y podrá moverse pero no adelantarse en los penales, y el árbitro puede amonestar a los jugadores que no mantengan la distancia reglamentaria en una barrera–. Participan 24 equipos, que estarán divididos en seis grupos de cuatro, con sede en las ciudades de Shah Alam, Kuching, Alor Setar, Kuantan, Kangar y Johor Bahru. El Grupo A lo forman Bélgica, Malasia, Marruecos, Uruguay; el Grupo B, Brasil, Corea, Francia, Sudáfrica; el Grupo C, Estados Unidos, China, Ghana, Irlanda; el Grupo D, Costa Rica, España, Japón, Paraguay; el Grupo E, Argentina, Australia, Canadá, Hungría; mientras que por el Grupo F jugarán, Arabia, Costa de Marfil, Inglaterra, México. De éstos sólo 16 pasarán a los octavos de final, que se desarrollarán del 16 a 23 de junio –los primeros y segundos de cada zona y los cuatro mejores terceros–. Los cuartos de final se jugarán el 29 de junio, las semifinales el 2 de julio, el tercer puesto el día 5 y el partido final se disputará el día 6.

Por su parte, la selección argentina, que defiende el título Mundial conseguido en Qatar '95, abrirá su participación mañana en la pequeña y precaria sede de Kangar, que a último momento reemplazó a la de Ipoh, debido a que la FIFA desaprobó su estado del campo de juego, hecho que alteró en parte los planes de los argentinos que ya habían estudiado las condiciones del otro terreno. Fuera de lo extradeportivo, el equipo juvenil continúa realizando una excelente preparación para llegar en óptimas condiciones a su primer choque. Pekerman anunció ayer la formación del equipo que presentará ante Hungría. Al arco irá Franco, en la defensa estarán Serrisuela, Cufré, Samuel, Placente; Scaloni, Markic, Riquelme, Cambiasso serán los volantes; por delante estarán Aimar y Romero.

"LOS NIBELUNGOS" EN EL COLON

Una obra maestra

Una multitud abarrotó el teatro para asistir a la larga función en que el mítico film de Fritz Lang se proyectó por primera vez aquí con su música original tocada en vivo.

LOS NIBELUNGOS *(Die Nibelungen)*. Alemania, 1922-1924. Dirección: Fritz Lang. Guión: Thea Von Harbou. Fotografía: Carl Hoffmann y Günter Rittau. Escenografía: Otto Hunte, Erich Kettelhut y Karl Vollbrecht. Vestuario: Paul Gerd Guderion y Anne Willkomm. Música: Gottfried Huppert, dirigida por Berndt Heller e interpretada por la Orquesta de la Asociación de Profesores de la Orquesta Estable del Teatro Colón. Una coproducción del Goethe-Institut y el Teatro Colón. Unica función extraordinaria: domingo 15 de junio.

(Por Luciano Monteagudo) La fascinación que sigue ejerciendo *Los nibelungos* a más de setenta años de su realización –fascinación que se hizo evidente en un Colón abarrotado, que no sufrió deserciones en los intervalos a pesar de las seis horas y media que duró el espectáculo– tiene que ver sin duda con la capacidad de Fritz Lang como inagotable creador de formas. No se trata solamente de que *Los nibelungos* sea el film de un eximio narrador, como ciertamente lo es, sino de la constatación de que la película sorprende momento a momento por la notable variedad de recursos que Lang va desarrollando a lo largo de *La muerte de Sigfrido* y *La venganza de Krimilda*, las dos partes en que se divide la película y que conforman un díptico como no hay otro en la historia del cine.

"Los Nibelungos" es un film único en la historia del cine.

Como advirtió en su momento la historiadora Lotte Eisner, Lang no fue un cineasta expresionista en el sentido más puro del término, sino en todo caso un realizador que pasó por la experiencia expresionista, utilizando ese estilo cuando determinados pasajes lo exigían. La magnífica proyección en el Colón, con el acompañamiento sinfónico original, compuesto por Gottfried Hupper, no sólo vino a recordar que el cine mudo nunca lo fue realmente, sino que en casos como el de *Los nibelungos* constituye una suerte de paraíso perdido, una experiencia estética trascendente, que va más allá de la mera adscripción de un film a un determinado momento de la evolución cinematográfica.

Hay en *Los nibelungos* una fuerza elemental, una expresividad exaltada que Lang supo convertir en el auténtico contenido del film. La antigua saga heroica germana del siglo XII (convertida luego por los alemanes en epopeya nacional) le sirve a Lang para internarse en un mundo que parece preceder al tiempo y al espacio, un universo de leyenda, donde viven el amor, el odio y la venganza en estado puro. En un mundo estriado, surcado por haces de luz y por líneas de sombra, como si la pantalla se convirtiera en un gigantesco damero, en un tablero de ajedrez alucinado, donde los reyes y las reinas se disputan tanto el sol como las tinieblas. El estricto orden geométrico y la estilización ornamental de las masas despojadas de toda individualidad, que imperan sobre todo en la primera parte del film, le valieron a Lang –razonablemente– la culpa de haber concebido formas monumentales que luego fueron utilizadas por la estética fascista. La misma figura enhiesta de Sigfrido, que con su rubia cabellera al viento se eleva por encima de otros nombres como la cerviz inclinada, parece anticipar incluso las esculturas apolíneas de Arno Brecker, el Fidias del nazismo. Pero la enorme complejidad de *Los nibelungos*, aún más intensa y críptica en su segunda parte, con la venganza de Krimilda, que valiéndose de los hunos pasa por la sangre y por el fuego a sus propios hermanos, resiste todo reduccionismo.

Esa segunda parte de *Los nibelungos* anticipa también, claramente, recursos de puesta en escena que Lang perfeccionaría dos años después en su película siguiente, la famosa *Metrópolis* (1926), exhibida también con una gran repercusión en el Colón, el año pasado. Las figuras piramidales de los hunos arrastrándose a los pies de Krimilda y alzando hacia ella sus brazos, con el cuerpo humano como factor básico de la arquitectura del film, preceden a aquellas escenas de las catacumbas de *Metrópolis*, en las que los hombres subterráneos ven a María como su salvadora. Más impresionantes, sin embargo, son aquellos momentos en los que la cámara se acerca y registra un primer plano de Krimilda, porque el estremecimientoque provoca su rostro blanco, impávido, de una gestualidad plástica, tiene que ver con la percepción de una vida espiritual no psicológica, un atributo que hoy parece patrimonio exclusivo del mundo pretérito del cine mudo.



Una escena de "Los nibelungos", rodada en Alemania entre 1922-1924.
La función duró seis horas y media, que para el público se volaron.

Una sala de todos

Gente comiendo sandwiches sentada en las escaleras y en el piso. Gente, sobre todo, de la que no suele verse tentada por el Colón. El clima, en la tarde del domingo, era el de una cómoda apropiación de una sala que habitualmente se declama como de todos pero que muchas veces –la mayoría por culpa de sus propios habitués– termina siendo de unos pocos. O, tal vez, no de pocos pero sí siempre de los mismos. En todo caso, la fractura que desde hace largas décadas puede observarse entre el Colón y la *intelligentzia* porteña, en funciones como ésta –o como siempre en que el Colón abandona el lugar de reducto excluyente de la ópera del siglo XIX– aparece saludablemente soldada. Es cierto que el cine (incluso el cine histórico) atrae a otro público que la música clásica. También que los $10 como entrada única, incluyendo un refrigerio, resultaban un atractivo innegable. Pero en ocasiones como ésta, aparece claro que existen caminos viables para que el Colón, sin perder su especificidad como sala lírica, se abra, también, a públicos nuevos. Para que sea también de otros.

GOTTFRIED HUPPERTZ, UN PADRE FUNDADOR

La partitura que no envejeció

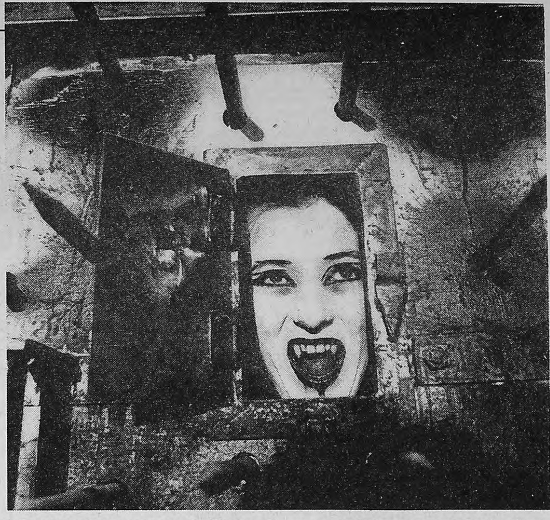
(Por Diego Fischerman) Más de setenta años de distancia no parecen ser demasiados. Si se tiene en cuenta que, en materia de música para el cine, casi todos los códigos del género aparecen ya constituidos en una obra como la compuesta en 1924 por Gottfried Huppertz para *Los nibelungos* de Fritz Lang, se ve con claridad hasta qué punto la gran tradición consolidada en el Hollywood de los 30 y 40 arranca justamente de ahí, de los compositores alemanes y centroeuropeos que, "gracias" al nazismo, emigraron en esos años a Estados Unidos. Que lo que interpretaba el domingo la orquesta situada en el foso del Colón, en el estreno porteño de la versión completa de este film con su música original, sonara tan parecido a lo escrito casi un siglo después por Danny Elfman –músico habitual en los films de Tim Burton– es, en todo caso, bastante revelador. Porque la música de cine, todavía hoy, se basa en esa mezcla de romanticismo tardío heredado de Richard Strauss, leit-motiv wagnerianos, algo de color modal extraído de Debussy y comentarios de la acción, muchas veces anticipándola, a la manera de la ópera italiana de fin del siglo pasado y, en especial, de Puccini. La otra evidencia es cómo, en la mayoría de los casos, la música tiene un papel claramente subordinado a lo visual y su lenguaje rara vez acompaña los riesgos del de la imagen. Un renovador de la talla de Lang, por ejemplo, cuyo concepto de la imagen es absolutamente moderno para la época en que esta película se filma, trabaja en el aspecto sonoro con un discurso asimilable más a 1870 que a 1920. Nada distinto de lo que sucedería más adelante con cineastas como Godard o Tarkovsky recurriendo a Vivaldi o a Bach.

Huppertz, un compositor nacido en 1897 y muerto antes de cumplir los 40 años, forma parte de una camada de autores que, aprovechando la tradición y utilizándola de manera ecléctica, sentó las bases del arte de la música incidental. George Steiner (el autor de la música de *Lo que el viento se llevó*), Erich Korngold (músico de *Robin Hood*), Hans Eisler (compositor de las músicas para varios de los films norteamericanos de Lang), Dmitri Tiomkin o Miklos Rosza son sencillamente los padres fundadores de casi todo lo que hoy se hace en la materia. En este caso, es notable la forma en que Huppertz se las arregla para mantener la tensión, la idea de gran relato musical, a pesar de la necesaria fragmentación a la que obligan los leit-motiv y, sobre todo, a la obligación de sonorización de situaciones. Cómo logra, al mismo tiempo, subrayar un clima o indicar las características psicológicas de un personaje y producir el sonido de un martillo sobre un yunque o el tañido de un carillón. Berndt Heller, el director y restaurador de la partitura, logró, gracias al buen rendimiento por parte de los instrumentistas argentinos, que esta obra maestra de lo incidental funcionara como una maquinaria implacable y perfecta.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 1 a cargo del Dr. Juan José Dieuzeide, Secretaría Nº 1 a cargo de la Dra. Paula Hualde, sito en Avda. Diagonal Pte. Roque Sáenz Peña 1211, planta baja, Capital Federal, comunica por cinco (5) días que con fecha 5 de marzo de 1997 se ordenó la apertura del CONCURSO PREVENTIVO DE ALBERTO R. CALABRIA SA, en la que se designó como síndico al Sr. ANTELO ESTEBAN MARTIN, con domicilio en la calle San Martín 793, 1º piso A, ante quien los acreedores deberán presentar las peticiones de verificación y los títulos justificativos de sus créditos hasta el día 25 de junio de 1997. La Sindicatura deberá presentar los informes que establecen los arts. 35 y 39 de la L. C. los días 22 de agosto de 1997 y 3 de octubre de 1997 respectivamente. Publíquese por cinco días en Página/12. Buenos Aires, 22 de mayo de 1997. Paula María Hualde, secretaria.

El "Circus of Horrors": ay, mirá cómo tiemblo

La troupe inglesa que prometió un espectáculo combinando el circo con los tópicos del género del horror concretó, apenas, una comedia bizarra matizada con trucos de magia.



El show adolece de un problema: tiene poco de horror y poco de circo.
En verdad, es una mezcla de gustos bizarros con efectos especiales.

(Por Mariana Enríquez) El *Circus of Horrors* que se presenta hasta el domingo que viene en el Luna Park parece aportar desde el vamos un granito más a la confusión generalizada: tiene poco de horror y poco de circo. Mezcla de comedia musical con un desfile de trucos de magia, los ingleses no logran asustar y mucho menos (y lo que es bastante más grave) sorprender. El show comienza con unas damiselas vestidas de blanco que, acompañadas por cantos gregorianos, abren una tumba. Enseguida el clima gótico es roto por una explosión de música y bailes con una estética cruza entre *Mad Max* y *Del crepúsculo al amanecer*, el film de Robert Rodriguez con guión de Quentin Tarantino. La ciudad donde transcurre la acción es "Sin City" (Ciudad del pecado), donde todos los autos tienen matrícula 666. Malvados punks con polleras escocesas ejecutan trucos de equilibrio, las motos desfilan por cables suspendidos sobre la audiencia, y es entonces cuando aparece el anfitrión del circo, el Dr. Hess, una mezcla de Alice Cooper con Bob Dylan, encargado de ejecutar la mayoría de las maldades, conversar con el público y cantar las canciones. La banda toca en vivo, y lo hace bien, pero las versiones de las canciones (desde vaudevilles hasta "Simpatía por el demonio", de los Rolling Stones) si bien son prolijas, no pueden remontar la mediocridad general.

En *Circus of Horrors* están todos los clichés del género de terror, desde hombres con motosierras, científicos locos y mutilaciones hasta Frankesteins y una divertida (aunque demasiado larga) danza de esqueletos. Promediando el show, incluso hay una aparición estelar de Freddy Krueger. Pero están desaprovechados: el gusto por lo bizarro se convierte en una colección de guiños con el espectador familiarizado con el género, y si bien los aspectos circenses del *Circus...* son interesantes y los trucos y pruebas son arriesgados y correctos, no hay nada que no se haya visto ya. Salvo, quizás, el número del "Muchacho Avispa", escena con toques de sadomasoquismo, fetichismo y performance probablemente inéditas en Argentina. El sketch transcurre en la "Cámara de Horrores" del parque de diversiones de Sin City. Allí, un joven con los pezones y la lengua perforados por aretes procede a levantar (con los aretes) pesadas campanas y tachos de basura. Se clava dagas en la lengua y espanta a los espectadores sacándose agujas de la nariz. Un estrecho corset le oprime la cintura hasta convertirla, efectivamente, en un talle avispa. El "Muchacho Avispa" es el más aplaudido del show: su entrada es, sin dudas, la más impresionante.

Pero no son los momentos en que el Dr. Hess se dedica a cortarle el pie a uno de los falsos miembros de la audiencia, o cuando empala aparatosamente a una chica clavándola de una estaca. No es que los efectos especiales sean malos, porque no lo son. Pero acompañados por las canciones, los cuadros y esquemas musicales y una atmósfera de película clase "B", el efecto macabro se desvanece. El exceso bizarro tiende a la caricatura, y lo circense pasa peligrosamente desapercibido entre los excesos verbales del Dr. Hess y el inconsistente guión del espectáculo, estructurado en escenas que no tienen un hilo conductor aparente. No queda claro si el malvado Hess es un científico loco, una estrella de rock decadente o el Demonio. Mucho mejor son las esporádicas apariciones de los exorcistas y algunos vampiros, excelentes acróbatas y trapecistas. Pero la fusión de circo y estética de terror nunca llega a concretarse en el *Circus of Horrors*. Más bien se trata de una caótica revoltura de gustos bizarros y efectos especiales. Poco más.

Veloz para recaudar

Speed 2: Cruise Control, la continuación de *Máxima velocidad*, se ubicó el fin de semana pasado en la cima de la lista de films más taquilleros de Estados Unidos, con 16,2 millones de dólares recaudados en sólo 3 días. Estrenado el viernes, el film que protagonizan Sandra Bullock y Jason Patrick –reemplazante del héroe original, Keanu Reeves– tiene como epicentro esta vez un crucero de placer asolado por un villano interpretado por Willem Dafoe. La segunda parte fue dirigida por el mismo realizador de su antecesora, Jan De Bont, contiene numerosas escenas con efectos especiales y fue recibida discretamente por la crítica. Sin embargo, Tom Sherak, presidente de la distribuidora 20th. Domestic Film Group, aseguró que superará en recaudaciones a la primera parte, que había logrado facturar durante su primer fin de semana en Estados Unidos, en 1995, 14,4 millones de dólares. Detrás de *Speed 2* se ubicó el fin de semana el film *Con Air*, protagonizado por Nicolas Cage y John Malkovich. Desde el próximo fin de semana, ambos largometrajes tendrán un competidor poderoso: *Batman & Robin*, cuarto film de la saga protagonizada por "el dúo dinámico".

SE VIENE FRANCOFOLIES 3

Los nietos de Asterix

Zebda, Aston Villa, Noir Désir y los argentinos Diego Frenkel, Los Visitantes y Babasónicos participarán del jueves al sábado del Festival, que auspicia ***Página/12.***



Zebda parece la propuesta más interesantes del festival Francofolies 3.
El "tapado" en esta ocasión es Aston Villa, que presentará su disco debut.

A cinco años del proyecto *Cargo 92*, que incentivó el hasta entonces escaso intercambio artístico entre Francia y la Argentina, el festival musical *Francofolies* ya está incorporado al andamiaje cultural de la temporada porteña de espectáculos, pero sin el desgaste de la rutina, más bien con el gusto por la sorpresa. En este marco, y por la tercera edición de la versión argentina del Festival –que se desarrollará auspiciada por **Página/12,** en el marco de los festejos por su décimo aniversario–, se presentarán entre el jueves y el sábado los grupos franceses Aston Villa, Noir Désir y Zebda y los argentinos Diego Frenkel, Los Visitantes y Babasónicos, todos referentes de las nuevas camadas de la música joven de ambos países. Los tres shows serán en el teatro Opera, en tanto en el bardisco Morocco se realizará una "Noche Francofolies" el viernes. Abstemios, abstenerse.

El festival original Francofolies se lleva a cabo anualmente en la ciudad francesa de La Rochelle. Hasta 1995 incluyó solamente a artistas locales, pero a partir de esa temporada comenzó a darle cabida también a músicos hispanoparlantes. Ese mismo año incorporó a la ciudad de Buenos Aires como ámbito de realización del intercambio cultural, y desde entonces han pasado por el festival los grupos No One Is Innocent, FFF, Sinclair, Silmarils, el cantautor Francis Cabrel y el senegalés radicado en Francia Yossou N'Dour, estos tres últimos en 1996. Siempre con Philippe Bouler, una suerte de agitador cultural, como responsable de la "aventura", los artistas argentinos que tomaron parte de los sucesivos eventos fueron Fito Páez (ese año participó luego de la versión gala, en La Rochelle), Los Fabulosos Cadillacs, Todos Tus Muertos (1995), Massacre, Divididos y Mercedes Sosa (1996).

El antecedente inmediato de este Festival en la Argentina fue el proyecto *Cargo 92*. En aquella oportunidad, en ocasión del septuagésimo aniversario de la *Asociación Francesa de Acción Artística*, y coincidiendo con los quinientos años del descubrimiento de América, una delegación artística francesa viajó en barco a la Argentina. En ese contexto se presentaron las coreografías de Philippe Decouflé, espectáculos de Royal de Luxe y de Philippe Genty, y conciertos de Mano Negra, por entonces un desconocido (para el público argentino) grupo de características multiétnicas, devenido luego –a partir de esa participación consagratoria y de ciertos incidentes producidos en el programa "La TV Ataca"– una banda de culto que influyó notablemente en el rock nacional.

En esta edición, la propuesta es sumamente ecléctica: Aston Villa (el mismo nombre de un célebre equipo de fútbol inglés) es una banda joven, con un solo disco y un sonido cautivador, que se cruza en algún punto entre el grunge y la canción francesa y que puede ir de Pearl Jam a Jacques Brel y Edith Piaf sin aparente esfuerzo. Con ese panorama y una lírica que apunta principalmente a la televisión y el sida, lleva vendidas más de 15 mil copias de su álbum, y ha teloneado a Deep Purple, ZZ Top y Joe Cocker. Noir Désir es una de las bandas más populares y con más trayectoria en su país. Se formó en 1985 y tiene una fuerte influencia anglosajona. Politizados, editaron ya seis discos, entre los cuales se destaca su última producción: *666.667 Club*. Cuentan con un carismático cantante, Bertrand Cantat, quien lidera la banda junto a Serge Teyssot Gay. En cuanto a Zebda, resume de algún modo la mejor tradición francesa de Les Negresses Vertes y el enfoque multirracial de Mano Negra y se constituye en una de las ofertas más difíciles de pasar por alto en esta edición del festival. Rap, funk, punk y reggae, con algunos discos emblemáticos, como *L'Arene des rumeurs* (1992) y *Le bruit et l'odeur* (1995).

Los artistas argentinos representan distintas vertientes renovadoras de la escena local. El jueves actuará Diego Frenkel, quien aprovechará para seguir presentando su álbum debut homónimo, que marcó –aunque no declarada oficialmente– la virtual separación de La Portuaria. El viernes se presentarán Los Visitantes. La banda de Palo Pandolfo, con siete año de trayectoria, viró en su último trabajo, *Maderita*, hacia distintos ritmos latinoamericanos, lo cual le hizo ganar nuevos adherentes, al mismo tiempo que suscitó ciertos resquemores entre los (ex) darks que seguían al cantautor desde la época de Don Cornelio y la Zona. Y por último, el sábado tocarán los Babasónicos, representantes de la movida local denominada alternativa.

Aprendimos a conocernos

(Por Fito Páez) Gracias a las Francofolies hemos podido conocernos un montón de personas, tanto en Francia como en la Argentina, y eso nos ha vuelto diferentes. Músicos populares de distintas generaciones reunidos de la mano de nuestro hombre en París, Philippe Bouler, debatieron, interpretaron, escucharon y deleitáronse con los elixires locales, en un evento sin precedentes. Sabemos que los franceses son un pueblo con una enorme curiosidad por las distintas expresiones de otras culturas del mundo, y las ediciones de las Francofolies así lo testifican. Personalmente, tengo un recuerdo inolvidable de nuestros conciertos en La Rochelle y Nantes ante un público muy curioso y receptivo que supo tolerar mis torpes intromisiones en el idioma materno de Proust. Un gran abrazo para las Francofolies y ojalá que sea la hoja.

ENTREVISTA A MUSTAPHA, DE ZEBDA

De la familia de Mano Negra

Zebda es una palabra árabe que quiere decir mantequilla. Es que en Francia se les dice "mantequilla" (beurre) a los hijos de los inmigrantes argelinos y africanos. Y Zebda se llama la banda que tocará el sábado, último día de Francofolies, junto a Babasónicos. "Hacemos una mezcla de rock, reggae, rai, un rock y pop del norte de Africa, punk, muchas cosas. Es claro que Mano Negra y nosotros somos de la misma familia", explicó en una entrevista telefónica con **Página/12** Mustaphá, uno de los cantantes.

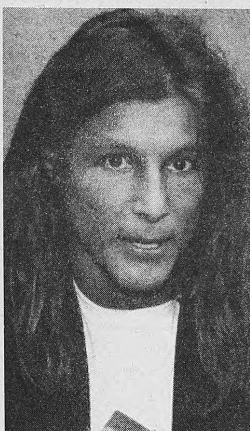
La banda es de Toulouse, y también es un combo interracial: tres son hijos de argelinos (Mustaphá, su hermano Hakim y Magyd, los tres cantantes), los otros cuatro son de origen europeo y descendientes de colonos franceses en Africa. "Queremos hablar de la problemática política de los hijos de inmigrantes, sobre el racismo, sobre los barrios populares, barrios como del que nosotros salimos."

El primer disco de Zebda se editó en 1992, se llamó *L'arene des Rumeurs* y salió en el momento de la Guerra del Golfo. "Tenemos una posición política sobre lo que pasa en Medio Oriente, y queríamos hablar de eso porque CNN no daba una visión justa del asunto. Creemos que Saddam Hussein está loco, pero tampoco somos tan ingenuos como para pensar que la visión norteamericana de las cosas sea neutral." Su segundo y último disco se llama *Le bruit et l'odeur* (*El ruido y el olor*), y tiene que ver con un discurso de corte racista que pronunció Jacques Chirac. "Fue en una conferencia de prensa, y se refirió a los barrios populares justificando el racismo, diciendo que lo característico de los extranjeros era el ruido y el olor. Para nosotros lo importante es decir que el ruido y el olor es lo que nos gusta, lo que queremos." Mustaphá asegura que los problemas de discriminación recorren toda la existencia de los hijos de inmigrantes: desde diferente acceso a la educación hasta dificultades para conseguir trabajo. "Ni siquiera nos dejan entrar a las discotecas. Y es muy complicado para nosotros alquilar un departamento."

Zebda se formó en un barrio del norte de Toulouse, uno de los cinco barrios de inmigrantes de la zona, un lugar donde se escucha una mezcla de músicas, desde rock inglés hasta melodías árabes. Llevan tocando ocho años. Al principio hacían encuentros culturales y eventos para chicos: después empezaron a formarse como banda. Mustaphá cree tener mucho en común con bandas argentinas como Todos Tus Muertos. "Somos mediterráneos", dice, "y creo que hay maneras similares de entender los problemas, a pesar de que la historia argentina es muy diferente a la historia francesa. Queremos hablar de tolerancia y de república. Una visión de la vida más humana, y luchar en contra de la intolerancia entre los pueblos".

TV

7.00
2-IMPACTO A LAS 7.
7-ATC NOTICIAS.
8.00
7-A PURA MAÑANA.
9.00
2-MOVETE CON GEORGINA.
7-VIVIR MEJOR.
10.00
7-33 MILLONES.
10.30
7-BUENA VIDA.
11.00
7-KIDS PARK.
9-UTILISIMA.
11.30
11-AQUI ESTA TU HIT.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-ATC NOTICIAS.
9-NUEVEDIARIO.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-EN SINTESIS AL MEDIODIA.
12.30
13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
13.00
2-MEDIODIAS CON MAURO.
7-SALVESE QUIEN SEPA.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-MIA, SOLO MIA.
13-FORUM.
14.00
11-ADIVINA ADIVINADOR.
13-COMO PAN CALIENTE.
14.30
9-INDISCRECIONES.
15.00
2-SIN VUELTAS.
7-BUENAS TARDES SALUD.
11-LA NIÑERA.
13-DE CORAZON.
16.00
2-FRENTE A FRENTE.
7-HISTORIAS CON APLAUSOS.
9-HABLEMOS CLARO.
11-ESMERALDA.
13-CAUSA COMUN.
17.00
2-AMOR Y MORIA.
7-LAS TRES MARIAS.
9-90-60-90, MODELOS.
11-CEBOLLITAS.
13-CAFE CON AROMA DE MUJER.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-RUMORES DEL ESPECTACULO.
9-PUEBLO CHICO, INFIERNO GRANDE.
11-CHIQUITITAS.
13-XENA, PRINCESA GUERRERA.
19.00
2-GRACIELA EN AMERICA.
7-ATC NOTICIAS.
9-HEREDEROS DEL PODER.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-HOMBRE DE MAR.
20.00
2-FENOMENO REAL.
7-LA RED DEPORTIVA TV.
9-NUEVEDIARIO.
11-HOLA SUSANA.
13-TELENOCHE.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-DNI.
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-NARANJA Y MEDIA.
13-CAROLA CASINI.
22.00
2-CAIGA QUIEN CAIGA.
7-SITUACION LIMITE.
9-MEMORIA.
11-EL RAFA.
13-COPA AMERICA: Argentina-Paraguay.
23.00
7-VISTO Y CONSIDERANDO.
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.



Entrevista exclusiva a Claudio Caniggia, desde Miami, en "El equipo de primera", a las 23 por Telefé.

23.30
2-EL RAYO.
23.55
9-REPORTER ESSO. Noticiero.
00.00
7-ATC NOTICIAS CON ECO EN EL MUNDO.
9-EL PAPARAZZI.
11-DURO DE ACOSTAR.
13-EN SINTESIS.
00.20
13-CINE DE TRASNOCHE: "Un grito en la oscuridad".
00.30
2-ATORRANTES.

"La gente se hace adicta a los mundos ficticios"

El semiólogo e historiador Román Gubern afirma que la realidad virtual producirá el mismo grado de adicción que la tele.



Gubern iguala la adicción a la realidad virtual con la que produce la TV.
"Ocurre algo similar al fenómeno que se da entre un niño y el televisor."

(Por Pablo E. Chacón) Especialista en historia del cine y semiología de la imagen, el español Román Gubern acaba de publicar un libro donde desarrolla –mediante ejemplos históricos y gráficos– una hipótesis por lo menos inquietante: que la llamada realidad virtual ya estaría prefigurada en las cuevas de Altamira. *Del bisonte a la realidad virtual* es el resultado de varios años de trabajo en Italia, donde estudió de cerca las iglesias de Roma y las obras maestras del período barroco. Gubern ha trabajado como investigador senior en el Massachusetts Institute of Technology (MIT) y fue profesor en la University of Southern California de Los Angeles y en el California Institute of Technology de Pasadena. En la actualidad se desempeña como catedrático de Comunicación Audiovisual en la Universidad Autónoma de Barcelona. Desde su despacho en esa casa de estudios, mantuvo una conversación telefónica con **Página/12**.

–¿Cómo empezó esta investigación?

–Hace unos años yo había publicado en los Estados Unidos el capítulo final de un libro que se llamaba *La iconosfera y los nuevos medios tecnográficos*. Ese capítulo fue el embrión de este libro. Pero el libro en sí –como estructura, como proyecto– lo empecé a escribir en Roma. Estuve ahí durante 1994 y 1995, como director del Instituto Cervantes. Estando allá, pude visitar a mi antojo las iglesias barrocas, y así descubrí que el proyecto de la realidad virtual estaba ya prefigurado en algunos techos de esas iglesias y también en algunos de los frescos que adornan sus paredes. Mirando con detenimiento uno se sorprende. Hay frescos envolventes, de 360 grados: el paseante, el observador entra en recintos donde las cuatro paredes componen una imagen continua.

–Pero la realidad virtual cumpliría algo más que esa aspiración...

–Por cierto. Hay varios tipos de realidad virtual. Me ocupé por estudiar la realidad virtual inmersiva, que es la que intenta suplantar la realidad objetiva, con diferentes fines. Voy a dar un ejemplo: es muy conocido que el uso originario de estas técnicas fue el de entrenar a los pilotos de los cazas de combate. Se colocaba al piloto frente al cuadro de mandos, se simulaba un entorno interactivo y se lo preparaba sin tener que estropear aviones. Los usos cambiaron. Hoy día, entre otros, también se las utiliza en el campo médico. Hace poco me enteré de que, mediante un uso clínico de la realidad virtual, puede curarse la enfermedad del vértigo, el miedo a la altura, la acrofobia. Pero también se inventó (en los Estados Unidos) un programa para estudiantes de etología y de zoología: se trata de la inmersión en un terreno lleno de gorilas. Claro, ir a un campo de gorilas es muy caro y complicado y además tiene un riesgo real. Pero con ese programa, el que se coloca el casco puede interactuar con los gorilas. También existe la caricatura de todo esto, que es el sexo virtual. Pero la realidad virtual tiene muchas aplicaciones prácticas; lo que ocurre es que son más llamativas las aplicaciones de tipo lúdico, hedonistas.

–Sin embargo se habla de patologías vinculadas a la realidad virtual.

–Y ocurre mayormente en los Estados Unidos, donde se han empezado a detectar fenómenos de adicción patológica a la realidad virtual, igual que ocurrió con la televisión. La TV da lugar a una patología: el niño teleadicto que se engancha a la imagen, para él más importante que el mundo real. Con la realidad virtual estaría pasando algo parecido. Pero creo que son excepciones. Si uno piensa en sujetos cuya vida cotidiana es frustrante, gris, monótona, que tienen problemas emocionales, o problemas familiares o de comunicación, bueno, está claro que penetrar en un mundo ilusorio –como Alicia a través del espejo– puede resultar gratificador. Tiene el efecto de una droga, uno se hace adicto a mundos ficticios.

–¿Usted cree que estas consecuencias malsanas ya estaban prefiguradas también en la historia de las imágenes?

–Por supuesto que no, son desviaciones. La civilización posmoderna crea simulacros –esto ya lo ha explicado en su momento Jean Baudrillard– que tienden a reemplazar al mundo por sus simulaciones. ¿Por qué? Porque muchas veces el mundo es incómodo, es injusto, es punitivo, produce disgustos. La industria del entretenimiento en la cultura posmoderna encuentra así un filón. Pero el cine ya lo había hecho en los años '20, en los '30, en los '40. El cine era, entre otras muchas cosas, una forma balsámica de consolación: uno entraba a la sala y durante una hora y media vivía un mundo ajeno, distinto, más feliz o más estimulante. Bien, las nuevas tecnologías han potenciado esas funciones y hoy día, si se quiere, es más fácil que nunca huir de la realidad por múltiples caminos, de múltiples maneras. Invocando la autoridad de Baudelaire, hay miles de maneras de encontrar lo que él llamó "paraísos artificiales".

La realidad como ilusión

–Algunos pensadores contemporáneos sostienen que la estructura misma de la realidad es ilusoria, que toda realidad es virtual. ¿Cuál es su opinión?

–Muchos filósofos se han preguntado si el mundo es una realidad objetiva o una fantasía, una invención humana. Y esa es una pregunta que nadie puede responder. Las últimas tendencias de la física aseguran que no se puede afirmar que lo que vemos existe de verdad. Pero hay otras cosas. Yo creo que este mundo, posmoderno o lo que sea, nos ha ayudado a ser más humildes y a relativizar las afirmaciones tajantes. Hay una historia muy bonita de un pintor chino –que solía citar Borges– que decía algo así: "No sé si soy un pintor que anoche soñó que era una mariposa o soy una mariposa que está soñando que soy un pintor". Y confieso que a mis 62 años me he vuelto más humilde.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



CIUDADANO X,
de Chris Gerolmo.
A las 2.45 por HBO.

Interesantísima versión cinematográfica de la novela *The Killer Department*, de Robert Cullen, que relata la investigación que llevó a la detención de uno de los asesinos seriales más peligrosos y efectivos de la historia: Andrei Chicatilo, un oscuro empleado ruso que acumulaba, al momento de su detención en 1994, una estadística de 52 muertes en su haber, la mayoría niños y prostitutas capturados y asesinados en las cercanías de las estaciones de trenes, a lo largo del inmenso territorio ruso. Un detective y un coronel de la policía –impecables Stephen Rea y Donald Sutherland– son los protagonistas de una apasionante búsqueda.



JIMI HENDRIX EN VIVO,
en el Festival de Woodstock.
A las 21 por I-Sat.

La imagen y el sonido de aquel momento no por repetidos dejan de ser históricos. El guitarrista negro, norteamericano pero famoso primero en Inglaterra y luego "reexportado" a su país, ejecutó una deformada y eléctrica versión del himno norteamericano frente a la congregación rockera que marcó una época: Woodstock. Eso y una inflamable presentación dejaron para siempre a Jimi Hendrix asociado al mítico festival. Justamente en estos días en que están apareciendo nuevas grabaciones del gran guitarrista, bien vale observar uno de sus más (¿el más?) grandes momentos en vivo.



KALIFORNIA,
de Dominic Sena.
A las 22.45 por I-Sat.

Dos parejas siguen la ruta de los grandes asesinos seriales de la historia en los Estados Unidos. Son completamente distintas entre sí y una de ellas, oh casualidad, esconde un serio aspirante al título de *serial killer*. Con estos elementos, Sena –ex realizador de videoclips– construyó su debut cinematográfico, más preocupado en el impacto estético que en el guión, forzando los momentos de tensión y violencia explícita. Ese, finalmente, resulta su mayor mérito, aunque carezca de suspenso. El otro atractivo está en los protagonistas: Brad Pitt (en su variante desaliñada), Juliette Lewis y David Duchovny (el muchacho de los *X Files*).



ACTOS PRIVADOS,
de Antonia Bird.
A las 22 por el canal 5 de Cablevisión.

Sin ocultar su origen conceptual televisivo, esta película –que provocó más de una polémica entre grupos católicos– se desarrolla con la estructura clásica de una telenovela. Hay conflictos de tono privado que adquieren relevancia pública y disputas internas que involucran a un joven sacerdote que cree tener ideas muy claras sobre su tarea pastoral. Ideas que, con el transcurrir de los hechos, se van deformando hasta crearle graves conflictos de conciencia. Una relación homosexual que se convierte en problema sentimental será, justamente, el más grande desafío que pueda plantear a sus superiores.

"LA REBELION DE LOS GERONTES"

Juventud, enfermedad fugaz

*Kenneth Kemble y 26 artistas más, auspiciados por **Página/12**, muestran una reivindicación de la vejez.*

(Por Kenneth Kemble) La idea de organizar una muestra que convocara a todos los artistas mayores de 65 años aún en actividad surgió a raíz de la lectura de una carta de lectores aparecida en los diarios en junio de 1996, firmada por el Sr. Norberto Brodsky, quien señalaba que: "Ante la discriminación por edad de un concurso de escritores, me permito agregar similar inquietud por los concursos de pintura. En estas disciplinas, entiendo que la edad no es impedimento sino todo lo contrario, ya que experiencia y cultura se adquieren a través del tiempo y el limitar la edad no producirá mágicamente el estímulo a quienes no poseen el ángel de la creación. Hay innumerables ejemplos de personas de avanzada edad que en ese tiempo han descubierto y triunfado en ambas disciplinas".

Estas líneas trajeron a mi memoria aquellas palabras de Héctor Basaldúa, dichas hace aproximadamente treinta y cinco años, cuando en el apogeo de su carrera como escenógrafo del Teatro Colón y director del Fondo de las Artes, se lamentaba: "Ustedes los jóvenes tienen sus certámenes, premios y concursos para los menores de treinta y cinco años, pero ¿qué nos queda para nosotros que hemos trabajado asiduamente desde siempre...?". En ese momento, no logré comprender en todos sus alcances y en todas sus connotaciones dicha pregunta.

Simone de Beauvoir, en un pasaje de *La vejez*, refiere: "La actitud de la sociedad con respecto a los viejos es por demás de una profunda duplicidad. En general la sociedad no considera a la vejez como una clase de edad definida. En política, el individuo conserva toda su vida los mismos derechos y los mismos deberes. El código civil no establece ninguna distinción entre un centenario y un cuadragenario. Los juristas consideran que, fuera de los casos patológicos, la responsabilidad penal de los hombres de edad es tan cabal como la de los jóvenes. Es decir, que se limita en sus derechos pero no en sus obligaciones y responsabilidades".

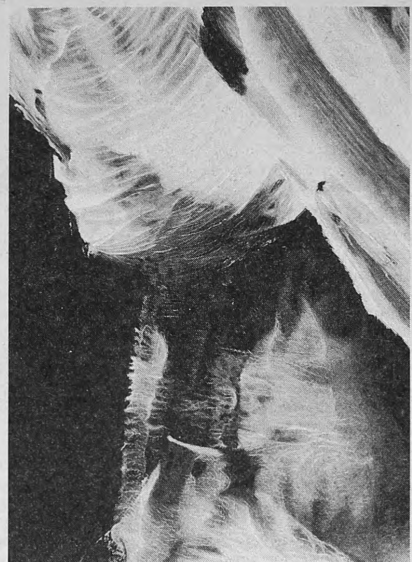
"Existen, además, libros, publicaciones, espectáculos, emisiones de TV y de radio destinadas a los niños y a los adolescentes; a los viejos, no. Para la sociedad representan el peso de los no-activos."

Y continúa: "Si los viejos manifiestan los mismos deseos, los mismos sentimientos y las mismas reivindicaciones que los jóvenes, causan escándalo: en ellos el amor, los celos, parecen odiosos y ridículos; la sexualidad, repugnante; la violencia, irrisoria. Deben dar ejemplo de todas las virtudes. Ante todo se les exige serenidad".

"La imagen idealizada que se propone de ellos es la del sabio aureolado, de pelo blanco, rico en experiencias y venerable, que domina desde arriba la condición humana: si se apartan de ella, caen por debajo; la imagen que se opone a la primera es la del viejo loco, que chochea, dice desatinos y es el hazmerreír de los niños. De todas maneras, o por su virtud o por su abyección, se sitúa fuera de la humanidad."

Por lo tanto, los términos viejo, anciano o geronte definen el conjunto de prejuicios, estereotipos y discriminaciones que se aplican a los viejos simplemente en función de su edad. En sus consecuencias son comparables a los prejuicios que se sustentan contra las personas de distinto color, raza o religión o contra las mujeres en función de su sexo. La diferencia radica sólo en el hecho de que los viejos no gozan de su condición debido a su nacimiento en un medio determinado, sino que la adquieren a raíz de la acumulación de cierto número de cumpleaños. Nuestra respuesta a este estado de cosas es una gran muestra de pintura y escultura en la sala Cronopios del Centro Cultural Recoleta, donde cada uno de nuestros gerontes más notorios demuestra, con obra reciente, que todavía no es descartable ni mucho menos. Los 27 pintores y escultores que participan de la rebelión son Carlos Alonso (1929), Manuel Alvarez (1923), Luis Barragán (1928), Osvaldo Borda (1929), Ricardo Carpani (1930), Víctor Chab (1930), Miguel Dávila (1926), Eduardo Mc. Entyre (1929), León Ferrari (1920), Carlos Gorriarena (1925), María Juana Heras Velasco (1924), Kenneth Kemble (1923), Raúl Lozza(1911), Aurelio Macchi (1916), María Martorell (1909), Mario Mollari (1930), Carlos de la Motta (1924), Miguel Ocampo (1922), César Paternosto (1931), Alfredo Portillos (1928), Pedro Pont Vergés (1924), Antonio Pujía (1929), Josefina Robirosa (1932), Guillermo Roux (1929), Juan Manuel Sánchez (1930), Clorindo Testa (1923) y Miguel Angel Vidal (1928).

*(La Rebelión de los Gerontes, con catálogo diario de **Página/12** –de distribución gratuita–, en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930, hasta el 6 de julio.)*



Cuadro de Kemble, pintado en 1993.
Veintisiete pintores y escultores contra la pasividad.

Guggenheim para Cristina Fraire

La fotógrafa Cristina Fraire es la única artista argentina que obtuvo los 27.000 dólares de la prestigiosa beca Guggenheim en la última edición. Presentó el proyecto "Pastores en el fin del milenio", trabajo que inició hace 7 años en las altas cumbres cordobesas. En 1994 ganó una beca del Fondo Nacional de las Artes y este años obtuvo una nueva beca del Fondo. Una selección del material fotográfico con el que ganó la Guggenheim será exhibido en setiembre próximo en la Fotogalería del Teatro General San Martín.

Escultores en Villa Gesell

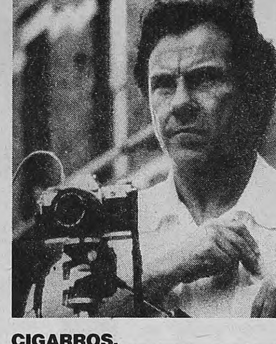
Hasta el sábado 21 sigue en Villa Gesell el Primer encuentro de escultores en la playa. Los participantes, que trabajan al aire libre en madera o cemento directo, concursarán por premios y menciones y sus obras serán incorporadas al patrimonio de la ciudad. Los invitados son Gamarra, Nardi, Pájaro Gómez, Bastón Díaz (Capital Federal), José de Leo (La Plata), Leandro Castellani (Villa Gesell), Alberto Gervasio (Madariaga), Juan Carlos Antuña (Córdoba), Gianni Ugo (Cuyo), Armanda Mayor (Entre Ríos), Jorge Balassi (Formosa) y Marta Goyheneix (Santa Cruz).

en cartel



TODOS DICEN TE QUIERO,
de Woody Allen
(Estados Unidos)

Todos dicen te quiero *es una comedia musical, pero dirigida por Woody Allen. La aclaración es necesaria, porque en ella se ve el sello característico de las obras del director neoyorquino. Los cantantes no cantan bien, las escenas de baile no muestran pasos perfectos (el propio Allen canta y baila), pero toda la película transmite el placer de cantar. Una comedia divertida y brillante pero a todas luces melancólica. Con Alan Alda, Julia Roberts, Goldie Hawn, Drew Barrymore y otros* ***(América, Patio Bullrich, Ambassador, Atlas Belgrano, Multiplex Belgrano y otros).***



CIGARROS,
de Wayne Wang
(Estados Unidos)

Salida de las conversaciones entre Paul Auster (el escritor de Leviatán *y* Mr. Vértigo*) y el cineasta Wayne Wang, en* Cigarros *(en el original* Smoke*) se cuenta la historia de una cigarrería neoyorquina y sus habitués. La película, ganadora del Oso de Plata berlinés en 1995, es un fascinante enredo de historias paralelas en las que los momentos más triviales de la vida cotidiana se mezclan con algunos sucesos más inesperados. Con Harvey Keitel, William Hurt, Forest Whitaker y otros* ***(Capitol, Gaumont, Cinemark 8, Patio Bullrich, General Paz y otros).***

cine

101 DALMATAS
APTA. Comedia. En castellano. Una producción Walt Disney.
Los Angeles 3.
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

CIGARROS
P/M/13. Comedia. Dir.: Wayne Wang. Con William Hurt y Harvey Keitel.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 13.55, 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.10, 15.25, 18.05, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.
Patio Bullrich 1.
Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

CLAROSCURO
P/M/13. Drama. Dir.: Scott Hicks. Con Geoffrey Rush y Armin Mueller-Stahl.
Cineplex Lavalle 3.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18.10, 20.40 y 23.-

CON AIR (RIESGO EN EL AIRE)
P/M/13. Acción. Dir.: Simon West. Con Nicholas Cage, John Cusack y John Malkovich.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 8. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 23.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 1.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.10.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23.-

EL IMPERIO CONTRAATACA
APTA. Aventuras. Dir.: George Lucas. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.
Trocadero 3.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL IMPOSTOR
P/M/16. Drama. Dir.: Alejandro Maci. Con Antonio Birabent y Norman Briski.
Maxi 1.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15.20, 17.40, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

EL PACIENTE INGLES
P/M/13. Drama romántico. Dir.: Anthony Minghella. Con Ralph Fiennes y Juliette Binoche.
Cineplex Lavalle 2.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 16, 19 y 22.-

EL QUINTO ELEMENTO
APTA. Ciencia ficción. De Luc Besson. Con Bruce Willis, Gary Oldman, Ian Holm y Milla Jovovich.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.25. -
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 2. A las 12.25, 15, 17.35, 20.10 y 22.45.-
Paseo Alcorta 2.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45.-

EL REGRESO DEL JEDI
APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40.-
Trocadero 6.
Lavalle 820. 393-8321. A las 14.15, 17, 19.45 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

EL SANTO
P/M/13. Aventuras. Dir.: Philippe Noyce. Con Val Kilmer y Elisabeth Shue.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 7. A las 12.20, 14.45, 17.10, 19.35 y 22.-
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 15.55, 18.15, 20.35 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -
Patio Bullrich 5.
Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.40, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10.-

EN BUSCA DE RICARDO III
P/M/13. Drama. Dir.: Al Pacino. Con Al Pacino, Estelle Parsons, Alec Baldwin y Winona Ryder.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.15, 15.40, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12.55, 15.20, 17.45, 20 y 22.20.-
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.45.
Patio Bullrich 4.
Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-

ENEMIGO INTIMO
P/M/13. Drama. Dir.: Alan J. Pakula. Con Harrison Ford y Brad Pitt.
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -

FARGO
P/M/16. Suspenso. Dir.: Joel y Ethan Coen. Con Frances McDormand y William H. Macy.
Trocadero 1.
Lavalle 820. 393-8321. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

HISTORIAS CLANDESTINAS EN LA HABANA
P/M/13. Comedia. Dir.: Diego Musiak. Con Susú Pecoraro, Jorge Perugorría y Ulises Dumont.-
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45 y 18.-
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-

KOLYA
P/M/13. Comedia. Dir.: Jan Svérak. Con Andrej Chalimon y Zdenek Svérak.
Losuar 1.
Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

LA FURIA
P/M/16. Drama. Dir.: Juan B. Stagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.20 y 22.40.-
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 16, 18.10, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 6. A las 12.05, 14.15, 16.25, 18.30, 20.45 y 22.55.-
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50.-
Paseo Alcorta 3.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 16, 18.30, 20.45 y 23.10.-

LA GUERRA DE LAS GALAXIAS
APTA. Aventuras. Dir.: George Lucas. Con Harrison Ford y Mark Hamill.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17.10, 20.20 y 22.30.-

LAS BRUJAS DE SALEM
P/M/13. Drama. Dir.: Nicholas Hytner. Con Daniel Day-Lewis y Winona Ryder.
Trocadero 5.
Lavalle 820. 393-8321. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.-

LUZ DE LUNA
P/M/13. Drama. Dir.: David Anspaugh. Con Elizabeth Perkins, Kathleen Turner y Gwyneth Paltrow.
Cineplex Lavalle 1.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05.-
Lorange. Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.25, 17.20, 19.15, 21.15 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MARTIN (HACHE)
P/M/16. Drama. Dir.: Adolfo Aristarain. Con Federico Luppi y Cecilia Roth.
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17.35, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.
Trocadero 2.
Lavalle 820. 393-8321. A las 14.20, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

MENTIROSO, MENTIROSO
P/M/13. Comedia. Dir.: Tom Shadyac. Con Jim Carrey y M. Tierney.
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14.05, 15.55, 17.45, 19.30, 21.20 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -

NADIE VIVE DEMASIADO
P/M/13. Thriller. Dir.: John Herzfeld. Con James Spader y Danny Aiello.
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.45, 16, 18.20, 20.40 y 23.-
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.20, 18.20, 20.30 y 23.-

RETRATO DE UNA DAMA
P/M/13. Drama. Dir.: Jane Campion. Con Nicole Kidman y John Malkovich.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 14.30, 17.05, 19.50 y 22.30.-
Losuar 2.
Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.15, 17, 19.55 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.

SOSTIENE PEREIRA
P/M/13. Drama. Dir.: Roberto Faenza. Con Marcello Matroianni y Daniel Auteuil.
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.-
Patio Bullrich 6.
Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16.10, 18.20, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

SPACE JAM (EL JUEGO DEL SIGLO)
APTA. Comedia en castellano. Dir.: Joe Pytka. Con Michael Jordan y Bugs Bunny.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

TERRITORIO COMANCHE
P/M/13 c/Res. Drama. Dir.: Gerardo Herrero. Con Imanol Arias, Cecilia Dopazo y Carmelo Gómez.
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés)
Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.10, 18.30, 21 y 23.10.-
Trocadero 4.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.
Sáb. trasn.: 1.15.-

TODOS DICEN TE QUIERO
P/M/13. Comedia musical. Dir.: Woody Allen. Con Woody Allen, Alan Alda, Julia Roberts y Tim Roth.
Ambassador.
Lavalle 777. 322-9700. A las 13.50, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. -
América.
Callao 1057. 811-3818.
A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.10.
Sáb. trasn.: 1.10.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 5. A las 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.
Patio Bullrich 2.
Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

UN DIA MUY ESPECIAL
APTA. Drama. Dir.: Michael Hoffman. Con Michelle Pfeiffer y George Clooney.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 1. A las 11.50, 14.05, 16.20, 18.45, 21 y 23.10.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.30, 16, 18.20, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20. -
Paseo Alcorta 4.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45.-
Patio Bullrich 3.
Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16.10, 18.30, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

barrios

BELGRANO

CIGARROS
P/M/13. **General Paz 4.**
Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.45, 15.10, 17.35, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

CON AIR (RIESGO EN EL AIRE)
P/M/13. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 15.50, 18.10, 2.30 y 22.50.-
General Paz 2.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50.-

DIBUJOS
APTA. **Auditorio Belgrano.**
Virrey Loreto 2348. 783-1783. Sáb. a Lun. a las 14 y 16.20.-

EL QUINTO ELEMENTO
APTA. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 17.10, 20 y 22.40.-

EL SANTO
P/M/13. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.20, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10.-
General Paz 3.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23.-

EN BUSCA DE RICARDO III
P/M/13. **Atlas Belgrano 2.**
Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.10, 15.35, 17.50, 20.15 y 22.50.
Sáb. trasn.: 1.-

KOLYA
P/M/13. **Savoy 4.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.30, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA FURIA
P/M/16. **General Paz 1.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.55, 16.30, 18.45, 21 y 23.20. Vier. a Dgo. trasn.-
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20.-
Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Vier. a Dgo. trasn.-

LA GUERRA DE LAS GALAXIAS
APTA. **Auditorio Belgrano.**
Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 14.15 y 16.30.-

LUZ DE LUNA
P/M/13. **Savoy 1.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.20, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

MARTIN (HACHE)
P/M/16. **Savoy 3.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 16.50, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.

SOSTIENE PEREIRA
P/M/13. **Savoy 2.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.40, 16.10, 18.30, 20.40 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.-

TODOS DICEN TE QUIERO
P/M/13. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.50, 16.20, 18.40, 21 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.20.-
Belgrano 3.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. a Dgo. trasn.-

UN DIA MUY ESPECIAL
APTA. **Solar de la Abadía. Sala 1.**
L. M. Campos y Maure. A las 13.20, 15.45, 18, 20.25 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-
Belgrano 5.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 16.20, 18.35, 20.50 y 23.05.-

CABALLITO

LUZ DE LUNA
P/M/13. **Lyon 1.**
Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23.

SOSTIENE PEREIRA
P/M/13. **Lyon 2.**
Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.10, 16.15, 18.25, 20.35 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

FLORES

CON AIR (RIESGO EN EL AIRE)
P/M/13. **Rivera Indarte 3.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.20. Vier. a Dgo. trasn.-

CRISTINA EN EL BOSQUE MAGICO
APTA. **Auditorio San Roberto.**
Bolivia 667. 612-0084. A las 18.-

EL NEGOCIADOR
P/M/13. **San Martín.**
Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. dde. las 13.30. Sáb. trasn.: 0.-

EL QUINTO ELEMENTO
APTA. **Rivera Indarte 1.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.45, 15.10, 17.35, 20.05 y 22.35. Vier. a Dgo. trasn.-

EL SANTO
P/M/13. **Rivera Indarte 5.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.50, 15.10, 17.35, 20 y 22.30. Vier. a Dgo. trasn.-
Coliseo 2.
E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.15, 15.20, 17.35, 19.45 y 22.20.-

EN BUSCA DE RICARDO III
P/M/13. **Flores 2.**
Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 13.20, 15.30, 17.45, 20 y 22.15. Vier. a Dgo. trasn.-

LA FURIA
P/M/16. **Coliseo 1.**
E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.45, 15.50, 18, 20.20 y 22.40. Vier. a Dgo. trasn.-
Rivera Indarte 2.
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13.10, 15.25, 17.45, 20.10 y 22.45. Vier. a Dgo. trasn.-

LA GUERRA DE LAS GALAXIAS
APTA. **Auditorio San Roberto.**
Bolivia 667. 612-0084. A las 16 y 19.20.-

MEDIDAS EXTREMAS
P/M/13. **San Martín.**
Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. dde. las 13.30. Sáb. trasn.: 1.50. -

TODOS DICEN TE QUIERO
P/M/13. **Flores 1.**
Rivadavia 6661. 631-3701. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.45. Vier. a Dgo. trasn.-

UN DIA MUY ESPECIAL
APTA. **Rivera Indarte 4.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15.15, 17.35, 19.50 y 22.20. Vier. a Dgo. trasn.-

FLORESTA

MARTIN (HACHE)
P/M/16. **Gran Rivadavia 2.**
Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 17, 19.30 y 22.-

NADIE VIVE DEMASIADO
P/M/13. **Gran Rivadavia 1.**
Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30.-

LINIERS

LA FURIA
P/M/16. **Nuevo Liniers 1.**
Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14.40, 16.40, 18.30, 20.30 y 22.20.-

LA GUERRA DE LAS GALAXIAS
APTA. **Nuevo Liniers 2.**
Av. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14.30, 18.10 y 21.50.-

SPACE JAM (EL JUEGO DEL SIGLO)
APTA. **Nuevo Liniers 2.**
Av. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 16.30 y 20.20.-

VILLA DEL PARQUE

MARTIN (HACHE)
P/M/16. **Plaza Park Shopping.**
Cuenca 3252. 504-4651. A las 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

SOSTIENE PEREIRA
P/M/13. **Bernasconi.**
Marcos Sastre 3195. 501-6452. Cont. 16.10, 18, 19.55 y 21.45.-

ciclos

CJO TITA MERELLO (SALA 2) AMELIA BENCE.
Suipacha 442. 322-1195. A las 20 y 22.15: **Historias Breves (I Parte)** e **Historias Breves (II Parte)**-

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. A las 12.30: Homenaje a G. Figueroa:
Salón México Shakespeare y el cine: A las 14.30, 17, 19.30 y 22:
De Shakespeare con amor de J. Ivory. Con S. Kapoor. $ 3.-

teatros

COLON.
Libertad 621. 382-5414/16. Boletería abierta diariamente de 10 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).- MARTES 17 a las 20.30: 3ª func. de Abono Nocturno. Opera **SIGFRIDO** de Wagner. Con S. Andersen, H. Pampuch, T. Fox, E. Wlaschiha, J. Tranter, N. Maultsby y A. Evans. Orq. Est. del T. Colón. Dir. de Orq.: F. P. Decker. Régie, esc. e ilum.: R. Oswald. Vest.: A. Lápiz. Sob. de ab. en vta. Loc. altas lat.-
MIERCOLES 18 a las 20.30 (en la sede del CETC, Toscanini 1168, capacidad: 200 localidades): **EL CIMARRON** de H. W. Henze. Texto de M. Barnet. Por el Centro de Experimentación del Teatro Colón (CETC). Dir.: G. Gandini. Régie: R. Szuchmacher. Loc. en vta. en la bolet. del Teatro.-
JUEVES 19 (4ª func. del primer ciclo org. por el Mozarteum Argentino) y VIERNES 20 (4ª func. del segundo ciclo org. por el Mozarteum Argentino) a las 20.30: Ballet **NEDERLANDS DANS THEATER** Dir. art.: J. Kylián. **Wings of Wax** de Kylián; **Start to finish** de Lightfoot; y **Bella figura** de Kylián. Sob. de ab. en vta.-
SABADO 21 a las 16: Func. Extr. Ballet **NEDERLANDS DANS THEATER** Dir. art.: J. Kylián. **Wings of Wax** de Kylián; **Start to finish** de Lightfoot; y **Bella figura** de Kylián.-
SABADO 21 a las 21: 2ª func. del Abono Internacional de Ballet Serie A y DOMINGO 22 a las 17: 2ª func. del Abono Internacional de Ballet Serie B: Ballet **NEDERLANDS DANS THEATER** Dir. art.: J. Kylián. **Wings of Wax** de Kylián; **Start to finish** de Lightfoot; y **Bella figura** de Kylián. Sob. de Ab. en vta.-
DOMINGO 22 a las 11: Func. Extr. Nº 5. Espectáculo para niños: **EL CIRCO DE LOS ANIMALES** Mús. de Saint-Saëns, en arreglo de G. Gandini. Idea, escenog. y vest.: J. Varona. Dir. y coreog.: C. Trunsky. Ballet Est. del T. Colón. Orq. de la Asoc. de Prof. de la Orq. Est. Dir.: A. Balzanelli. Ausp. la Fund. Konex. Loc. en vta. Platea $ 10. Paraíso $ 4.-
SALON DORADO (Entrada libre y gratuita). Libertad 621: Miércoles 25 a las 17.30: Ciclo de Conferencias Previas a los Principales Espectáculos de la Temporada: "Réquiem", de Verdi. Disert.: Mtro. M. A. Veltri, con ilustraciones musicales en piano a cargo del Mtro. Veltri y la partic. de los intérpretes de la obra.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 374-8611. Res. telef. de 10 a 22. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-
Sala Martín Coronado Viernes estreno: Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Ricardo III"** de W. Shakespeare. Trad.: C. Piña. Adapt. y dir.: A. Alezzo. Con A. Alcón, R. Carnaghi, J. Petraglia, J. Mayor, O. Bonet, L. Lamaison y gran elenco. Pl. $ 8. Pull. $ 6. Miér. pop. $ 4.-
Sala Casacuberta Miér. (pop. $ 4) y Vier. a las 20.30. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"Trilogía del veraneo"** de Carlo Goldoni. Trad. y adapt., pta. en esc. y dir. gral.: D. Suárez Marzal. Con E. Mazer, F. Posca, L. Ziembroski, J. C. Puppo, A. Aizenberg y elenco. $ 8.-
Sala Cunill Cabanellas Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **Martha Stutz** de J. Daulte. Con A. Awada, L. Bredice, L. Campos, R. Cortese, N. Ibarra, C. Kaspar, F. Méndez, R. Prante, H. Roca, A. Urdapilleta y F. Yeni. Pta. en esc. y dir. gral.: D. Kogan. $ 8.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Miér., Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **GOYA, POESIA CIRCUNDANTE** espectáculo del Grupo **El**

Silbo Vulnerado (España). Dir.: H. Grillo. Loc. en vta. dde. $ 5.-
SALA ORESTES CAVIGLIA: Mar. y Miér. a las 21.30: **FRAGMENTOS DE TROYA** versión de **Troyanas** de Eurípides, de M. Viñao. Equipo El Angel. Dir.: M. Viñao. $ 5.-
UN TEATRO PARA EL PAIS de D. Nikutowski. Visita guiada al teatro, con J. Purita y C. Durañona. Dir.: C. Durañona. Miér. a Vier. a las 14. $ 4. Men. de 12 años $ 2.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR. Av. Corrientes 1659. 374-6076. Juev. y Sáb. a las 21. Vier. y Dgo. a las 20: **LAS VISIONES DE SIMON MACHARD** de B. Brecht. Con S. Silveyra, R. Rizzo, R. Stella, E. Berenguer, E. Bardi y gran elenco. Pta. en esc. y dir. gral.: R. Sturúa.-
TEATRO DE LA RIBERA. P. de Mendoza 1821. 302-8866. Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19.30: "QUE DIFICIL ES DECIR ADIOS". Dir.: A. Cattan. Con M. Zucker, M. C. Césary A. De Grazia. $ 8. Jub. $ 4.-
TEATRO REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19: "LA IMPORTANCIA DE SER LADRON", de E. Guastavino. Dir.: J. Portales. Con R. Catarineu, N. Alan, M. R. Fugazot, C. Bertrand y elenco. $ 6. Est. y jub. $ 3.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Desc. 50% a est. y jub. Res. telef. $ 15 y $ 10. Vier. a las 21.30: **"Despierta y canta"** de C. Odels. Dir.: A. Boero. Sáb. a las 19.30: **" Bravo, Caruso!"** de W. Luce. Con O. Lovero y R. Roca. Dir.: A. Samek. Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 20: **"1789"** de A. Mnouchkine. Dir.: A. Boero, J. Baccaro y T. Egurza.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 702-0850. Res. telef. SALA 1: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 19 y 21. Dgo. a las 21. Lun. 16 a las 18: D. Vittori, C. Alberó y G. Laborde en **"30 días de castidad"** de J. Bellizzi. $ 10. Jub. $ 8.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. Res. telef. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 20.30: **Hugo Varela y José Luis Gioia: DOS TIPOS DE LOCURA** Sensacional humorístico musical con Sandy Brandauer-Stanylasky, ballet y gran elenco. Coreog.: Lía Fernández. Dir. mus.: Gustavo Calabresi. Loc. en vta. con antic.-

ATENEO. Paraguay 918. 328-2888. 7º año consecutivo! Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán, Graciela Dufau y Fernanda Mistral en: **BRUJAS** Dir.: Luis Agustoni. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. dde. $ 10. Entradas a domicilio: 384-6575.-

AVE PORCO. Av. Corrientes 1980. 954-4790. Res. telef. dde. las 12. Vier. a las 23. Sáb. a las 23.30: **Jean Francois Casanovas** presenta: **"Caviar en bikini"** Más música, más humor, más actores. Gral. $ 15.-

AVENIDA. Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Ultimos días: Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: Osvaldo Papaleo y Compañía Tango x 2 presentan: **UNA NOCHE DE TANGO** un espectáculo de Miguel Angel Zotto y Milena Plebs. 24 artistas en escena. Martes populares $ 15.-

AVENIDA. Av. de Mayo 1222. 381-0662. Sala Auditorio: Sáb. a las 19.30. Dgos. a las 18: **"Mantones y Cuplés"** musical español por M. Heguiz. De G. Cabal. Dir. gral.: J. M. Paolantonio. $ 12. Jub. y maestros $ 8.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. a las 22.30: **"Reconstrucción del hecho"** de D. Veronese y R. Spregelburd. Con A. Garrote. Dir.: R. Szuchmacher. $ 10. Men. de 25 años y jub. $ 5.- Sáb. a las 21: **"Potestad"** de E. Pavlovsky. Con E. Pavlovsky y S. Evans. $ 8. Men. de 25 años y jub. $ 4.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283. 382-2592/2725. Amb. climat. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30: **GERARDO ROMANO: A CORAZON ABIERTO** Dir. Gral.: Emilio Alfaro. Loc. en vta. dde. $ 10. A domicilio: 384-6575. Desc. a jubil. y estud.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19.30: **"Un amigo en la corte"** de E. Kishon. Dir.: M. Berliner. $ 10. Jub. y est. $ 5. Amb. climat.-

CENTRO CULTURAL BORGES. Viamonte esquina San Martín. 319-5359. Auditorio: Mar. a las 19.30: **"Concierto de piano"** a cargo de Polly Ferman. $ 8.-

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala Enrique Muiño: A las 20.30: jazzología: **Jazz clásico** con el trío del pianista Tony Salvador. Inv.: María Noel Taranto (Uruguay). Coord. y coment.: Carlos Inzillo. $ 3.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS. Av. Corrientes 2038. 953-0390. Danza: Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **"Otras partes"** Coreog. y dir.: B. Angiel.-

COLONIAL. Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Bolet. dde. las 16. Res. telef. Dgo. a las 19: **"La mágica zarzuela II"** (con Romerías Españolas). Con N. Lara, R. Barcena y elenco. Part. y dir. gral.: E. Blanca. Desc. a jub.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. 300-2448. SALA MARGARITA XIRGU. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 19: **ESPERANDO A GODOT** con Patricio Contreras, Mario Pasik, Perla Santalla, Natalio Hoxman y Pablo Messiez. Dir.: Leonor Manso. Pl. $ 25. Palco bajo $ 20. Juev. y Dgos. gral. $ 15.- SALA MIRO: Sáb. y Dgos. a las 17.30: espectáculo para mayores: **El gato y su selva** de S. Eichelbaum. Con R. Stella, G. Rodríguez y elenco. Dir. gral.: F. Javier. $ 10. Jub. $ 5.-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Presenta **LA MESA DE LOS GALANES** de R. Fontanarrosa. Con Goity, Bristol, Veronelli, Aráoz y Urtizberea. Dir.: J. Ordano. Miér. (caballeros gratis) a Sáb. a las 21.30. Dgo. y Lun. 16 a las 20.30.-

DEL CENTRO. Sarmiento 1249. 978-7097. Calefacción. 11º año de éxito. Vier. a Dgo. a las 23 y 1. Lun. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Loc. numer. $ 5.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. Res. telef. Bolet. dde. las 13. Desc. a est. y jub. Dgos. a las 19.30: **"Noche flamenca II"** (Baile y canto andaluz). Con Ballet Teatro del Globo, I. Mínguez, E. Medina y elenco. Libro y dir. gral.: A. Di Stéfano.-

DEL PUEBLO. Diag. Norte 943. 326-3606. Amb. climat. **Sala Teatro Abierto** Mar. a las 21.30: "GENERO CHICO 2", coord. por R. Szuchmacher. **Profesionales** de M. Bertuccio. Dir.: J. Zuzulich; **Naufragio en nocturno** de M. Bertuccio. Dir.: R. Cosentino; y **Caracol de mar** de P. Sedlinsky. Dir.: G. Schuster. $ 5.- **Sala Carlos Somigliana** Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **"Príncipe azul"** de E. Griffero. Con J. Rivera López y V. Cosse. Dir.: O. Grasso. $ 8. Jub. y est. $ 5.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Amb. climat. Coproducciones con el Teatro General San Martín. De A. F. Alberto: Dgos. a las 20: **"La pasajera"** 3er. año en cartel.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Bolet. dde. las 13. Res. telef. Dgos. a las 19.30: **"Juego de espejos"** de R. Moretti. Con P. Clark y H. Capo. Dir.: G. Durán. $ 7.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 371-0948. SALA 2: Dgos. a las 20: **"Saverio el cruel"** de R. Arlt.- SALA 3: Dgos. a las 20: **"Prisionero por omisión"** de L. Vinciguerra. Dir.: F. Medina y A. Osiris.-

EMPIRE. H. Irigoyen 1934. 953-8254. Amb. climat. 25 años ininterrumpidos. 9000 funciones: **LA LECCION DE ANATOMIA** de Carlos Mathus. Juev. y Vier. a las

en cartel



BETRAYAL (TRAICION).
de Harold Pinter
Por el Actors Repertory Theatre

La historia de un triángulo amoroso protagonizado por Robert, exitoso editor londinense, su mujer Emma y Jerry, agente literario de Robert y padrino de la boda de la pareja. Interpretada en inglés por el ART, compañía radicada en Buenos Aires y fundada por cuatro actores ingleses y anglo-argentinos, Betrayal *relata el affaire en nueve escenas sin sujetarse al orden cronológico de los hechos.* ***En idioma inglés en el British Arts Centre, Suipacha 1333, jueves a sábado a las 20.15.***



ARLEQUINO
Por La Banda de la Risa
Dir.: Claudio Gallardou

Inspirada en El servidor de dos patrones, *de Carlo Goldoni, la versión de Gallardou comienza mostrando a una tumultuosa banda que toma por asalto la escena acompañada por el teclado y la percusión en vivo de Gabriel Tocker. Si bien el vestuario y las máscaras relacionan el espectáculo con la tradición veneciana, las interpretaciones se inspiran fundamentalmente en el estilo del clown porteño. La puesta incluye homenajes a Olmedo, Sandrini, Marrone, Balá, Scaziotta y Pepe Iglesias.* ***En la Fundación Banco Patricios, Callao 312, de jueves a sábado a las 21.30.***

21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 20 y 22. Pl. $ 15. Jub. y est. 50% desc. Bolet. dde. las 17. A domicilio: 384-6575.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). 307-6996. $ 5. Bolet. dde. las 15. Dir.: Federico Herrero. Vier. a las 23. Sáb. a las 23.30 y 1.30. Dgos. a las 21: **Electroshock** Vier. a las 22. Sáb. y Dgos. a las 19: **Monólogo** Vier. a las 0. Sáb. a las 0.30. Dgos. a las 21: **Psicólogo y pacientes** Vier. a Dgo. a las 22: **La primera clase de teatro**-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 373-0656. 3º PISO: Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"Socios en el amor"** (Mr. Halpern & Mr. Johnson), con N. Erlich y J. M. Tenuta. Dir.: D. Miglioranza. $ 15. Est. y jub. (Dgos.) $ 10.- Ultimas funciones: Vier. y Sáb. a las 23.30: **"Guiso de Macocos 97"** La Banda de Teatro Los Macocos son D. Casablanca, G. Wolf, M. Salazar y M. Xicarts. Dir.: J. Rama. $ 10.- 6º PISO: Vier. y Sáb. a las 21.30: **"Arlequino"** de Goldoni. Adapt. y dir. gral.: C. Gallardou. Por "La Banda de la Risa". Ganadores de 4 premios ACE. $ 15.- Vier. (Est. y jub. 50% desc.) y Sáb. a las 0.30: **"Merpin, el monstruo está vivo!!!"** Show de magia y humor bizarro. Con Merpin, A. Feldman y S. Tissera. $ 10.-

LA CARBONERA. Balcarce 998. 362-2651. Dgo. a las 20: **Postangos - Gerardo Gandini** $ 10.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 371-7623. **Sala Pablo Picasso** Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 23. Dgos. a las 20.30: Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza en **HOY EL DIARIO DE ADAN Y EVA** de Mark Twain. Adapt. y dir.: Manuel González Gil.- **Sala Pablo Neruda** Domingo 29 despedida: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30: **BIENVENIDA A CASA** de Neil Simon. Con Carmen Maura, Gabriela Acher, Jorge Suárez, Pablo Cedrón, Erica Rivas y Francisco Pesqueira. Dir.: Oscar Martínez.- **Sala Roberto Arlt** Juev. a Sáb. a las 21: **FUTBOLITIS** de Rodrigo Cárdenas y Gabriela Moreno. Con Lucas Montana y Rodrigo Cárdenas. Dir.: Luciano Cazaux.- Vier. y Sáb. a las 23.30: **DONDE TALLAN LOS RECUERDOS** show musical de tango con **Luis Cardei** y elenco.-

G. Fiore. Con G. Fiore y J. Nolasco. Dir.: L. Longhi.-

LA SCALA DE SAN TELMO. Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Amb. climat. A las 17.30: Grupo Vocal **"Coneius"** A. Cabrio, M. Seijó, M. Dellagiovanna, G. Verges, A. Jorquera, M. Rodríguez Groves y P. Demaria. $ 8. A las 20: **"Encuentro (Tiempo de cantar)"** Dúo Verna-Smith, E. Cogorno, O. Burucuá y O. Cyrulnik. $ 10.-

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: yuyitos para el amor...y el humor: **Doña Jovita** ("Gran Jolgorio"). Pl. $ 15. Jub. $ 10. Vier. y Sáb. a las 23.30: **Recuerdos son recuerdos** con S. Villamil, R. Cortese, A. Urdapilleta, B. Chambouleyron, C. Viggiano y S. Cattáneo.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 381-0076. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 20: **Dady Brieva y Chino Volpato** en **DADY & CHINO EN SINCRO** Loc. en vta.-

LUNA PARK. 311-5100. Directamente de Londres: **THE CIRCUS OF HORRORS** Espantosamente magnífico! Mar. a Juev. a las 20.30. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 18.30 y 21. Loc. numer. dde. $ 12 a $ 25. Estacionamiento cubierto: Avenida Corrientes 161.-

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882/8238. DOMINGO 29 DESPEDIDA: Presenta a **Norma Aleandro** en: **MASTER CLASS** de T. McNally. Vers.: F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Agustín Alezzo. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20. Loc. en vta.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 371-0816. Res. telef. Miér. a Vier. a las 20.30. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19: **Luis Aguilé: ALEGRIAS DE ESPAÑA** Con M. Lozano, L. Duarte, J. Contigni, L. Mauro y E. Silvera. Dir.: L. Aguilé.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 371-1064. Res. telef. Miér. (pop. $ 10) a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **Cecilia Rossetto** en **BOLA DE NIEVE** Esc. y vest.: G. Galán. Dir. mus.: O. Cardozo Ocampo. Coreog.: D. Petroni y S. Nova.-

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Vier. a las 23: Franklin Caicedo en **"Neruda en mi corazón"** poesía y vida del poeta chileno. Sáb. a las 20.30: **"Humor Bovo"** unipersonal de Ana María Bovo. La sonrisa y la carcajada con una

LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 17. Vier. y Sáb. a las 21: **"Cuesta abajo"** de

copa de champagne en la mano.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Amb. climat. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 23.15: Nac. Cervantes y Equipo Teatro Payró ptan. al Grupo Buenos Aires Nuevo Teatro en **"Historia de un caballo"** de L. Tolstoi. Dir.: M. Salas. $ 10. Desc. a est. y jub.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20.30. Loc. en vta.-

TABARIS (SALA DORADA). Corrientes 831. 322-8509. Comiquísimo estreno del año! Emilio Disi, Tristán, Mónica Guido, Marixa Balli, Cris Miró, Cecilia Oviedo y Fabián Gianola en **MAS PIÑAS QUE LAS GALLUTAS** Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. 1. Dgos. a las 21.30. No apta menores de 18 años. Entradas a domicilio: 384-6575.-

TABARIS (SALA PLATEADA). Av. Corrientes 831. 322-8509. M. Manzotti y A. Acosta en **"Preferiría no hacerlo!"** de A. Brancati. Dir.: V. García Peralta. Mar. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 19. Entradas a domicilio: 384-6575.-

TEATRO CONCERT. Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Vier. y Sáb. a las 22.30: Gala de Opera: **Una noche con Mozart** Las mejores escenas de 5 de sus óperas. Régie: Jorge De Lassaleta. Dir. gral.: Betty Gambartes.-

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"El gran Circo"** de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. $ 4.- SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgos. a las 17: **"La tempestad"** de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. Con D. Casablanca, J. Calvo y elenco. $ 4.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgo. a las 16: **"Gulliver"** de J. Swift. Adapt. p/chicos: Luis Rivera López. Por el Grupo Libertablas. Dir.: S. Rower. $ 4. Men. de 12 años $ 2.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 374-6076. DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Presenta: **"Momusi"** (Movimiento de música para niños). Sáb. y Dgo. a las 16: **Sonsonando** Coord.: M. T. Corral y D. Viola. $ 5.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15 y 17: pta. a M. Valenzuela, F. Gianola y A. M. Cores en la comedia musical **"Hansel y Gretel"** Vers. de M. Monteiro. Mús.: M. Bianchedi. Dir.: M. González Gil. Grupos $ 6 p/pers. Estac. c/desc.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgos. a las 16: **"Tres hechizadas"** Aut. y dir.: M. Lantermo y P. Dorin. Con A. Baldocci, V. Goldstein y L. Russo. $ 3.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. 300-2448. SALON BLANCO: Dgos. a las 16: **"Corasoles"** una obra futurista llena de brillo y color. Dir.: Rubén Landín.-

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 953-8254. Calefacción. Sáb. y Dgos. a las 17: A. Silveira, G. Stefani y G. Baamonde en un musical distinto: **"Robin Hood"** de Silveira y Bosco. Mús.: A. Mahler. $ 8. Bolet. dde. las 15.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 373-0656. Amb. climat. 3º PISO: Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.30: **"El Fausto" o "Rajemos que viene el Diablo"** por La Banda de la Risa. Vers. libre de C. Palacios y C. Gallardou. Dir. gral.: C. Gallardou. $ 7.- 6º PISO: Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Juego de reyes"** de Hugo Midón, por el grupo La Comparsa. $ 7.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Neruda. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15 y 17: Hugo Midón pta.: **"Stan y Oliver"** con O. Calicchio, G. Monje, M. Albamonte, R. Casinerio, C. Girona, D. Kepel y M. Wons. Libro y dir.: Hugo Midón. $ 10.-

LA TRASTIENDA. Balcarce 460 (Monserrat). 342-7650. Dgos. a las 17: **"Circo chico"** con G. Boninni, A. Richaudeau y elenco. Dir.: N. Martellini. Res. telef. c/antic.-

LASSALLE. Tte. Gral. Perón 2283. 952-0445. Sáb. y Dgos. a las 16: "Lo mejor" de LOS MUVIS: **"Vuelve la fantasía"** 60 personajes en escena. El espectáculo para niños que disfrutan los grandes. $ 9.-

PICADILLY TEATRO. Av. Corrientes 1524. 373-1900. Sáb. y Dgos. a las 16: **"Canciones para mirar"** de María E. Walsh. Con M. Martino y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernández.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Estreno de una disparatada comedia con canciones para toda la familia: Linda Peretz en **"La Flaca Escopeta dispara de nuevo"** Gran elenco. Sáb. y Fer. a las 17.15. Dgos. a las 15.30 y 17.15. Entradas a domicilio: 384-6575.-
TEATRO CONCERT. Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Cuentopos para la merienda"** s/la obra de María E. Walsh. Dir. mus.: O. Cardozo Ocampo. Dir. gral.: Leo Dyzen.-

concert

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO BAR-TANGOS-BAILE-SHOW. Siempre un buen musical; con R. Salinas (salsa), M. Valle, L. Bogado, F. Rodas y C. Alberto (tango). Danza: Silvana y Pablo y Anita y Carlos.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Tango arte pasión. Ricardo Montesino presenta **"Vermouth tango show"** Artistas diferentes todos los días. Cont. de 19 a 4 (Vier. y Sáb. hasta las 6). $ 15 c/pizza libre. Copa champagne $ 5.-

BAR SUR SALON MILONGA. Estados Unidos 295. 362-6086. Ricardo Montesino, tango y cultura, pta. de 19 a 6: **La fiesta del tango** Show y baile. Vier. y Sáb.: Silvia Gaudín y Trío Sur. Pizza y champagne $ 15.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 22.15: Silvia Gaudín en: **"Che Tango Che"** Con Q. Greco y J. Trepiana.- Vier. a las 22: **"Tanguera"** al estilo de **Yeni Patiño** A las 23.30: **"De puro grupo"** con J. Domínguez, G. Sanmartín y J. Lorenzo.- Sáb. a las 21.30: **Leticia Daneri "Canta a Buenos Aires y algo más"** con S. Giunta, A. Ivars y H. Hurtado. A las 23.30: **"Tango que me hiciste bien..."** por el grupo Tango Testimonial.- Dgos. a las 17.30: **"Corazón cobarde"** con M. Lorente. A las 20: Silvana Grégori: **"Una arrabalera de hoy"** Tango-humor. A las 22: **"París-Buenos Aires"** con L. Orsi, C. Carballeda y F. Capdevila. Parejas de baile.- Lun. a las 22.15: **Buenos Aires cinco** presenta "Un tango, vos y yo", con S. Nieves. Dir. mus.: M. Marmo.- **Sala La Bodega** Amb. climat. Vier. a las 23: **"Creole Jazz Band"** Sáb. a las 23.15: **"Fénix Jazz Band"**-

CASABLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **María Graña y Hugo Marcel** en **"LOS MEJORES"** con Quinteto de Reyes, Norma y Luis Pereyra, Guillermina y Roberto Reis, Fernanda y Omar Merlo, Grupo Antara, Carlos Galván, Alex Nebur y María Alexandra. Dir. Art.: **Roberto Erbin** Canilla libre. Estac. privado gratuito.-

EL VIEJO ALMACEN. Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 0: **Show de tangos** con Jorge Sobral, Virginia Luque, Alberto del Solar, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Julián Plaza y orquesta, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo. Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con R. Ayala, A. Podestá, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo y M. Maidana. Danza: Roberto y Claudia. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

LA TRASTIENDA. Balcarce 460 (Monserrat). 342-7650. Res. telef. c/antic. Dgo. 22: **Pinocho Routin y Peligro de murga**-

LASSALLE. Tte. Gral. Juan D. Perón 2263. 952-0445. 951-9368. Beto César y Carlos Sánchez en **EL FESTIVAL DEL CHISTE** con todo lo que no pueden contar en la tele. Cena, espectáculo, baile y premios. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 22.30. Dgos. a las 21.30.-

MICHELANGELO. Balcarce 433. 328-2646. 331-9662. Amb. climat. Cena Show 20.30, con la Gastronomía de **Francis Mallmann** Show con **bebida free** a las 21.30. Michelángelo pta.: **SUPERTANGO con Gloria y Eduardo** y su Ballet de 12 primeros bailarines; **Orquesta Norberto Ramos** Voces: Karina Rivera y Diego Hernán. Canta y anima: Daniel "Pollo" Mactas. Res. telef.-

OLIVERIO ALLWAYS. Callao 360. 370-1646. Res. telef. Amb. climat. Tarj. de créd. Mar. a las 21.30: **Raúl Carnota-Eduardo Spinassi-Rodolfo Sánchez** en "El Reciclón". El compositor más importante del folclore argentino presenta su nuevo material. $ 15.-

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271/8267. Res. telef. Juev. a las 21: Marikena Monti en **"Canciones con rimel"** Personajes femeninos de la música popular. Sáb. a las 23.30: Jorge Navarro y Baby López Furst en **"Nuevas aventuras a dos pianos"** 3ª temporada, de Gershwin a Piazzolla sin red. Dgos. a las 19.30: **"Concierto, cámara, acción"** Música instrumental y poesía. C. Tabbush, N. Benito y C. Dellarosa. $ 6.

etc

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI". Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Espectáculo de divulgación astronómica: "RUMBO A LAS ESTRELLAS" -Para mayores de 7 años- Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18. $ 4.-

Gaspar el Revolú

por Rep

1989
TERAPIA PARA ENTRAR A TERAPIA

1990
TERAPIA

1991/2/3
TERAPIA TERAPIA TERAPIA

1994
TERAPIA PARA DEJAR TERAPIA

1995/6
TERAPIA PARA DEJAR DE DEJAR LA TERAPIA

1997
TERAPIA PARA DEJAR DE DEJAR DE DEJAR DE DEJA

REP

CONTRATAPA

CARTAS

Graciela

Hoy, mi mamá, Graciela, cumpliría 42 años, pero no la tengo desde aquel 30 de mayo del '76, "gracias" a la dictadura.

A veintiún años de su desaparición y sin saber cuál fue su destino, la sigo extrañando, y hasta, casi una utopía, la sigo esperando, porque nada puede llenar el vacío que ella dejó.

¿Dónde estás? ¿Cuál fue tu destino? No entiendo el "porqué" de tan macabro operativo, sólo sé que la duda es peor que la tumba.

Quiero que sepas que no te olvido, que nada más que nunca quiero saber de vos, que te recuerdo, que te busco, por eso hoy, 17 de junio, te digo "feliz cumpleaños". Te quiero.

Karina A. Castro
DNI 23.191.912

Abuelos

Mi abuela es pensionada, le pagan 209 pesos por mes, por lo que podría gastar por día 7 pesos aproximadamente, que no le alcanzan para nada; por eso mi papá tiene que ayudarla para que pueda vivir.

Si ella no tuviera familia la tendríamos que dar por muerta. Como si esto fuera poco, tiene por Pami al sanatorio Metropolitano, en el cual muchas veces la hacen esperar horas para atenderla (cuando lo hacen). Este sanatorio le queda lejos de su casa, y últimamente, dos veces concurrió a su turno con el cardiólogo y al llegar le dijeron que el médico no estaba. Mi abuela es muy callada y le cuesta protestar, por eso escribo esta carta, como protesta por las injusticias que hacen con ella, como con casi todos los viejitos, que están débiles, enfermos y muchas veces no pueden defender sus derechos. ¿Cómo es eso de que mi abuelo pagó muchísimos años su jubilación y ahora mi abuela que es viuda tiene que sufrir estas cosas? No entiendo a los gobernantes, ¿no tienen abuelos?

Lucrecia María Sánchez
Berneman (12 años)
DNI 31.660.272

Cómo se escribe la historia

(Por Miguel Bonasso) Hace algunos días me llamó Olga Viglieca, colaboradora de la segunda sección de *Clarín*, para recabar mis opiniones sobre cómo se escribe o se debería escribir la historia (en particular la de los setenta) y preguntarme cuál había sido mi metodología de trabajo en la elaboración de mis libros *Recuerdo de la muerte* y *El presidente que no fue*. Acepté porque el tema me pareció interesante y porque unos días antes el profesor de historia Luis Alberto Romero –también en las páginas de *Clarín*– había decretado que "todavía no se escribió la historia de los años setenta", una afirmación parcialmente cierta y por lo tanto falsa, porque esa historia, no contada aún de manera global y de acuerdo con las pautas convencionales de la historiografía, ha empezado a ser recogida en libros –muy rigurosos– que algunos exquisitos llaman peyorativamente "periodísticos" y Carlos Fuentes, con mejor olfato, propuso hace algunos años, como "libros de memorias", augurando que tendrían muy buena recepción en nuestras sociedades y que constituirían una prolongación de aquella primera crónica americana escrita desde el costado de los vencedores que fue la *Historia de la conquista de la Nueva España*, de Bernal Díaz de Castillo.

El domingo, al ver el resultado de un suplemento que lleva como título "El enigma de dos décadas" (como si la ordalía represiva que azotó a nuestro país constituyera aún un enigma), me sentí defraudado. Mis opiniones, las únicas del "bando setentista" (por denominarlo de alguna manera comprensible en esta época de esquemas fáciles), habían quedado reducidas a unas cinco o seis líneas truncas (donde no se alcanza a redondear un concepto y se mutila la información que proporcioné), que contrastaban con la página entera consagrada a las opiniones del estadounidense Robert Potash (que escribió la historia que concluye en el ascenso peronista de 1973 desde los archivos y la óptica del ex presidente de facto Alejandro Agustín Lanusse); otra página y media con nuevas exclusiones del profesor Romero ("hay gente que escribe sobre el pasado. Todos los que escriben sobre la historia son historiadores") y media página de un brulote previsible, que lleva como título a cuatro columnas "Bonasso o la práctica del ocultismo histórico" y está firmado por Osvaldo Tchercaski, a quien una nota de página presenta como periodista y escritor y, también, como secretario de redacción del diario *Clarín*.

En la nota central, para mayor abundancia, se me definía como "un periodista metido a escribir historia reciente", lo que parecía abonar las invectivas de Tchercaski y dejaba a mi punto de vista político, ideológico y cultural (que me interesa mucho más que mi ego) fuera de toda posibilidad de debate. Un resultado seguramente no deseado por Olga Viglieca o los editores María Seoane y Pablo Mendelevich, pero indiscutible.

Molesto por esta nueva oportunidad malversada de abrir una verdadera discusión sobre el pasado reciente, me comuniqué entonces con algunos colegas que ejercen posiciones de responsabilidad en *Clarín* y, debo admitirlo, me ofrecieron con generosidad un amplio espacio "para contestar". Esa fue la actitud del prosecretario general de redacción, Ricardo Kischbaum, de María Seoane, de Pablo Mendelevich y de una Olga Viglieca sinceramente afligida por la coetaneidad entre mis opiniones mutiladas y el desahogo de Tchercaski.

Elegí, sin embargo, hacerlo desde mi hábitat periodístico natural, que es **Página/12**, el único medio del país –con la única excepción de las revistas *El Porteño* y *Humor*– que aceptó publicar mis artículos cuando era un proscrito del gobierno de Alfonsín. No para contestarle a Tchercaski, que ya no podrá desalentar a decenas de miles de lectores de *El presidente que no fue*, asegurando que mis archivos y mis relatos de la historia reciente son "irrelevantes"; ni para iniciar una guerra entre diarios que no tiene sentido en momentos en que la mayoría de los periodistas somos vistos –en conjunto– como enemigos por el poder, sino para decir lo que no pude decir el domingo pasado, entre tanto académico –argentino y extranjero– que sostiene, como el contertulio de Videla, Robert Potash, que "es pronto para revisar el '76", cuando la sociedad –resulta más que evidente por ciertos libros como *La voluntad*, de Martín Caparrós y Eduardo Anguita– reclama todo lo contrario.

¿Quién tiene autoridad para definir quién debe escribir la historia o cómo hay que escribirla? La distancia de cincuenta años entre la peripecia real y el relato pretendidamente aséptico que reclaman algunos académicos hubiera impedido que León Trotsky escribiera su extraordinaria *Historia de la revolución rusa*, que John Reed reviviera –también desde una pasión y una parcialidad– los diez días que conmovieron al mundo o el México insurgente. No hubieran visto la luz en el siglo pasado las memorias también parciales del general Paz o de Lucio V. Mansilla, o esa diatriba terrible y magistral que es el *Facundo* de Sarmiento. Y ni hablar, ya en este siglo, de la *Patagonia trágica* de Bayer o esa anticipación de medio siglo de represión que es la *Operación Masacre* de Rodolfo Walsh.

Y aun, si se me disculpa que descienda a un plano personal: ¿por qué no contar la intimidad del terrorismo de Estado, como quise hacerlo en *Recuerdo de la muerte*, o la gran frustración popular de junio de 1973 (que ensayé en *El presidente que no fue*), cuando la masacre de Ezeiza prenuncia la matanza al por mayor de los años por venir? Al parecer no se puede revelar lo que los vencedores hicieron con los vencidos sin merecer el anatema de los inspectores que, como Tchercaski en *Clarín*, me reprochan "descubrir al cabo de un laborioso trabajo lo que proclamaba en Buenos Aires el embajador norteamericano Spruille Braden en 1945, y circula desde entonces en todo el hemisferio norte, donde, salvo excepciones, nunca se acabó de entender el fenómeno de los movimientos populistas de origen fascista en países como la Argentina". O la no menos sincera apología de la historia oficial derramada por Sergio Crivelli en *La Prensa*: "Bonasso tiene un evidente *partie pris* que distorsiona su visión de aquellos años trágicos. Parece haber olvidado también que la historia la escriben los vencedores, y que cuando lo hacen los vencidos siempre se oyen notas falsas". Una portentosa admonición que debió censurar la *Visión de los vencidos*, del mexicano José León Portilla, donde se relata lo que ocultaron los españoles que Crivelli admira: la masacre de los príncipes aztecas emboscados en una fiesta con el güero Pedro de Alvarado, que fue dramáticamente revelada en un códice azteca, que parece un relato contemporáneo.

Lo que no pude decir en el reportaje de *Clarín* tiene mucho que ver con esta presunta distorsión de los hechos que nacería de mi nunca escamoteada filiación política (que aparece devaluada frente a la supuesta asepsia de los Potash, Romero, Tchercaski o Crivelli), que ha buscado compensar cumpliendo el apotegma de Albert Camus: "El periodista es el historiador del instante". El que toma, si se quiere, los primeros apuntes que harán después la historia "prestigiosa". La que escribe acerca de la boisserie y la chimenea, sin peligro de ser asesinado, como Walsh o Cabezas. Pretendidamente al abrigo de las pasiones y los perjuicios de clase.

Acomplejados porque sólo se consideren "serias" las propuestas historiográficas que llegan del Em Ai Ti (MTI) o de Harvard (o se procesan en el moho de los siglos), algunos "historiadores del instante" hemos debido extremar nuestro celo investigador cruzando y volviendo a cruzar hasta la extenuación todas las fuentes que utiliza el historiador académico –documentos, artículos periodísticos y libros– a los que podemos sumar el testimonio vivo de los contemporáneos, para descubrir –como decía Walsh– que somos mucho más rigurosos que los anglosajones y tan parciales como sus aburridos epígonos criollos. A quienes, como decía Roberto Arlt, "sólo leen correctos miembros de sus familias".

AEROPARQUE

Vuelos para hoy de AUSTRAL LINEAS AEREAS

Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2818	C. RIVADAVIA	07.39	2550	POSADAS	07.18
2880	CHAPELCO	10.39	2572	POSADAS	13.48
2400	CORDOBA	07.00	2552	POSADAS	18.36
2412	CORDOBA	11.42	2540	RESISTENCIA	07.42
2404	CORDOBA	12.33	2572	RESISTENCIA	13.48
2406	CORDOBA	15.12	2542	RESISTENCIA	19.03
2414	CORDOBA	16.18	2818	RIO GALLEGOS	07.39
2416	CORDOBA	18.27	2818	RIO GRANDE	07.39
2408	CORDOBA	19.15	2302	ROSARIO	08.24
2560	CORRIENTES	06.42	2304	ROSARIO	12.18
2564	CORRIENTES	11.39	2306	ROSARIO	13.42
2564	FORMOSA	11.39	2312	ROSARIO	17.39
2880	ESQUEL	10.39	2316	ROSARIO	20.09
2948	JUJUY	06.51	2920	SAN JUAN	07.06
2950	JUJUY	17.18	2586	SAN JUAN	17.00
2824	MAR DEL PLATA	07.30	2948	S. DEL ESTERO	06.51
2826	MAR DEL PLATA	11.12	2926	SAN LUIS	07.48
2832	MAR DEL PLATA	15.18	2924	SAN LUIS	14.18
2840	MAR DEL PLATA	19.18	2924	SAN RAFAEL	14.18
2420	MENDOZA	10.24	2872	SANTA ROSA	10.18
2404	MENDOZA	12.33	2874	SANTA ROSA	16.51
2586	MENDOZA	17.00	2370	SANTA FE	07.15
2428	MENDOZA	18.51	2372	SANTA FE	09.12
2860	NEUQUEN	07.09	2376	SANTA FE	16.27
2872	NEUQUEN	10.18	2378	SANTA FE	18.48
2864	NEUQUEN	13.51	2804	VIEDMA	13.09
2874	NEUQUEN	16.51	2926	VILLA MERCEDES	07.48
2868	NEUQUEN	18.45	2818	USHUAIA	07.39

Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2819	C. RIVADAVIA	18.05	2572	POSADAS	18.03
2880	CHAPELCO	16.24	2553	POSADAS	21.56
2401	CORDOBA	09.55	2541	RESISTENCIA	10.52
2413	CORDOBA	14.42	2572	RESISTENCIA	18.03
2407	CORDOBA	18.12	2543	RESISTENCIA	22.15
2415	CORDOBA	19.10	2819	RIO GALLEGOS	14.09
2417	CORDOBA	21.22	2819	RIO GRANDE	14.09
2409	CORDOBA	22.15	2303	ROSARIO	11.04
2561	CORRIENTES	09.52	2305	ROSARIO	14.58
2564	CORRIENTES	15.50	2307	ROSARIO	16.22
2564	FORMOSA	15.50	2313	ROSARIO	20.19
2880	ESQUEL	16.24	2317	ROSARIO	22.09
2949	JUJUY	12.50	2921	SAN JUAN	11.05
2950	JUJUY	22.20	2586	SAN JUAN	21.40
2825	MAR DEL PLATA	09.40	2949	S. DEL ESTERO	12.50
2827	MAR DEL PLATA	13.22	2926	SAN LUIS	11.23
2833	MAR DEL PLATA	17.28	2924	SAN LUIS	18.21
2841	MAR DEL PLATA	21.28	2924	SAN RAFAEL	18.21
2421	MENDOZA	14.19	2872	SANTA ROSA	15.03
2404	MENDOZA	17.13	2874	SANTA ROSA	21.21
2586	MENDOZA	21.40	2371	SANTA FE	09.25
2429	MENDOZA	22.46	2373	SANTA FE	12.07
2861	NEUQUEN	11.09	2377	SANTA FE	19.22
2872	NEUQUEN	15.03	2359	TRELEW	06.05
2865	NEUQUEN	17.51	2805	VIEDMA	18.09
2874	NEUQUEN	21.21	2926	VILLA MERCEDES	11.23
2869	NEUQUEN	22.40	2819	USHUAIA	14.09
2551	POSADAS	10.38			